

# 低温阀



# Cryogenic Valve



低温阀技术样册 / Cryogenic valve technical catalogue

CN/EN 2022

美嘉诺中国 / MECA-INOX CHINA

辽宁省大连市经济技术开发区淮河西路30-1、2号  
No.30-1、2, Huaihe West Road, Dalian Development Area  
Dalian China 116600

+86 (0) 411 88502888  
info@meca-inox.com.cn

[Meca-inox.com.cn](http://Meca-inox.com.cn)



**Meca-inox**  
BALL VALVES

# 目录 | Summary

快速选型表 I - 01 Quick selection table

## 三片式球阀-PS4

## 3-piece ball valve-PS4

特点	II - 01	Features
密封设计	II - 03	Sealing design
阀座及密封材料	II - 06	Seats & sealings material
产品编码	II - 07	<b>Codification</b>
部件	II - 08	Components
对焊连接球阀	II - 10	Butt weld valve
承插焊连接球阀	II - 12	Socket weld valve
螺纹连接球阀	II - 14	Threaded valve
轨道自动焊连接球阀	II - 16	Orbital welding valve
卡箍式连接球阀	II - 17	Triclamp ends valve
卡套式连接球阀	II - 18	<b>Compression fittings valve</b>
法兰连接球阀	II - 19	Flanged valve
DN08-DN50气动连接件	II - 21	Actuated components size 1/4" to 2"
DN65-DN200气动连接件	II - 22	Actuated components size 2" 1/2 to 8"

## 三片式球阀-PY4

## 3-piece ball valve-PY4

阀座及密封材料	III - 01	Seats & sealings material
产品编码	III - 02	<b>Codification</b>
部件	III - 03	Components
对焊连接球阀	III - 05	Butt weld valve
承插焊连接球阀	III - 07	Socket weld valve
螺纹连接球阀	III - 09	Threaded valve
轨道自动焊连接球阀	III - 11	Orbital welding valve
卡套式连接球阀	III - 12	<b>Compression fittings valve</b>
法兰连接球阀	III - 13	Flanged valve
DN08-DN50气动连接件	III - 15	Actuated components size 1/4" to 2"
DN65-DN200气动连接件	III - 16	Actuated components size 2" 1/2 to 8"

## 三片式球阀-PY4CY

## 3-piece ball valve-PY4CY

阀座及密封材料	IV - 01	Seats & sealings material
产品编码	IV - 02	<b>Codification</b>
部件	IV - 03	Components
对焊连接球阀	IV - 07	Butt weld valve
承插焊连接球阀	IV - 09	Socket weld valve
螺纹连接球阀	IV - 11	Threaded valve
法兰连接球阀	IV - 13	Flanged valve
DN08-DN50 气动连接件	IV - 15	Actuated components size 1/4" to 2"
DN65-DN200 气动连接件	IV - 16	Actuated components size 2" 1/2 to 8"
混合材质球阀：青铜/不锈钢	IV - 17	Combined valve: bronze/strainless steal

## 三片式球阀-MY4CY

## 3-piece ball valve-MY4CY

阀座及密封材料	V - 01	Seats & sealings material
产品编码	V - 02	<b>Codification</b>
部件	V - 03	Components
对焊连接球阀	V - 05	Butt weld valve
承插焊连接球阀	V - 07	Socket weld valve
DN08-DN50 气动连接件	V - 09	Actuated components size 1/4" to 2"
DN65-DN200 气动连接件	V - 10	Actuated components size 2" 1/2 to 8"

## 目录 | Summary

### 三通换向阀

### Application ball valve

三通球阀	VI - 01	3-Way ball valve
技术参数-DN15	VI - 03	Technical Data-DN15
尺寸-DN15	VI - 04	Size-DN15
技术参数-DN20	VI - 05	Technical Data-DN20
尺寸-DN20	VI - 06	Size-DN20
技术参数-F型	VI - 07	Technical Data-F Style
尺寸-F型	VI - 08	Size-F Style
技术参数-L型	VI - 09	Technical Data-L Style
尺寸-L型	VI - 10	Size-L Style

### 紧急切断阀

### FIERBLOCK

Fireblock V3.1/V4 技术参数	VII - 01	Fiireblock V3.1/V4 Technical data
尺寸	VII - 02	Size
Fireblock PC1.0 技术参数	VII - 03	Fiireblock PC1.0 Technical data
尺寸	VII - 04	Size
Fireblock PC2.0 技术参数	VII - 05	Fiireblock PC2.0 Technical data
尺寸	VII - 06	Size

### 自动执行机构/附件

### Actuation / Accessories

#### 气动执行器

#### Pneumatic actuation

特征与优点	VIII - 01	Features & benefits
基本操作细节	VIII - 02	Basic operation details
标准和认证	VIII - 03	Standard & approvals
工作扭矩	VIII - 04	Operation torques
零部件及外形尺寸	VIII - 05	Components & overall dimensions

#### 电动执行器

#### Electric actuation

型号	VIII - 07	Presentation
----	-----------	--------------

#### 附件

#### Accessories

限位开关	VIII - 08	Limit switch box
电磁阀	VIII - 10	Solenoid valve ASCO
感应器	VIII - 11	Inductive sensor
感应传感器	VIII - 12	Inductive sensors

**PS4/PS4PG**



PS4/ PS4 PG (上游泄压孔)  
-50℃~190℃ (非结冰工况)  
PN100/PN25  
阀座材质: TFM1600

DN10~DN150  
通径/缩径  
活套法兰设计  
ISO 5211平台

**可选项:**  
脱脂  
防火设计  
定制连接形式及尺寸



PS4/ PS4 PG (Upstream vent hole)  
-50℃~190℃ (Non-freezing application)  
PN100/PN25  
Seat Material: TFM1600

DN10~DN150  
Full bore/ Reduce bore  
Loose body flange  
ISO 5211 top flange

**Option:**  
Degrease  
Fire safe design  
Customized end connection

**PY4**



-200℃~200℃ (非结冰工况)  
PN100/PN25  
阀座材质: TF3215  
上游泄压孔  
脱脂

DN10~DN150  
通径/缩径  
活套法兰设计  
ISO 5211平台

**可选项:**  
防火设计  
定制连接形式及尺寸



-200℃~200℃ (Non-freezing application)  
PN100/PN25  
Seat Material: TF3215  
Upstream vent hole  
Degrease

DN10~DN150  
Full bore/ Reduce bore  
Loose body flange  
ISO 5211 top flange

**Option:**  
Fire safe design  
Customized end connection

## PY4 CY



-200℃~200℃ (结冰工况)  
PN100/PN25  
阀座材质: TF3215  
上游泄压孔  
脱脂

DN10~DN150  
通径/缩径  
活套法兰设计  
ISO 5211平台

**可选项:**  
防火设计  
定制连接形式及尺寸



-200℃~200℃ (Freezing application)  
PN100/PN25  
Seat Material: TF3215  
Upstream vent hole  
Degrease

DN10~DN150  
Full bore/ Reduce bore  
Loose body flange  
ISO 5211 top flange

**Option:**  
Fire safe design  
Customized end connection

## MY4 CY



MY4 CY (机加工阀体)  
-200℃~200℃ (结冰工况)  
PN100/PN25  
阀座材质: TF3215  
上游泄压孔  
脱脂

DN 25~DN150  
通径/缩径  
固定法兰设计  
ISO 5211平台

**可选项:**  
防火设计  
定制连接形式及尺寸



MY4 CY (Machined valve body)  
-200℃~200℃ (Freezing application)  
PN100/PN25  
Seat Material: TF3215  
Upstream vent hole  
Degrease

DN 25~DN150  
Full bore/ Reduce bore  
Fixed body flange  
ISO 5211 top flange

**Option:**  
Fire safe design  
Customized end connection

## DN 08 到 DN 200

PN 100 / PN 16

缩径或通径

活套法兰设计

ISO 法兰平台



不锈钢系列  
Stainless steel series

## Size 1/4" to 8"

PN 100 / PN 16

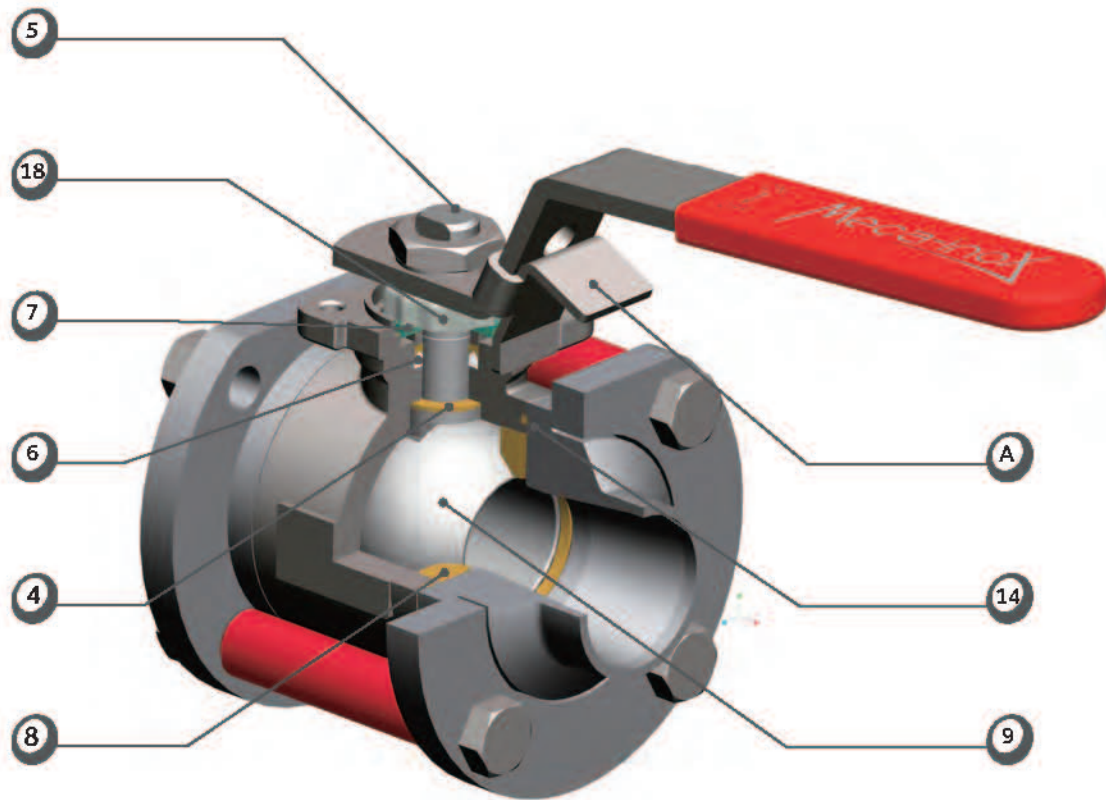
Reduced or full bore

Rotating ends system

ISO top flange



DN 65 到 DN 200系列  
Size 2 1/2 to 8" series



**A • EN ISO 5211 法兰平台**

更加容易与阀门上端的驱动装置匹配。该法兰具有槽口以配合可锁手柄。

**4 • 阀杆密封**

属于初级密封，由 PTFE+PEEK 的复合材料组成，可实现长时间的工作寿命和工作次数。

**5 • 防喷出阀杆**

阀杆设计可承受高扭矩操作，不会断裂也不会扭曲变形。

**6 • 填料**

填料函经机械加工且与V型环状填料配合。这样的装配确保防静电填料密封通过，且密封性能通过 TA LUFT 认证。

**7 • 弹簧垫片**

弹簧垫片通过弹力对填料的损耗进行补偿。

**8 • 阀座**

可提供的阀座材质范围广泛，PS4球阀系列产品可应用于很多工况，温度范围为：-196°C 到 280°C。

**9 • 阀球**

阀杆槽口处加工有泄压孔以避免阀门在‘打开’位置时出现任何超压状况。

**14 • 嵌入式阀体密封**

PTFE材质的密封件嵌入阀体加工的槽腔内，为阀体及端子部件之间提供高可靠性的密封。

**18 • 螺母锁紧设计**

螺母锁紧装置确保在阀门操作时填料压紧螺母和手柄螺母处于锁紧状态。

**A • EN ISO 5211 top flange**

Makes easier the adaptation of an actuator on the valve. This flange has notches to welcome a lockable handle.

**4 • Stem thrust seal**

Acts as a primary sealing. Made of PTFE + PEEK, it ensures a longer lifetime and numerous cycles.

**5 • Antiblow-out stem**

The stem is designed to resist high operating torques without breaking nor twisting.

**6 • Gland-packing**

The gland box is machined and receive a V-ring packing. This assembly ensures an antistatic gland-packing, TA LUFT certified.

**7 • Spring washers**

The spring washers act as a spring to compensate the packing wear.

**8 • Seats**

A wide range of seat materials is available. The PS4 valve can be used in many process applications from -196°C to 280°C.

**9 • Ball**

A cavity relief is drilled in the stem groove in order to avoid any overpressure in "Open" position.

**14 • Encapsulated body seals**

In PTFE, they are giving a reliable sealing between the body and connections.

**18 • Safety nut lock**

These nut locks ensure to keep the packing nut and the handle nut in place during valve operations.

## 活套法兰

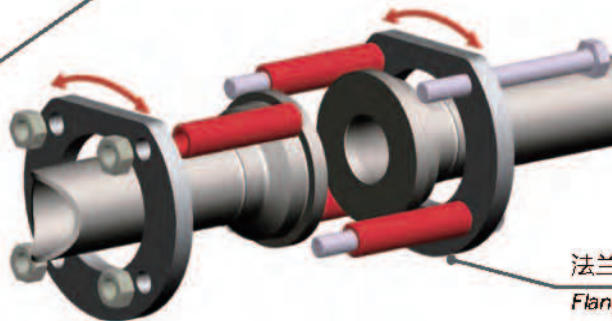
- 易于安装: 端子位置不需要校正
- 阀体可进行 360° 旋转
- 避免了端子安装误差导致的应力



## Loose body flanges

- Ease of installation without alignment of the end pieces
- Orientation of the valve body through 360°
- Elimination of the stresses due to faulty alignment

- 阀体可 360° 旋转  
Valve body rotatable through 360°



- 法兰可 360° 旋转  
Flanges rotatable through 360°

## 分体包装

- 节约安装时间
- 不同颜色代表不同的阀体材质
- 运输和安装时能够保护内部组件

## The Kit box

- Save time when fitting
- Identification of the materials by distinct colours
- Protection of the components during installation



304L

A216 WCB

904L

Alloy 22

316L

## 机加工连接端

- 连接方式多种多样
- 尺寸可定制
- 可快速生产

## The machined ends

- Large choice of connections
- Customized dimensions
- Fast production



## 检测标准

### PED 规范

根据欧洲压力设备规范 (PED) 97/23/EC, 所有球阀都按照 PED 规范进行生产, 在发运或入库之前, 必须完成水压测试, 试验按照 ISO 5208 国际标准进行。

### TS 证书

中华人民共和国特种设备制造许可证。

### 逃逸泄漏

美嘉诺阀门符合 TALUFT 02/27/1986 (Pt 3.1.8.4) 标准的要求。  
泄漏率远低于标准允许值, 且符合 EN ISO 15848-2 的规范, 如 VDI 2440-2000。

### 内漏测试

所有阀门都会通气, 加压, 保持关闭状态进行测试, 并确保没有气泡溢出。

所有球阀都会通气加压, 关闭位置进行测试, 在测试时没有气泡产生。

所有阀门都符合“A”级标准 (根据 EN 12266-1)  
没有气泡 = 零泄漏

## Tests

### PED directive

According to Pressure European Directive (PED) 97/23/CE, all our ball valves are controlled during the production process. **A final hydrostatic pressure test is achieved before dispatch or warehousing.**

Our tests are conducted according ISO 5208 international standard.

### TS Certification

Manufacture licence of special equipment People's Republic of China.

### Fugitives Emissions

Our valves are tested according TALUFT 02/27/1986 (Pt 3.1.8.4) requisition.

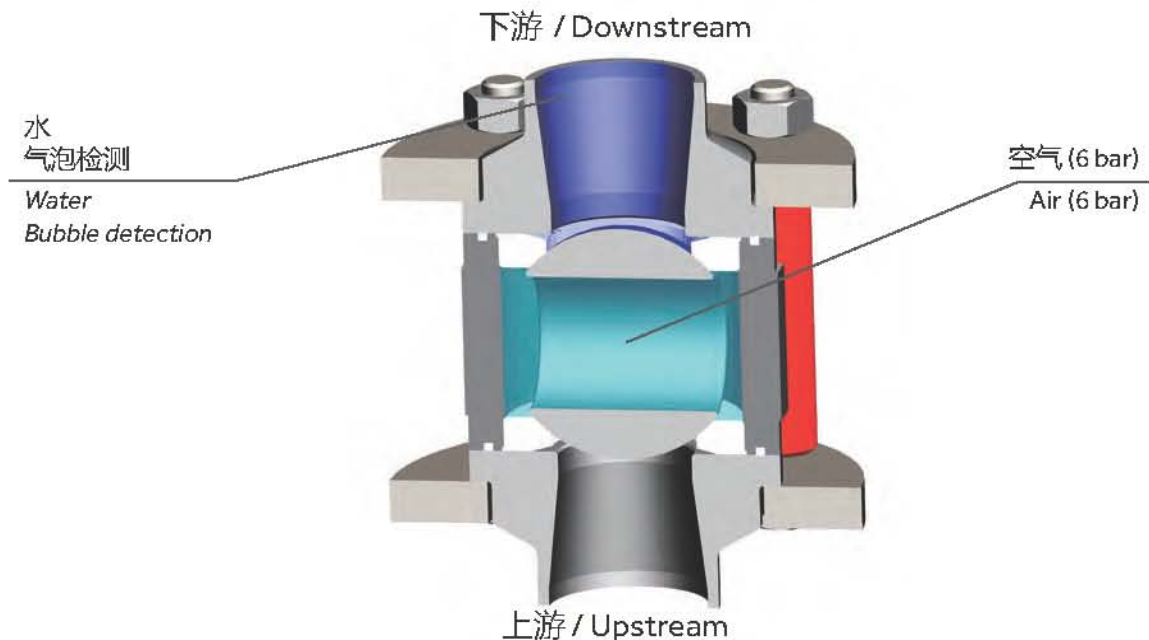
Tests show leakage rate much lower than the level requested EN ISO 15848-2 by regulations such as VDI 2440\_2000.

### Test pressure of the ball sealing

The upstream/downstream leakage rate (in-line leakage) is ensured by the sealing between the ball and the seats.

We check that absolutely no bubble escape from pressurized air trapped in the volume inside the closed ball.

All our valves are "A" Cat.: EN 12266-1  
no bubble = no leak



## 适用真空度

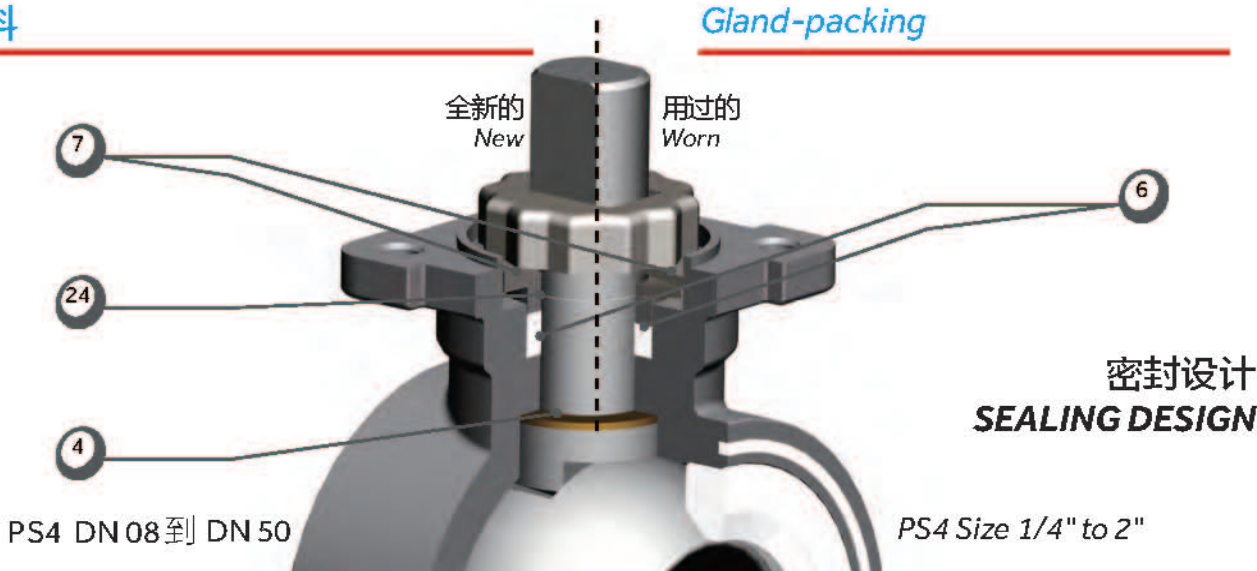
美嘉诺两片式和三片式球阀的设计和制造标准, 允许在低至  $10^{-3}$  mbar 的真空条件下工作 ( $0,75 \times 10^{-3}$  Torr)。

## Vacuum resistance

Design and manufacturing of our 2-piece and 3-piece ball valve allow a vacuum capability of at least  $10^{-3}$  mbar ( $0,75 \cdot 10^{-3}$  Torr).

填料

Gland-packing



按照 **NF EN 12516-1, DIN 3841 和 ANSI B16.34** 标准进行设计

防静电填料按照 **ISO 7121, NF EN 1983** 的标准

**PTFE+碳+石墨 填料 (6) (< DN50)**

阀杆和阀体, 阀杆和球阀 (> DN 50) 之间的 **球阀/弹簧装置 (B)**

**PEEK 增强型 PTFE 作为阀杆初级密封 (4)**

次级密封为 **V 型环状填料 (6)**, 可实现带压 (来自阀体的压力) 密封

**不锈钢填料压盖 (24)**

由一对**弹簧垫片 (7)** 进行损耗补偿

**阀座支撑 (> DN 50) (20)**

*Design according **NF EN 12516-1, DIN 3841, ANSI B16.34***

*Antistatic gland packing according to **ISO 7121, NF EN 1983***

*Gland packing (6) in **PTFE+ carbon + graphite (DN < 2")***

*Ball / spring system (B) between stem & body and stem & ball (DN > 2")*

*Primary sealing with thrust seal (4) in **PEEK reinforced PTFE***

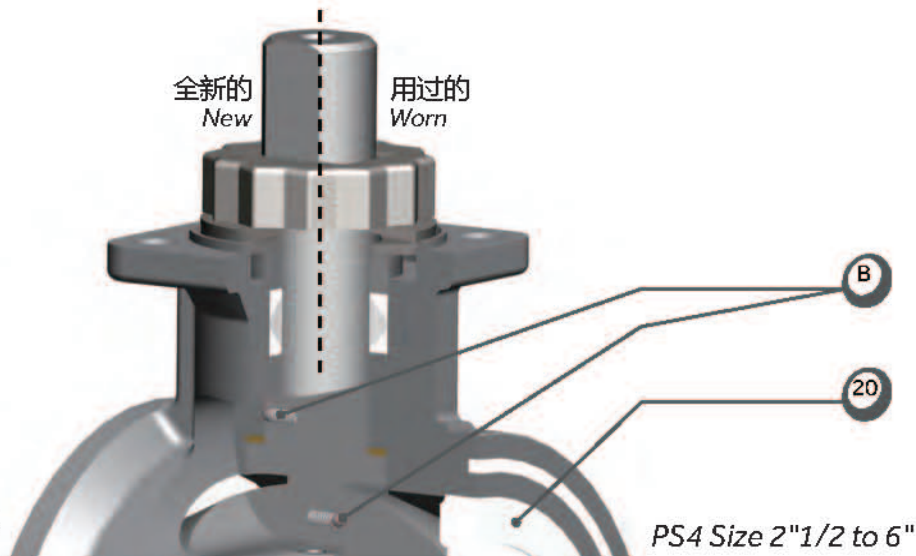
*Secondary sealing with a "V-ring" packing (6) to allow sealing under pressure coming from the valve body*

*Gland in **stainless steel (24)***

*Wear compensation by the mean of a pair of **spring washers (7)***

*Seat support (20) on **DN > 2"***

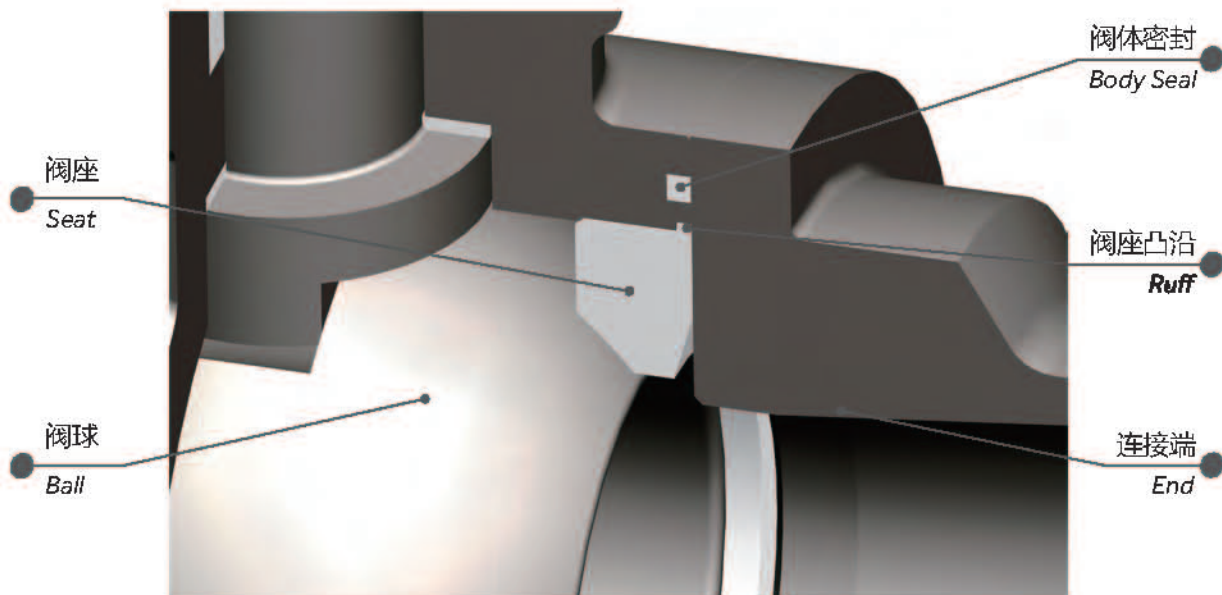
PS4 DN 65 到 DN 150



PS4 Size 2"1/2 to 6"

## 阀座和阀体密封

## Seats and body seals



嵌入式阀体密封  
确保阀门内外的密封性。

独特的阀座轮廓设计  
保证上下游密封效果。

弹性阀座吸收压缩应力。

阀座自动调节支撑设计优化操作扭矩。

阀座凸沿设计  
防止上游压力大于下游时阀座  
产生轴向窜动。

*Built-in body seals to guarantee  
internal/external tightness.*

***Seats profiles designed for upstream/downstream  
sealing.***

*Seats elasticity to absorb pressure stress.*

*Progressive bearing to optimize operating torques.*

***Ruff to avoid the seat to be taken away when  
upstream pressure is higher than downstream  
pressure.***

## 技术参数

PS4 / PS4PG: TFM 1600 阀座  
温度范围: -50°C / +190°C

### 标准型

在阀球与阀杆连接处钻孔, 用于阀门腔体泄压。

### PS4PG

上游泄压孔用于阀门关闭位置时阀腔泄压。

### 批准

PED 97 / 23 / EC  
TA-Luft(逃逸泄漏)  
AD2000 Merkblatt  
FDA 批准的阀座材质

### 可选项

ATEX 94 / 9 / EC  
遵照 2010 / 35 / UE TPED 认证打上π 标识  
ADR §1.8.7.6 认证

阀门清洁及脱脂处理符合EN12300标准  
阀门将会包装在单独密封的塑封袋中

## Technical data

PS4 / PS4PG: TFM 1600 seats.  
Temperature range: -50°C / +190°C

### Standard version:

Ball drilling in the stem groove for cavity relief in the open position.

### PS4PG:

Upstream vent hole for cavity relief in closed position.

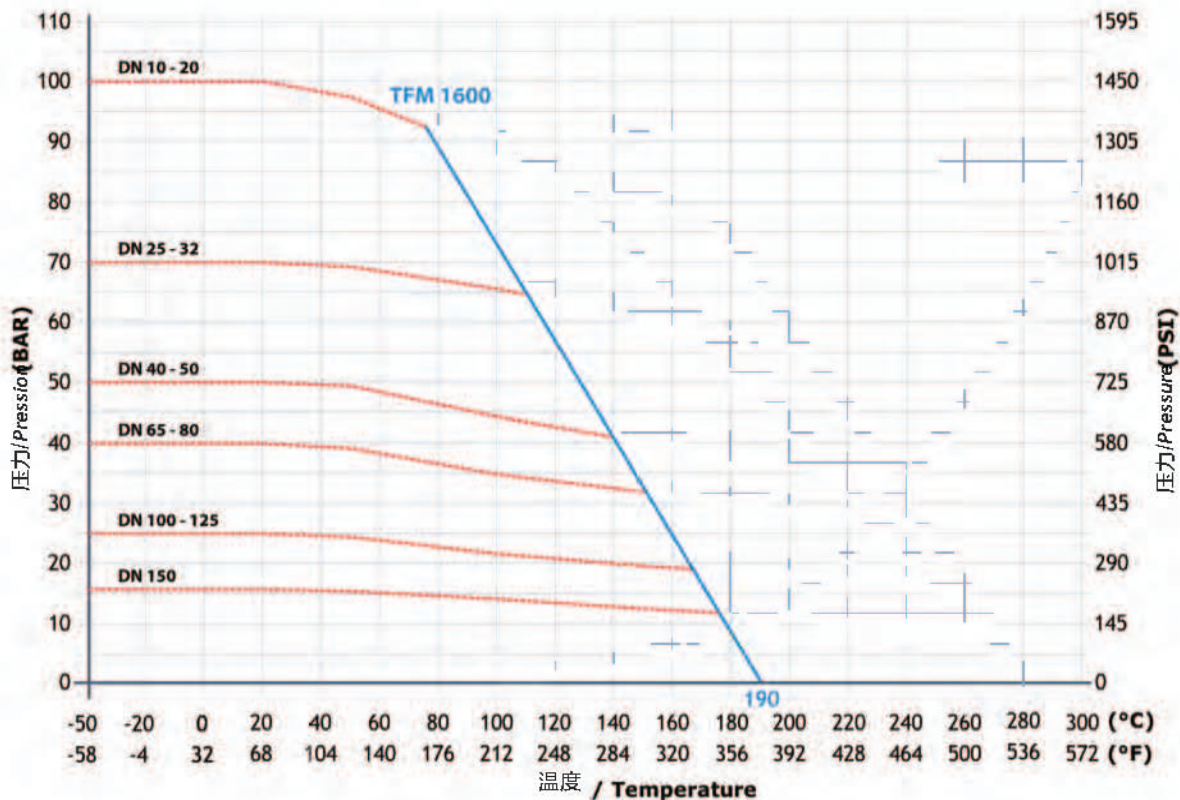
### Approvals:

PED 97/23/CE  
TA-Luft (fugitive emissions)  
AD2000 Merkblatt  
Seat material FDA approved

### Options:

ATEX 94/9/CE  
π marking according to 2010/35/UE TPED :  
**certification ADR §1.8.7.6**  
Valves cleaned & degreased according to EN 12300 for Oxygen  
Valves packed in closed individual plastic bag.

压力 / 温度图 Pressure/Temperature diagrams

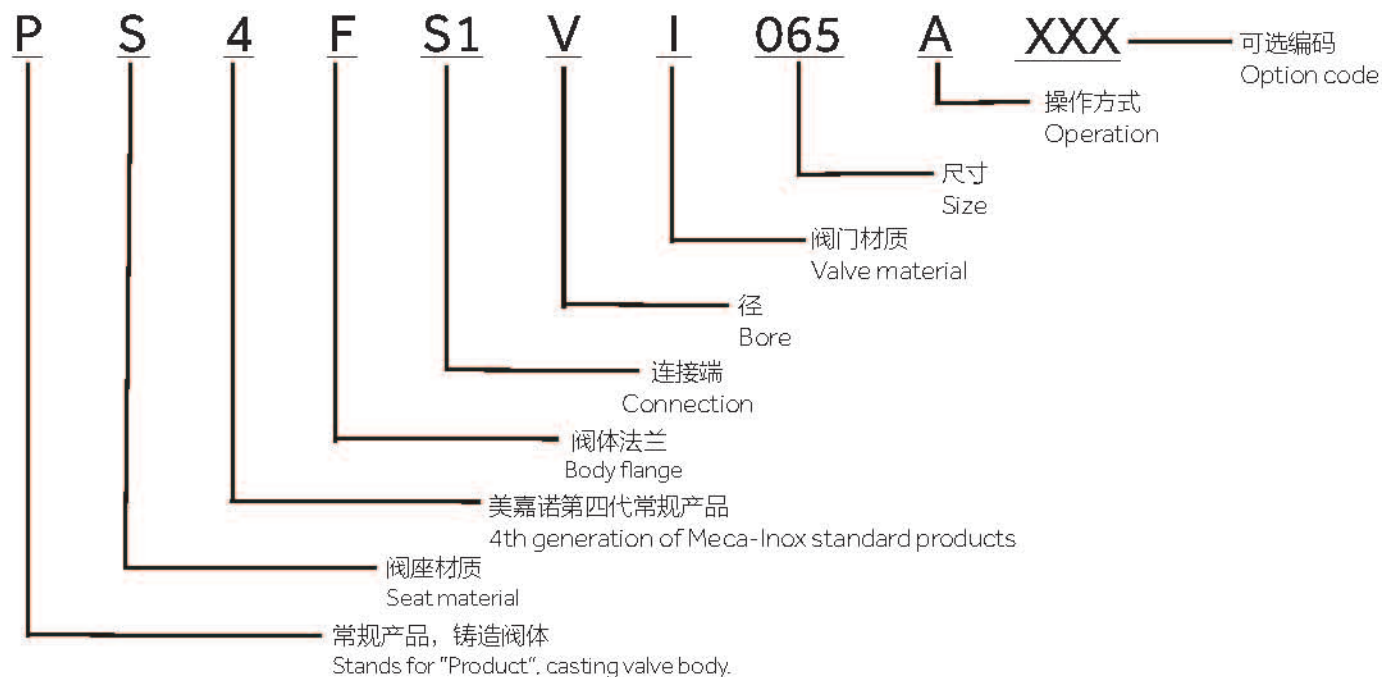


----- 阀体的机械强度  
—— 阀座的机械强度

----- mechanical strength of body  
—— mechanical strength of seats

所有数值均基于通径尺寸

All values are given for full bore size.



## 编码 | CODIFICATION

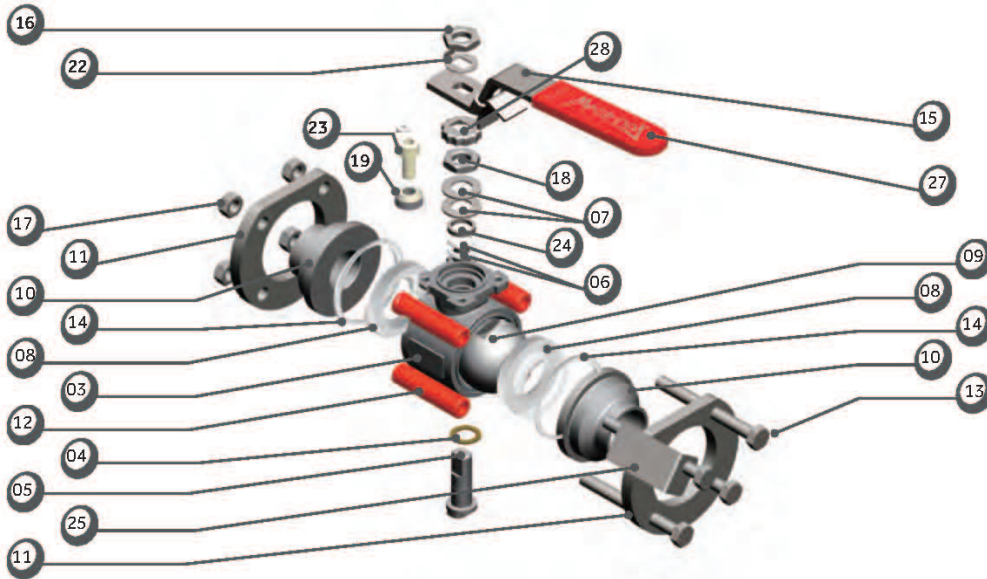
阀座 Seat	阀体法兰 Body flange	连接端 Connection	径 Bore	尺寸 Size	材质 Material	操作方式 Operation
TFM1600	L 活套法兰形式 Loose ends	BW 对焊 Butt Welding	N 通径 Full bore	DN10   DN150	I 316L	A 手动操作 Manual operation
	F 固定法兰形式 Fixed ends	SW 承插焊 Socket Welding	V 缩径 Reduced bore		C 双相不锈钢 Duplex 1.4462	L 气动/电动 Manual/Electric
		TB NPT螺纹 NPT threaded	T 全通径 Full bore		D 超级双相不锈钢 Super Duplex 1.4410	O 光杆 Bar stem
		TG BSP螺纹 BSP threaded	S 反径 Inverted bore		U 不锈钢 904L Stainless steel 904L	
		OR 轨道自动焊 Orbital welding			H 哈氏合金 C22 Hastelloy C22	
		CL 卡箍 Clamp ends				
		DB 卡套接头 Compression fittings				
		RF 法兰连接 Flange ends				
		可定制 Customized			可定制 Customized	

注释:  
 关于可选编码XXX:  
 - 球阀上游泄压孔-PG;  
 - 防火-SF;  
 - 附件(限位开关/电磁阀等)...

Remark:  
 About option code XXX:  
 - Ball upstream vent hole -PG;  
 - Fire safe-SF;  
 - Accessories (limit switch/solenoid valve, etc.)

DN 08到 DN 50

Size 1/4" to 2"



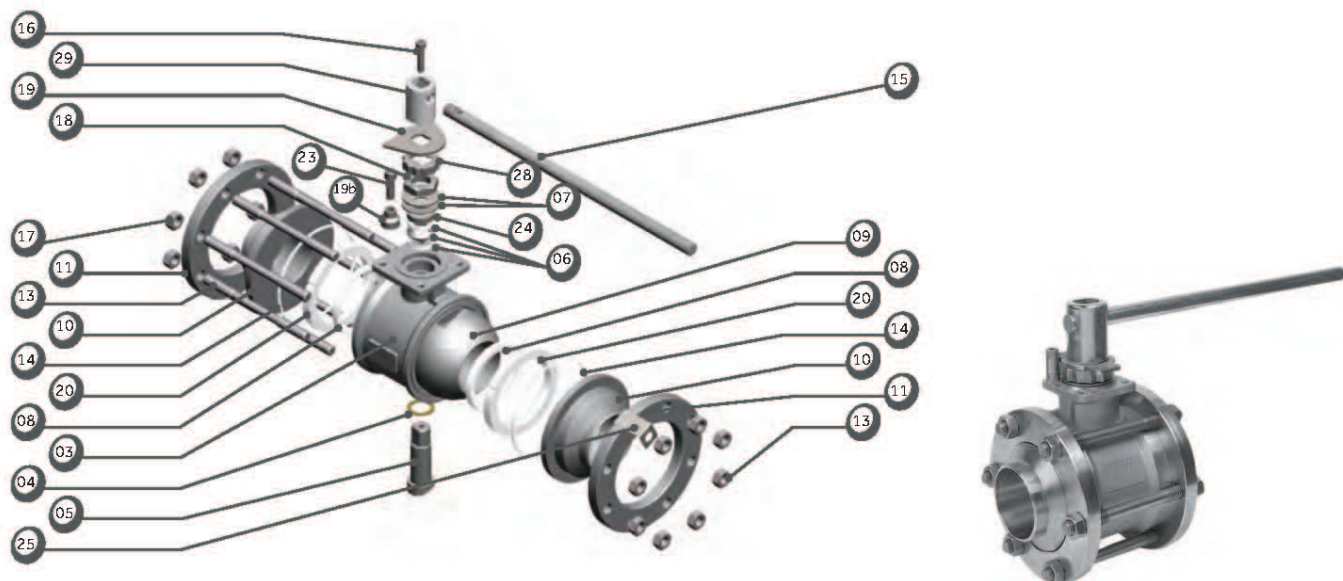
编号	数量	描述	材质 (EN) 不锈钢
03	1	阀体	1.4409
1		阀杆密封	20% PEEK PTFE
05	1	阀杆	1.4404
06	1	填料	33%碳+2%石墨 PTFE
		填料(防火)	石墨
07	2	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE
09*	1	阀球	1.4409
10	2	自由连接端(DN10到25) 自由连接端(DN32到50) 固定连接端 法兰连接端	1.4404
11	2	阀体法兰	1.4307
12	4	套管	红色 PTFE
13	4	螺栓 DN 08 到 DN 40 双头螺栓 DN 50	1.4301
14	2	阀体密封 阀体密封 (可选项: 防火)	PTFE 1.4404 + 石墨
15	1	标准手柄 手柄可选项	1.1181 参见操作可选项
16	1	手柄紧固螺母	1.4404
16b	1	调解螺栓 DN 10	1.4301
17	4	紧固螺母 DN 08 到 DN 40	1.4301
	8	DN 50	1.4301
18	1	压盖螺母	1.4404
19	1	止动栓垫圈	1.4307
22	1	止动片	1.4307
23	1	止动栓	1.4301
24	1	填料压盖	1.4404
25	1	商标 (可选项)	1.4307
27	1	带颜色的塑料手柄套 (可选项)	PVC
28	1	螺母止动片	1.4307

Item	Qty	Description	Material (ASTM) S.steel
03	1	Body	CF3M (316L)
04	1	Stem thrust seal	20% PEEK PTFE
05	1	Stem	316L
06	1	Gland packing Gland packing (Fire Safe)	33% C+2% Gr PTFE Graphite
07	2	Spring washers	301
08	2	Seats	PTFE
09*	1	Ball	CF3M (316L)
10	2	Loose ends (DN10 to 25) Loose ends (DN32 to 50) Fixed ends Flanged ends	316L
11	2	Body flange	304L
12	4	Distance piece	Red PTFE
13	4	Screw Size 1/4" to 1 1/2" Stud Size 2"	304
14	2	Body seal Body seal (option: Fire Safe)	PTFE 316L + Graphite
15	1	Handle standard Handle option	1035 See Options for operation
16	1	Lever nut	316L
16b	1	Lever screw DN 10	304
17	4	Nut screw Size 1/4" to 1 1/2"	304
	8	Size 2"	304
18	1	Nut gland	316L
19	1	Stop ring	304L
22	1	Nut stop	304L
23	1	Screw stop	304
24	1	Gland	316L
25	1	Identification label (option)	304L
27	1	Color plastic cover (option)	PVC
28	1	Stop nut gland	304L

\*标准钻孔球阀  
\* Drilled ball as standard

DN 65到 DN 150

Size 2"1/2 to 6"



编号	数量	描述	材质 (EN)		
			不锈钢		
03	1	阀体	1.4409		
04	1	阀杆密封	20% PEEK PTFE		
05	1	阀杆	1.4404		
06	1	填料	PTFE		
07	2	弹簧垫片	1.4310		
08	2	阀座	TFM 1600		
09*	1	阀球	1.4409		
10	2	自由连接端 (DN 65)	1.4404		
		自由连接端 (DN 125)			
		法兰连接端			
11	2	阀体法兰	1.4307		
13	双头螺柱		1.4307		
	12	DN 65			
	16	DN 80 到 DN 125			
	20	DN 150			
14	2	阀体密封	PTFE		
15	1	标准手柄	1.0037 镀铬处理		
		手柄可选项	参见操作可选项		
16	1	手柄螺栓	1.4301		
17	紧固螺母		1.4307		
	6	DN 65			
	8	DN 80 到 DN 125			
18	1	压盖螺母	1.4404		
		19	1	止动片	1.4307
		19b	1	锁止塞	1.4307
20	2	阀座支撑	1.4409		
23	1	止动栓	1.4301		
24	1	填料压盖	1.4404		
25	1	商标	1.4307		
28	1	螺母止动片	1.4307		
29	1	标准手柄连接套	1.0037 镀铬处理		
		手柄连接套 (可选项)	1.4305		

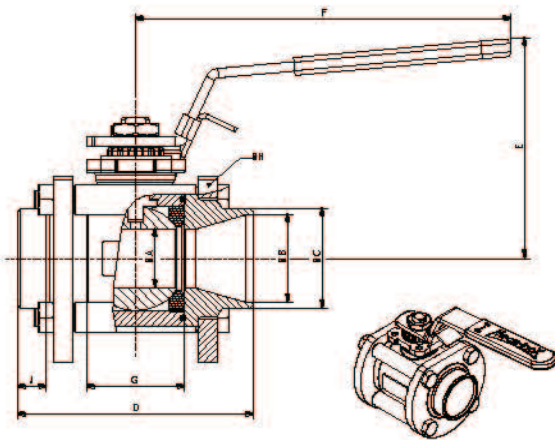
Item	Qty	Description	Material(ASTM)
			S.steel
03	1	Body	CF3M (316L)
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
05	1	Stem	316L
06	1	Gland packing	PTFE
07	2	Spring washers	301
08	2	Seat	TFM 1600
09*	1	Ball	CF3M (316L)
10	2	Loose ends (Size 2"1/2)	316L
		Loose ends (Size 5")	
		Flanged ends	
11	2	Body flange	304L
13	Stud		304L
	12	Size 2"1/2	
	16	Size 3" to 5"	
	20	Size 6"	
14	2	Body seal	PTFE
15	1	Handle standard	A283 Gr C chrome plating
		Handle option	See Options for operation
16	1	Handle screw	304
17	Nut screw		304L
	6	Size 2"1/2	
	8	Size 3" to 5"	
18	1	Nut gland	316L
19	1	Stop plate	304L
19b	1	Locking plug	304L
20	2	Seat holder	316L
23	1	Stop screw	304
24	1	Gland	316L
25	1	Identification label	304L
28	1	Stop nut gland	304L
29	1	Handle adaptor	A283 Gr C chrome plating
		Handle adaptor option	303

## 对焊

DN 15 到 DN 65  
缩径  
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 1/2" to 2"1/2"  
Reduced bore  
ISO pipe

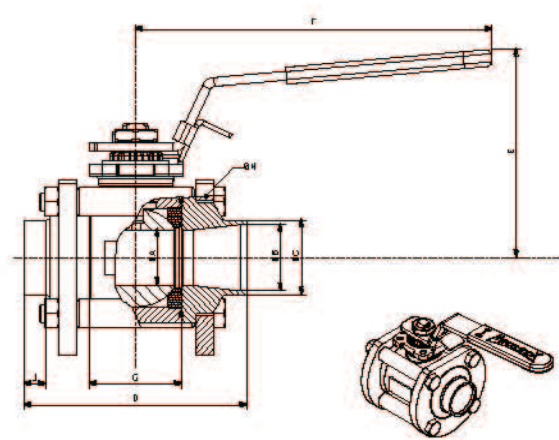


## 对焊

DN 08 到 DN 50  
通径  
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 1/4" to 2"  
Full bore  
ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	F	G	ØH	J	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
V • 缩径 / Reduced bore													
15	1/2"	100	11.1	17.3	21.3	65	70	120	20.4	56	8.5	F03	0.650
20	3/4"	100	14	22.9	26.9	70	73	120	24.4	63	8.8	F03	0.800
25	1"	100	19	29.7	33.7	85	91	160	31.6	80	9.1	F04	1.610
32	1"1/4	70	25	37.2	42.4	100	95	160	41.4	88	11.9	F04	2.100
40	1"1/2	70	32	43.1	48.3	110	111	190	48.2	104	10.9	F05	3.120
50	2"	50	38	54.5	60.3	125	116	190	56.2	117	14.1	F05	4.300
65	2"1/2	50	50	70.3	76.1	150	137	230	71	148	13.2	F07	8.590
N • 通径 / Full bore													
08	1/4"	100	11.1	9.5	13.5	65	70	120	20.4	56	6.4	F03	0.640
12	3/8"	100	11.1	13.2	17.2	65	70	120	20.4	56	7.3	F03	0.640
15	1/2"	100	14	17.3	21.3	70	73	120	24.4	63	7.3	F03	0.800
20	3/4"	100	19	22.9	26.9	85	91	160	31.6	80	7.2	F04	1.610
25	1"	70	25	29.7	33.7	100	95	160	41.4	88	9.4	F04	2.080
32	1"1/4	70	32	37.2	42.4	110	111	190	48.2	104	9.2	F05	3.310
40	1"1/2	50	38	43.1	48.3	125	116	190	56.2	117	10.7	F05	4.270
50	2"	50	50	54.5	60.3	150	137	230	71	148	8.6	F07	8.690

## 对焊

DN 80 到 DN 200

缩径

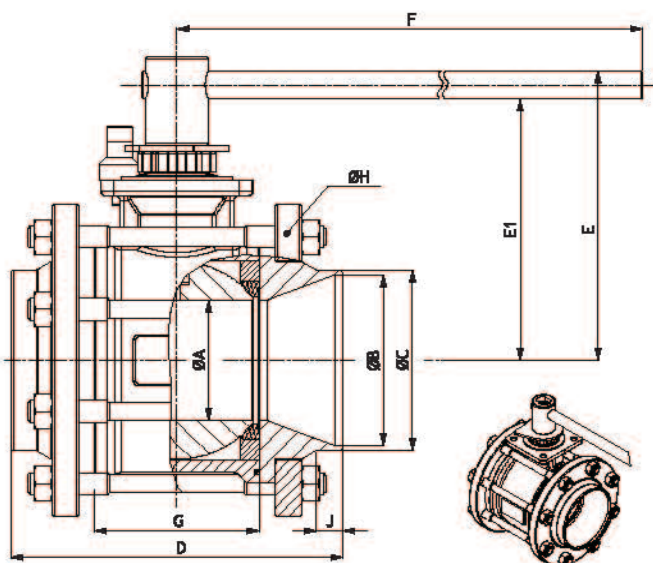
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 3" to 8"

Reduced bore

ISO pipe



## 对焊

DN 65 到 DN 150

通径

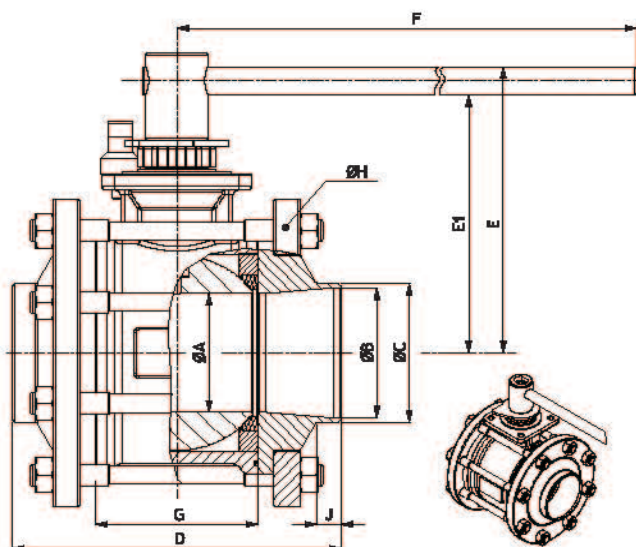
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 2"1/2 to 6"

Full bore

ISO pipe



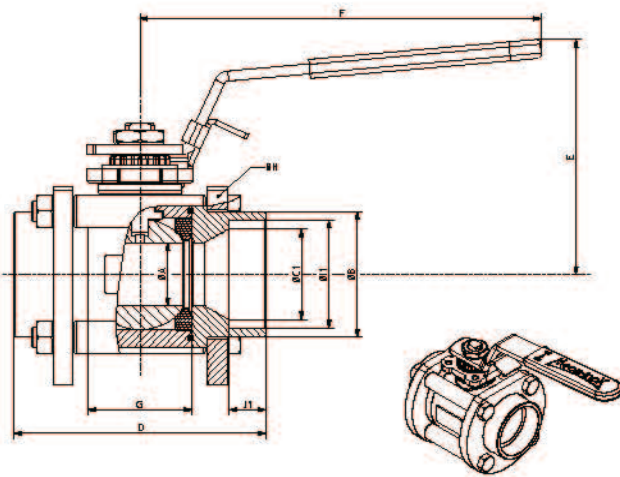
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	E1	F	G	ØH	J	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>														
80	3"	40	64	83.1	88.9	180	171	153	370	84	174	12.8	F07	14.840
100	4"	40	76	107.9	114.3	210	182	165	440	104	197	16.4	F10	22.310
125	5"	25	100	133.7	139.7	230	204	184	505	130	236	12.9	F10	33.980
150	6"	25	125	162.3	168.3	260	248	221	710	157	288	11.6	F12	57.940
200	8"	16	150	211.5	219	290	270	243	710	185	324	12.1	F12	78.900
<b>N · 通径 / Full bore</b>														
65	2"1/2	40	64	70.3	76.1	180	171	153	370	84	174	14.4	F07	14.800
80	3"	40	76	83.1	88.9	210	182	165	440	104	197	14.9	F10	22.510
100	4"	25	100	107.9	114.3	230	204	184	505	130	236	12.7	F10	34.360
125	5"	25	125	133.7	139.7	260	248	221	710	157	288	12.6	F12	58.430
150	6"	16	150	162.3	168.3	290	270	243	710	185	324	10.9	F12	80.860

## 承插焊

DN 15 到 DN 65  
 通径  
 ISO 管道标准

### Socket Weld

Size 1/2" to 2" 1/2  
 Full bore  
 ISO pipe

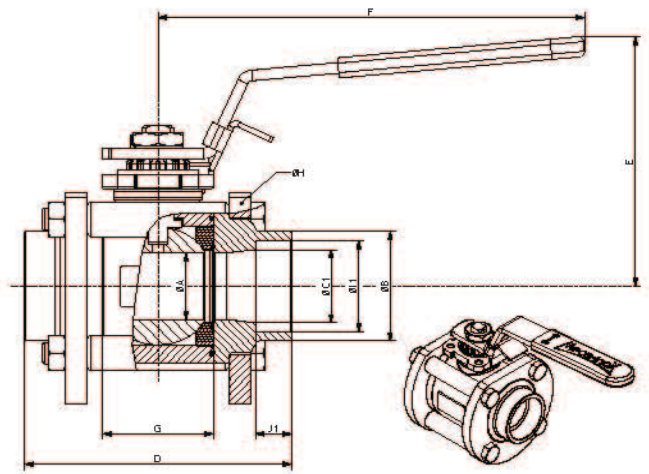


## 承插焊

DN 08 到 DN 50  
 通径  
 ISO 管道标准

### Socket Weld

Size 1/4" to 2"  
 Full bore  
 ISO pipe



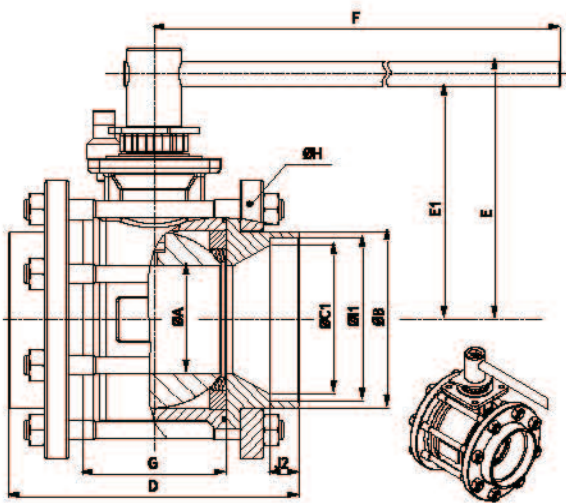
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	F	G	ØH	ØI1	J1	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)
V • 缩径 / Reduced bore													
15	1/2"	100	11.1	27.0	16.1	65	70	120	20.4	56	21.9	10.5	F03 0.650
20	3/4"	100	14	33.0	21.7	70	73	120	24.4	63	27.3	13.5	F03 0.810
25	1"	100	19	42.0	27.3	85	91	160	31.6	80	34.0	13.5	F04 1.610
32	1" 1/4	70	25	50.0	36.0	100	95	160	41.4	88	42.8	14.5	F04 2.080
40	1" 1/2	70	32	56.0	41.9	110	111	190	48.2	104	48.9	16.0	F05 3.270
50	2"	50	38	69.0	53.1	125	116	190	56.2	117	61.3	17.5	F05 4.220
65	2" 1/2	50	50	85.0	68.9	150	137	230	71	148	77.1	19.0	F07 8.380
N • 通径 / Full bore													
08	1/4"	100	11.1	19.6	11.1	65	70	120	20.4	56	14.3	10.5	F03 0.650
12	3/8"	100	11.1	24.0	12.6	65	70	120	20.4	56	17.8	10.5	F03 0.650
15	1/2"	100	14	29.0	16.1	70	73	120	24.4	63	21.9	10.5	F03 0.810
20	3/4"	100	19	34.3	21.7	85	91	160	31.6	80	27.3	13.5	F04 1.610
25	1"	70	25	41.0	27.3	100	95	160	41.4	88	34.0	13.5	F04 2.110
32	1" 1/4	70	32	49.8	36.0	110	111	190	48.2	104	42.8	14.5	F05 3.320
40	1" 1/2	50	38	55.9	41.9	125	116	190	56.2	117	48.9	16.0	F05 4.270
50	2"	50	50	69.2	53.1	150	137	230	71	148	61.3	17.5	F07 8.640

**承插焊**

DN 80 到 DN 200  
 通径  
 ISO 管道标准

**Socket Weld**

Size 3" to 8"  
 Full bore  
 ISO pipe

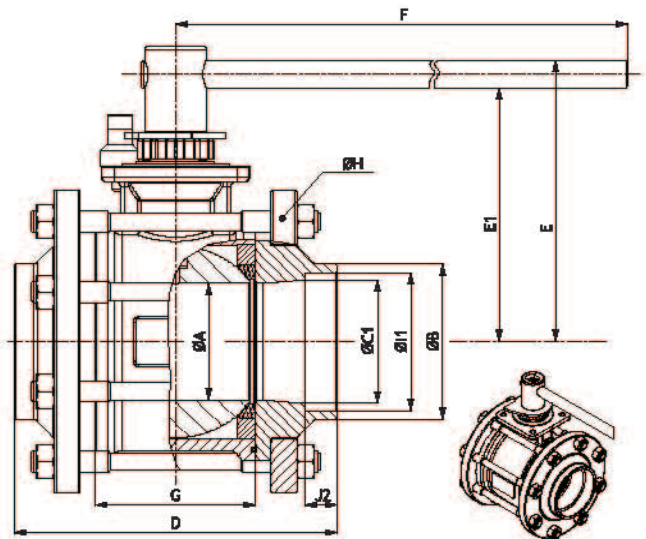


**承插焊**

DN 65 到 DN 150  
 通径  
 ISO 管道标准

**Socket Weld**

Size 2"1/2 to 6"  
 Full bore  
 ISO pipe



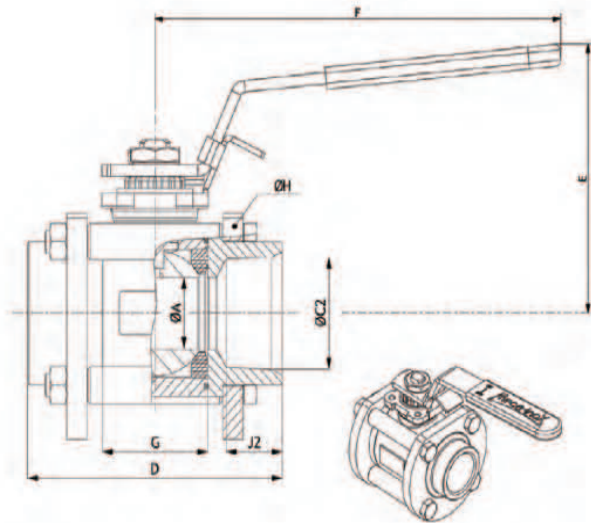
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	E1	F	G	ØH	ØI1	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V • 缩径 / Reduced bore</b>															
80	3"	40	64	101	81	180	171	153	370	84	174	89.9	21	F07	14.700
100	4"	40	76	125	105.3	210	182	165	440	104	197	115.5	21	F10	22.010
125	5"	25	100	148.5	135	230	204	184	505	130	236	141.3	24	F10	32.820
150	6"	25	125	177.5	164	260	248	221	710	157	288	171.3	24	F12	56.140
200	8"	16	150	229	214	290	270	243	710	185	324	221.8	30	F12	74.290
<b>N • 通径 / Full bore</b>															
65	2"1/2	40	64	87	69	180	171	153	370	84	174	77.6	19	F07	14.890
80	3"	40	76	101	81	210	182	165	440	104	197	89.9	21	F10	22.750
100	4"	25	100	127.5	105.3	230	204	184	505	130	236	115.5	21	F10	34.35
125	5"	25	125	148.5	135	260	248	221	710	157	288	141.3	24	F12	57.120
150	6"	16	150	177.5	164	290	270	243	710	185	324	171.3	24	F12	80.040

## BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接

DN 15 到 DN 65  
缩径

### BSP (TG) & NPT (TB) thread

Size 1/2" to 2"1/2  
Reduced bore

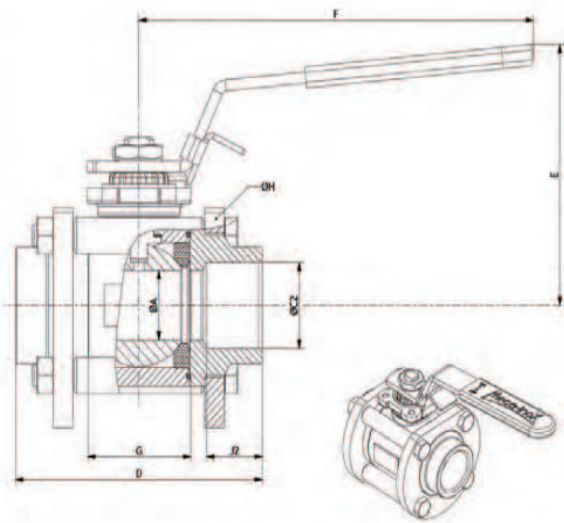


## BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接

DN 08 到 DN 50  
通径

### BSP (TG) & NPT (TB) thread

Size 1/4" to 2"  
Full bore



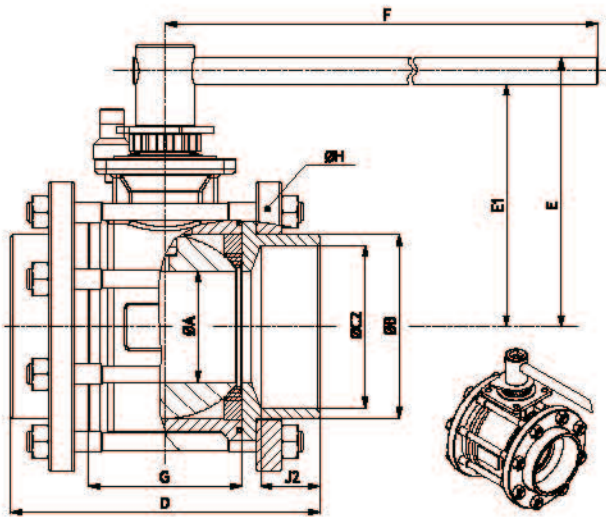
尺寸 Size	PN	Ø A	Ø C2		D	E	F	G	Ø H	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
			GAZ BSP "P"	NPT NPT									
V • 缩径 / Reduced bore													
15	1/2"	100	11.1	1/2"	1/2"	65	70	120	20.4	56	16	F03	0.640
20	3/4"	100	14	3/4"	3/4"	70	73	120	24.4	63	16	F03	0.800
25	1"	100	19	1"	1"	85	91	160	31.6	80	20	F04	1.600
32	1"1/4	70	25	1"1/4	1"1/4	100	95	160	41.4	88	22	F04	2.050
40	1"1/2	70	32	1"1/2	1"1/2	110	111	190	48.2	104	22	F05	3.270
50	2"	50	38	2"	2"	125	116	190	56.2	117	25	F05	4.160
65	2"1/2	50	50	2"1/2	2"1/2	150	137	230	71	148	30	F07	7.730
N • 通径 / Full bore													
08	1/4"	100	11.1	1/4"	1/4"	65	70	120	20.4	56	12	F03	0.700
12	3/8"	100	11.1	3/8"	3/8"	65	70	120	20.4	56	12	F03	0.680
15	1/2"	100	14	1/2"	1/2"	70	73	120	24.4	63	16	F03	0.980
20	3/4"	100	19	3/4"	3/4"	85	91	160	31.6	80	16	F04	1.690
25	1"	70	25	1"	1"	100	95	160	41.4	88	20	F04	2.120
32	1"1/4	70	32	1"1/4	1"1/4	110	111	190	48.2	104	22	F05	3.320
40	1"1/2	50	38	1"1/2	1"1/2	125	116	190	56.2	117	22	F05	4.380
50	2"	50	50	2"	2"	150	137	230	71	148	25	F07	8.840

**BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接**

DN 80 到 DN 100  
缩径

*BSP (TG) & NPT (TB) thread*

Size 3" to 4"  
Reduced bore

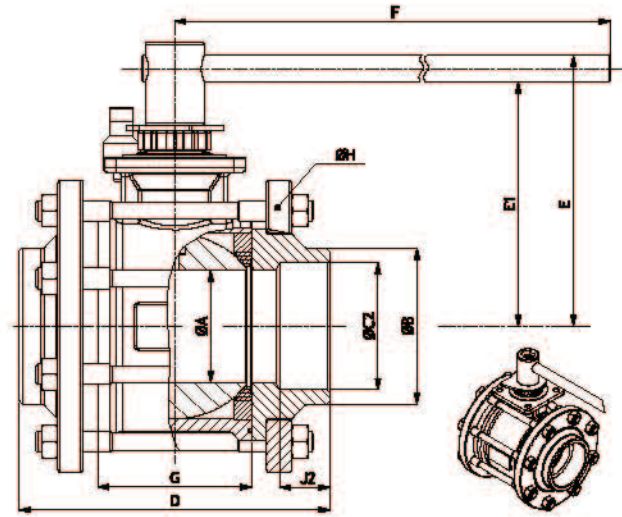


**BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接**

DN 65 到 DN 100  
通径

*BSP (TG) & NPT (TB) thread*

Size 2"1/2 to 4"  
Full bore



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	Ø C2		D	E	E1	F	G	ØH	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
				GAZ BSP "P"	NPT NPT										
V *缩径/ Reduced bore															
80	3"	40	64	107	3"	3"	180	171	153	370	84	174	34	F07	14.940
100	4"	40	76	125	4"	4"	210	182	165	440	104	197	40	F10	21.590
N *通径/ Full bore															
65	2"1/2	40	64	85	2"1/2	2"1/2	180	171	153	370	84	174	31	F07	15.000
80	3"	40	76	105	3"	3"	210	182	165	440	104	197	34	F10	22.950
100	4"	25	100	130	4"	4"	230	204	184	505	130	236	40	F10	34.740

### 轨道自动焊

DN 08 到 DN 50

通径

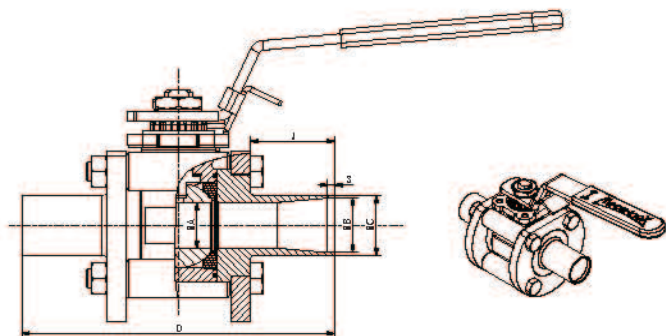
ISO 管道标准

#### Orbital welding

Size 1/4" to 2"

Full bore

ISO pipe



可选项：其他尺寸可定制

### 轨道自动焊

DN 65 到 DN 150

通径

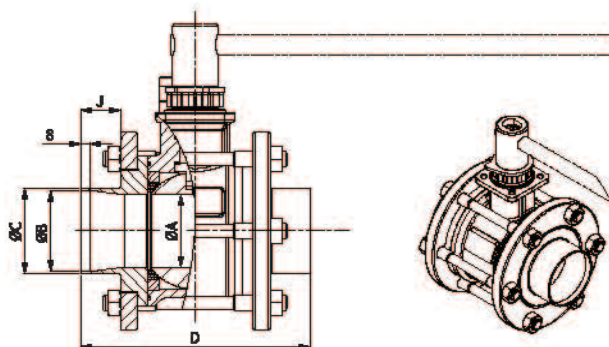
ISO 管道标准

#### Orbital welding

Size 2 1/2" to 6"

Full bore

ISO pipe



On request : other sizes available

尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	J
08 1/4"	100	11.1	10.3	13.5	113	35
12 3/8"	100	11.1	14	17.2	113	35
15 1/2"	100	14	18.1	21.3	117	35
20 3/4"	100	19	23.7	26.9	130	35
25 1"	70	25	29.7	33.7	140	35
32 1 1/4"	70	32	38.4	42.4	151	35
40 1 1/2"	50	38	44.3	48.3	159	35
50 2"	50	50	56.3	60.3	185	35

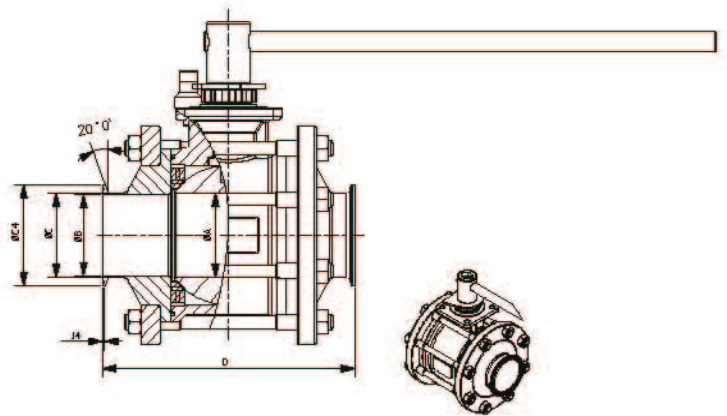
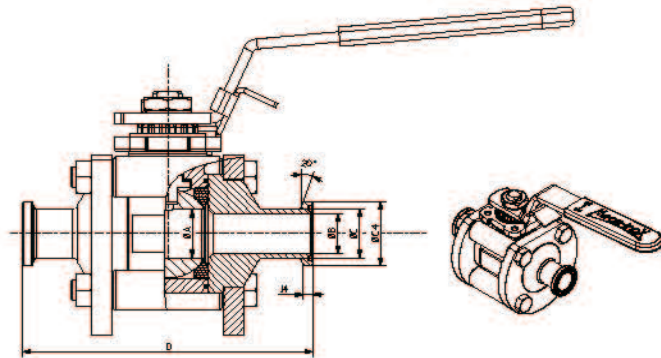
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	J
65 2 1/2"	40	64	70.3	76.1	202	35
80 3"	40	76	83.1	88.9	228	35
100 4"	25	100	107.9	114.3	256	35
125 5"	25	125	133.7	139.7	291	35
150 6"	16	150	162.3	168.3	323	35

卡箍式连接端

DN 08 到 DN 150

Triclamp ends

Size 1/4" to 6"



可定制: 可以根据要求定制  
ISO / DIN / BSOD / SMS / MICRO-CLAMP / KF

On request: following dimensions standards:  
ISO / DIN / BSOD / SMS / MICRO-CLAMP / KF

尺寸 Size	ØA	D	J4	ISO (2004)			DIN (11850 Row2)			BSOD			SMS (3008)			
				ØB	ØC	ØC4	ØB	ØC	ØC4	ØB	ØC	ØC4	ØB	ØC	ØC4	
08	1/4"	11.1	89	2.85	10.3	13.5	25	8	10	25	4.62	6.4	25	8	10	25
12	3/8"	11.1	89	2.85	14	17.2	25	10	12	25	-	-	-	10	12	25
15	1/2"	14	101	2.85	18.1	21.3	50.5	16	19	50.5	10.92	12.7	25	16	18	50.5
20	3/4"	19	114	2.85	23.7	26.9	50.5	20	23	50.5	15.75	19.05	25	20	22	50.5
25	1"	25	114	2.85	29.7	33.7	50.5	26	29	50.5	22.1	25.4	50.5	22.6	25	50.5
32	1"1/4	32	139	2.85	41.4	45.4	64	32	35	50.5	-	-	-	31.3	33.7	64
40	1"1/2	38	159	2.85	44.3	48.3	64	38	41	50.5	34.8	38.1	50.5	35.6	38	64
50	2"	50	164	2.85	56.3	60.3	77.5	50	53	64	47.5	50.8	64	48.6	51	77.5
65	2"1/2	65	202	2.85	71.5	76.1	91	66	70	91	60.2	63.5	77.5	60.3	63.5	91
80	3"	76	228	2.85	84.3	88.9	106	81	85	106	72.9	76.2	91	72.9	76.1	106
100	4"	100	256	2.85	-	-	-	100	104	119	97.4	101.6	119	-	-	-
125	5"	125	309	5.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
150	6"	150	337	5.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## 卡套接头

DN 06 到 DN 18

通路

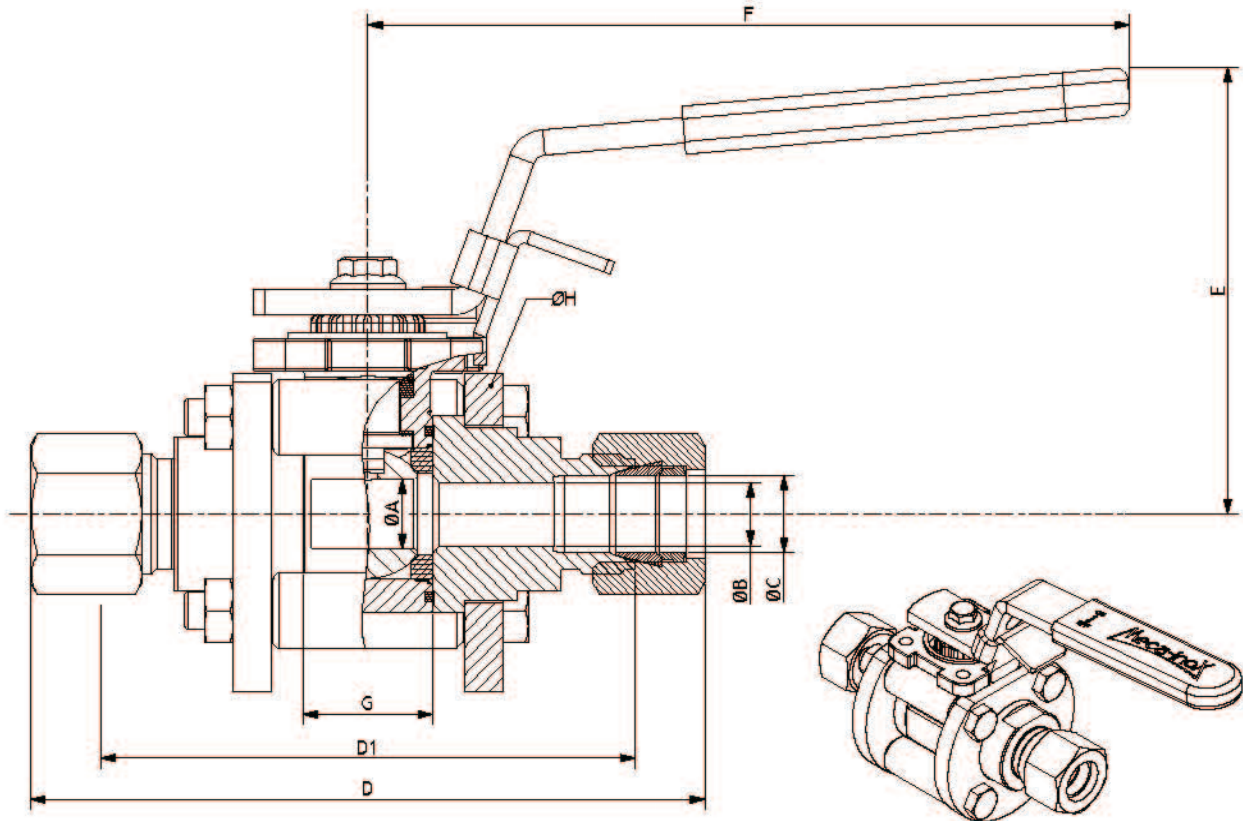
阀门安装更加容易，快捷  
(螺母锁紧，无需焊接管路)

## Compression fittings

Size 06 to 18

Full bore

Fast and easy valve installation  
(nut screwing without welding)



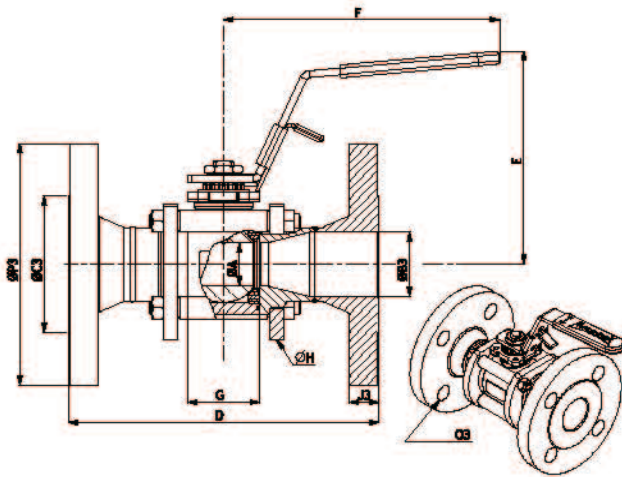
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	D1	E	F	G	ØH	ISO 5211
06	100	11.1	4.8	OD 6	98	83.2	70	120	20.4	56	F03
08	100	11.1	6.4	OD 8	98	83	70	120	20.4	56	F03
10	100	11.1	7.9	OD 10	99.6	84.4	70	120	20.4	56	F03
12	100	11.1	9.8	OD 12	104.7	84.5	70	120	20.4	56	F03
1/2"(OD)	100	11.1	9.8	OD 1/2"	104.7	84.5	70	120	20.4	56	F03
18	100	14	14	OD 18	113.8	93.6	73	120	24.4	63	F03

**法兰连接**

DN 15 到 DN 65  
缩径 - PN 40

*Flanged*

Size 1/2" to 2"1/2  
Reduced bore - PN40

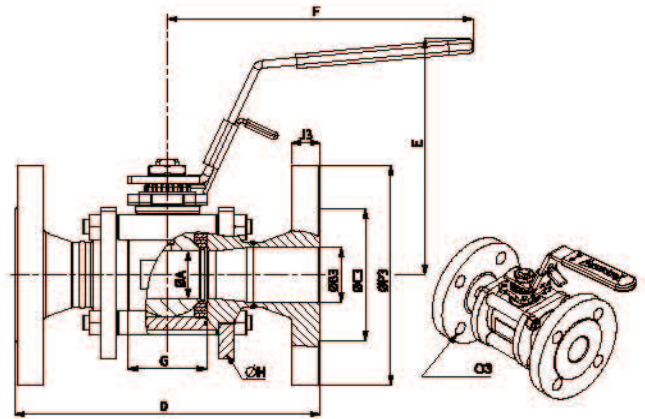


**法兰连接**

DN 15 到 DN 50  
通径 - PN 40

*Flanged*

Size 1/2" to 2"  
Full bore - PN40



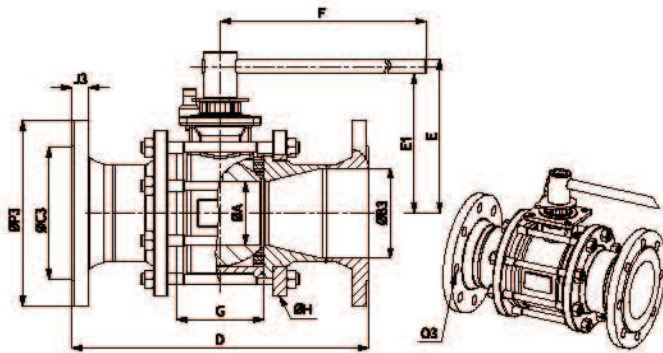
尺寸 Size	PN	ØA	ØB3	ØC3	D	E	F	G	ØH	J3	O3	ØP3	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<i>V • 缩径 / Reduced bore</i>															
15	1/2"	40	11.1	17.3	45	130	123	120	20.4	56	16	4xØ14 / Ø65	95	F03	1.930
20	3/4"	40	14	22.3	58	150	126	120	24.4	63	18	4xØ14 / Ø75	105	F03	2.690
25	1"	40	19	28.5	68	160	145	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø85	115	F04	3.910
32	1"1/4	40	25	37.2	78	180	149	160	41.4	88	18	4xØ18 / Ø100	140	F04	5.490
40	1"1/2	40	32	43.1	88	200	160	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø110	150	F05	7.120
50	2"	40	38	54.5	102	230	165	190	56.2	117	20	4xØ18 / Ø125	165	F05	9.440
65	2"1/2	40	50	70.3	122	290	180	230	71	148	22	8xØ18 / Ø145	185	F07	15.370
<i>N • 通径 / Full bore</i>															
15	1/2"	40	14	17.3	45	130	126	120	24.4	63	16	4xØ14 / Ø65	95	F03	2.250
20	3/4"	40	19	22.3	58	150	145	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø75	105	F04	3.470
25	1"	40	25	28.5	68	160	149	160	41.4	88	18	4xØ14 / Ø85	115	F04	4.330
32	1"1/4	40	32	37.2	78	180	160	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø100	140	F05	6.880
40	1"1/2	40	38	43.1	88	200	165	190	56.2	117	18	4xØ18 / Ø110	150	F05	8.080
50	2"	40	50	54.5	102	230	180	230	71	148	20	4xØ18 / Ø125	165	F07	13.890

## 法兰连接

DN 80 到 DN 200  
缩径

### Flanged

Size 3" to 8"  
Reduced bore

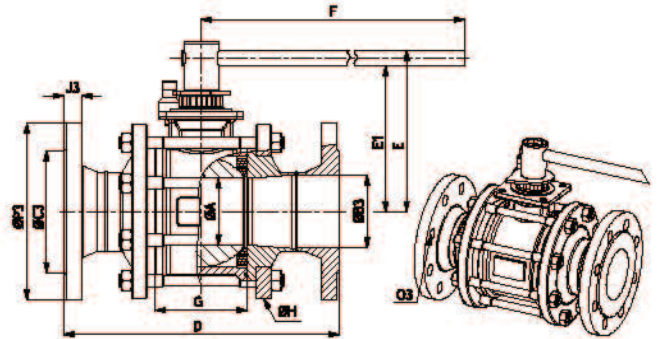


## 法兰连接

DN 65 到 DN 150  
通径

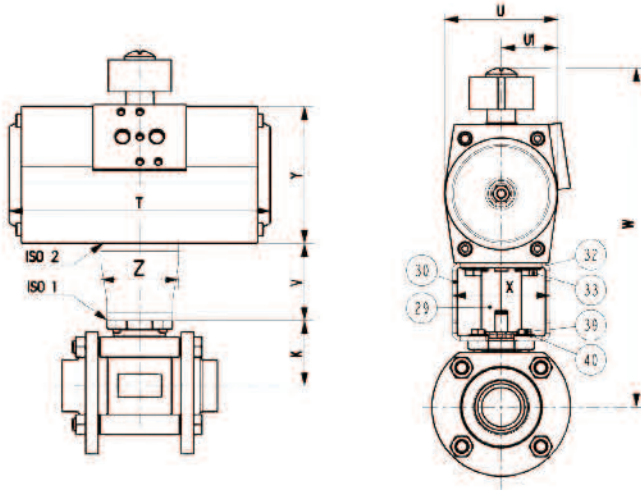
### Flanged

Size 2"1/2 to 6"  
Full bore



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC3	D	E	E1	F	G	ØH	J3	O3	P3	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
V • 缩径 / Reduced bore																
80	3"	40	64	82.5	138	310	171	153	370	84	174	24	8xØ18 / Ø160	200	F07	22.920
100	4"	16	76	107.1	162	350	182	165	440	104	197	24	8xØ22 / Ø190	235	F10	39.520
125	5"	16	100	131.7	188	400	204	184	505	130	236	22	8xØ18 / Ø210	250	F10	48.720
150	6"	16	125	159.3	212	480	248	221	710	155	288	22	8xØ22 / Ø240	285	F12	79.450
200	8"	16	150	207.3	268	600	270	243	710	183	324	24	12xØ22 / Ø295	340	F12	120.810
N • 通径 / Full bore																
65	2"1/2	40	64	70.3	122	290	171	153	370	84	174	22	8xØ18 / Ø145	185	F07	20.840
80	3"	40	76	82.5	138	310	182	165	440	104	197	24	8xØ18 / Ø160	200	F10	30.150
100	4"	16	100	107.1	162	350	204	184	505	130	236	24	8xØ22 / Ø190	235	F10	43.840
125	5"	16	125	131.7	188	400	248	221	710	155	288	22	8xØ18 / Ø210	250	F12	72.210
150	6"	16	150	159.3	212	480	270	243	710	183	324	22	8xØ22 / Ø240	285	F12	100.850

DN08到DN50 (Size 1/4" to 2")



编号 Item	数量 Qty	部件名称 Description	材质 (EN) Material (ASTM)
29	1	连接杆/Coupling	1.4307
30	1	支架/Bracket	1.4307
32	4	平垫圈(气缸侧)/Washer (actuator side)	1.4301
33	4	螺钉(气缸侧)/Screw (actuator side)	1.4301
39	4	螺钉(阀门侧)/Screw (valve side)	1.4301
40	4	平垫圈(阀门侧)/Washer (valve side)	1.4301

气动参数/Actuated components

PS4 单作用气动执行器型号 Spring Return type on PY4

尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z		
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5	F03	2MICA-045SR12	F05	146	58	29	47	169.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31	F03	2MICA-052SR12	F05	146	59	29.5	47	182	62	74	50
20	3/4"	25	1"	37.9	F04	2MICA-052SR12	F05	146	59	29.5	49.5	191.4	62	74	50
25	1"	32	1 1/4"	42	F04	2MICA-063SR12	F07	168	72	36	49.5	209.5	82	88	50
32	1 1/4"	40	1 1/2"	54	F05	2MICA-063SR12	F10	168	72	36	49.5	221.5	62	88	50
40	1 1/2"	50	2"	59	F05	2MICA-075SR12	F10	184	83	41.5	49.5	238.5	62	100	50
50	2"	65	2 1/2"	73	F07	2MICA-083SR12	F12	204	90	45	79.5	291.5	85	109	69

以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=7$  bar，气源压力为 6 bar./Values given for service pressure at:  $P=40$  bar max and 6 bar air supply

PS4 双作用气动执行器型号 Double Acting type on PS4

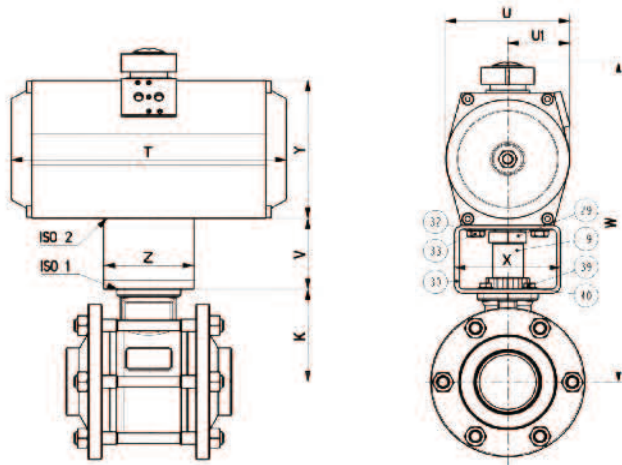
尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z		
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5	F03	2MICA-045DA	F05	146	58	29	47	169.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31	F03	2MICA-045DA	F05	146	58	29	47	173	62	65	50
20	3/4"	25	1"	37.9	F04	2MICA-045DA	F05	146	58	29	49.5	182.4	62	65	50
25	1"	32	1 1/4"	42	F04	2MICA-045DA	F05	146	58	29	49.5	186.5	62	65	50
32	1 1/4"	40	1 1/2"	54	F05	2MICA-045DA	F05	146	58	29	49.5	198.5	62	65	50
40	1 1/2"	50	2"	59	F05	2MICA-045DA	F05	146	58	29	49.5	203.5	62	65	50
50	2"	65	2 1/2"	73	F07	2MICA-052DA	F05	146	59	29.5	79.5	256.5	85	87	69

以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=7$  bar，气源压力为 6 bar./Values given for service pressure at:  $P=40$  bar max and 6 bar air supply

$\Delta P=7$  bar

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用/ Double acting 型号/Code	单作用/ Spring return 型号/Code
10 (8-12) F03	6	2MICA-045DA KPNi410 0511	2MICA-045SR12 KPNi410 0511
15 F03	6	2MICA-045DA KPNi410 0511	2MICA-052SR12 KPNi410 0511
20 F04	6	2MICA-045DA KPNi420 0511	2MICA-052SR12 KPNi420 0511
25 F04	6	2MICA-045DA KPNi420 0511	2MICA-063SR12 KPNi420 0514
32 F05	6	2MICA-045DA KPNi432 0511	2MICA-063SR12 KPNi432 0514
40 F05	6	2MICA-045DA KPNi432 0511	2MICA-075SR12 KPNi432 0514
50 F07	6	2MICA-052DA KPNi450 0511	2MICA-083SR12 KPNi450 0717

## DN65到DN200(Size 2"1/2 to 8")



编号 Item	数量 Qty	部件名称 Description	材质 (EN) Material (ASTM)
19	1	手柄连接套/Handle adaptor	1.4305
29	1	连接杆/Coupling	1.4307
30	1	支架/Bracket	1.4307
32	4	平垫圈(气缸侧)/Washer (actuator side)	1.4301
33	4	螺钉(气缸侧)/Screw (actuator side)	1.4301
39	4	螺钉(阀门侧)/Screw (valve side)	1.4301
40	4	平垫圈(阀门侧)/Washer (valve side)	1.4301

## 气动参数/Actuated components

### PS4 单作用气动执行器型号 Spring Return type on PS4

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	UI	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-125SR12	F10	298	140	70	79.5	368.5	120	155	105
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-140SR12	F12	390	152	76	79.5	395	136	171.5	118
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-140SR12	F12	390	152	76	79.5	414	136	171.5	118
125	5"	150	6"	161	F12	2MICA-140SR12	F12	390	152	76	99.5	462	144	171.5	118
150	6"	200	8"	180	F12	2MICA-210SR12	F14	532	226	113	99.5	564.5	158	255	140

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=7$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=7$  bar max and 6 bar air supply

### PS4 双作用气动执行器型号 Double Acting type on PS4

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	UI	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-083DA	F07	204	90	45	79.5	322.5	85	109	69
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-092DA	F07	260	104	52	79.5	343.5	85	120	69
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-105DA	F10	268	115	57.5	79.5	375.5	120	133	95
125	5"	150	6"	161	F12	2MICA-105DA	F10	268	115	57.5	99.5	423.5	136	133	118
150	6"	200	8"	180	F12	2MICA-140DA	F12	390	152	76	99.5	481	144	171.5	118

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=7$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=7$  bar max and 6 bar air supply

$\Delta P=7$  bar

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用/ Double acting 编号/Code	单作用/ Spring return 编号/Code
65 F07	6	2MICA-083DA KPNi2P065 0717	2MICA-125SR12 KPNi2P065 1022
80 F10	6	2MICA-092DA KPNi2P080 0717	2MICA-140SR12 KPNi2P080 1227
100 F10	6	2MICA-105DA KPNi2P100 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P100 1227
125 F12	6	2MICA-105DA KPNi2P125 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P125 1227
150 F12	6	2MICA-140DA KPNi2P125 1227	2MICA-210SR12 KPNi2P125 1436



## 技术参数

**PY4: TF 3215 阀座 (聚四氟乙烯+碳)**

**温度范围: -200°C / +200°C**

PY4 型没有延长阀杆, 应用于阀门外部不会凝冰的情况。

**316L, 904L, 304L, 合金材质**

### 标准型

在阀球上与阀杆连接处钻孔, 用于阀门腔体泄压。

上游泄压孔用于阀门关闭位置时阀腔泄压。

### 认证

PED 97 / 23 / EC

TA-Luft (逃逸泄露)

AD 2000 Merkblatt

可选项

ATEX 94 / 9 / EC

遵照 2010 / 35 / UE TPED 认证打上 p 标识

ADR § 1.8.7.6 认证

## Technical data

**PY4 : TF 3215 seats (PTFE + Carbon).**

**Temperature range: -200°C / +200°C**

PY4: Version without extension for applications without risk of freezing.

**316L, 904L, 304L, Alloy version.**

### Standard version:

Ball drilling in the stem mark for cavity relief in the open position. Upstream vent hole for cavity relief in the closed position.

### Approvals:

PED 97/23/CE

TA-Luft (fugitive emissions)

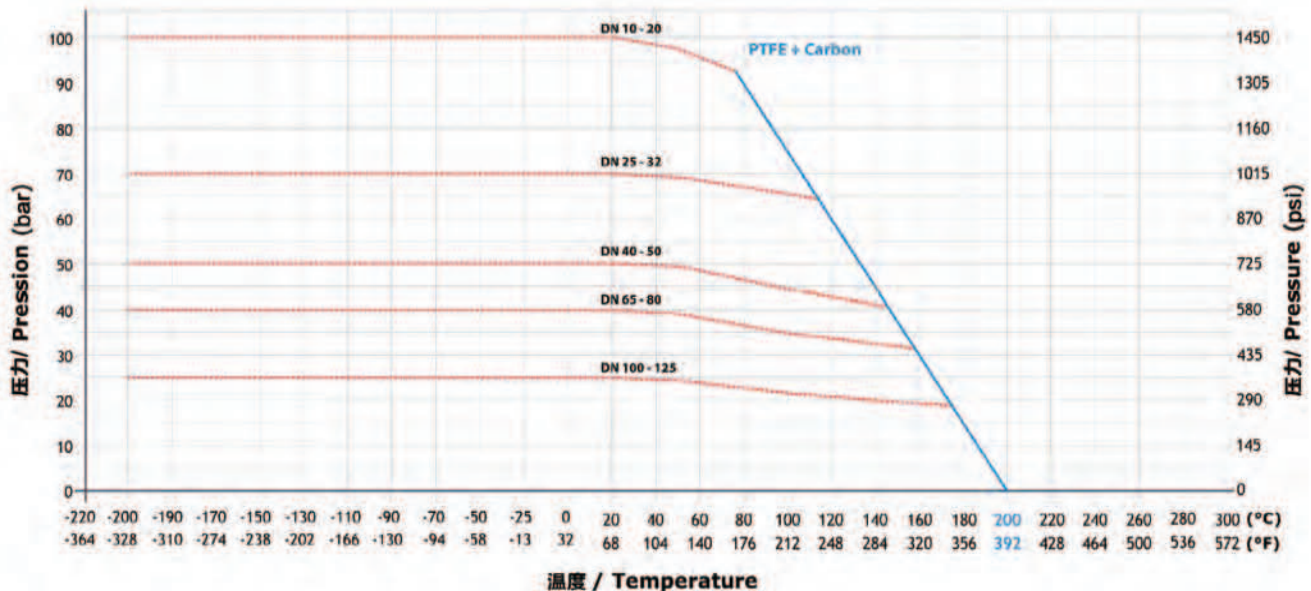
AD2000 Merkblatt

### Options:

ATEX 94/9/CE

$\pi$  marking according to 2010/35/UE TPED: certification ADR §1.8.7.6

## 压力 / 温度图 Pressure/Temperature diagrams

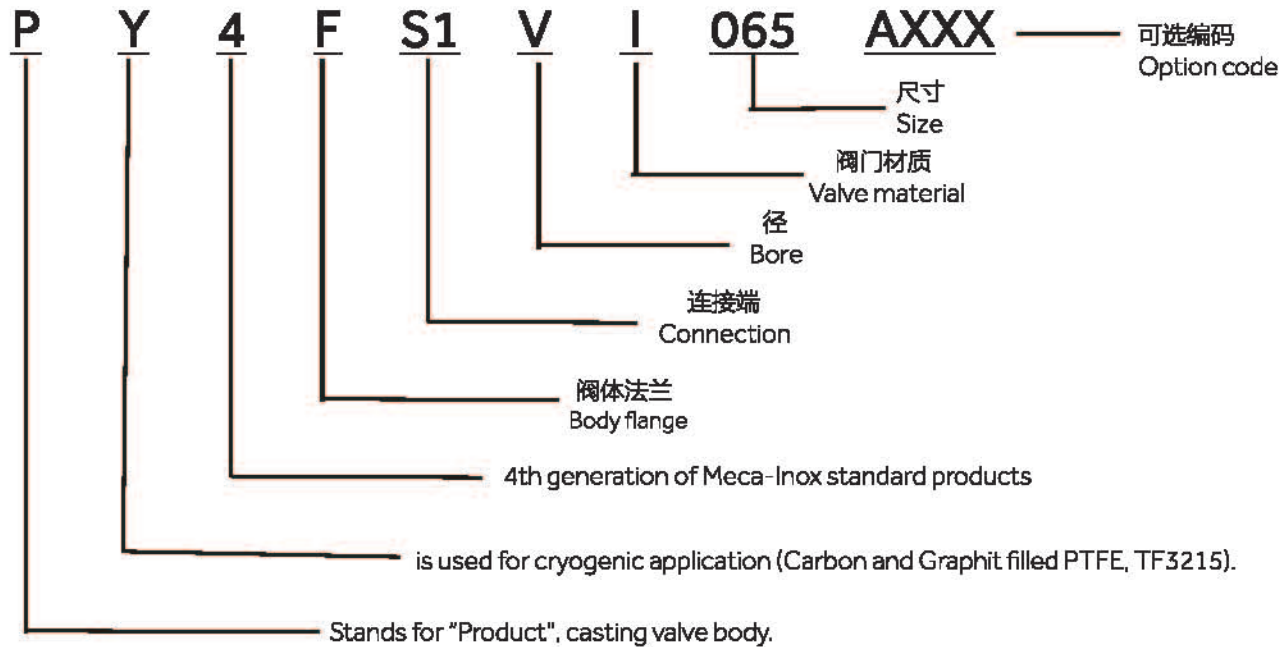


--- 阀门正常操作的最大压差  
 — 阀门正常操作的最大压差

所以数据基于阀门的通径尺寸

--- mechanical strength of body  
 — mechanical strength of seats

All values are given for full bore size.



**编码 | CODIFICATION**

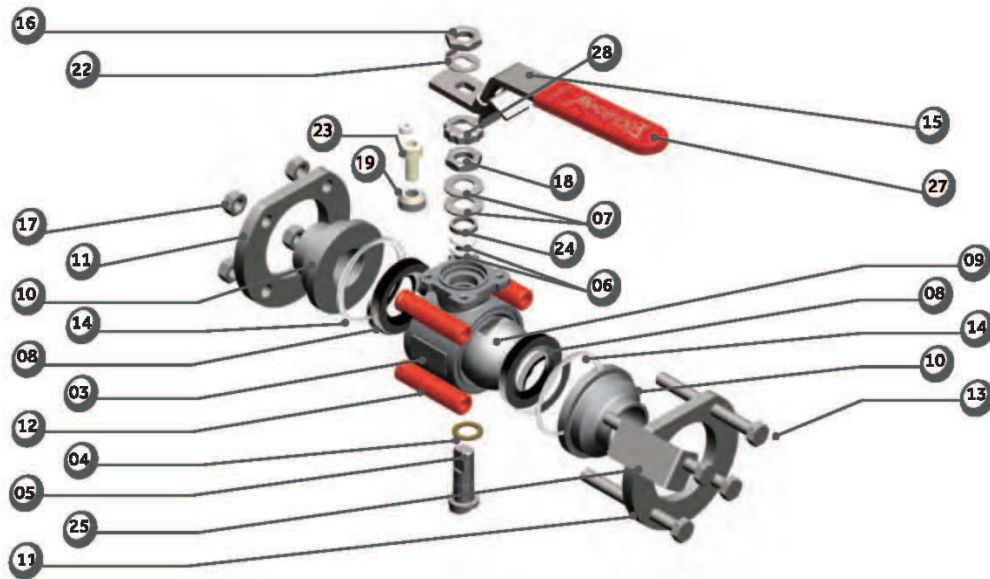
阀座 Seat	阀体法兰 Body flange		连接端 Connection		径 Bore		尺寸 Size	材质 Material		操作方式 Operation	
TFM3215	L	活套法兰形式 Loose ends	BW	对焊 Butt Welding	N	通径 Full bore	DN10   DN100	I	316L	A	手动操作 Manual operation
	F		SW	承插焊 Socket Welding	V	缩径 Reduced bore		C	双相不锈钢 Duplex 1.4462	L	气动/电动 Manual/Electric
			TB	NPT螺纹 NPT threaded	T	全通径 True bore		D	超级双相不锈钢 Super Duplex 1.4410	O	光杆 Bare stem
			TG	BSP螺纹 BSP threaded	S	反径 Inverted bore		U	不锈钢 904L Stainless steel 904L		
			OR	轨道自动焊 Orbital welding				H	哈氏合金 C22 Hastelloy C22		
			CL	卡套接头 Compression fittings							
			DB	法兰连接 Flange ends							
			RF								
				可定制 Customized					可定制 Customized		

注释:  
关于可选编码XXX:  
- 阀球上游泄压孔 -PG;  
- 防火-SF;  
- 附件(限位开关/电磁阀等)...

Remark:  
About option code XXX:  
- Ball upstream vent hole -PG;  
- Fire safe-SF;  
- Accessories (limit switch/solenoid valve, etc.)

DN 08 到 DN 50

Size 1/4" to 2"



PY4

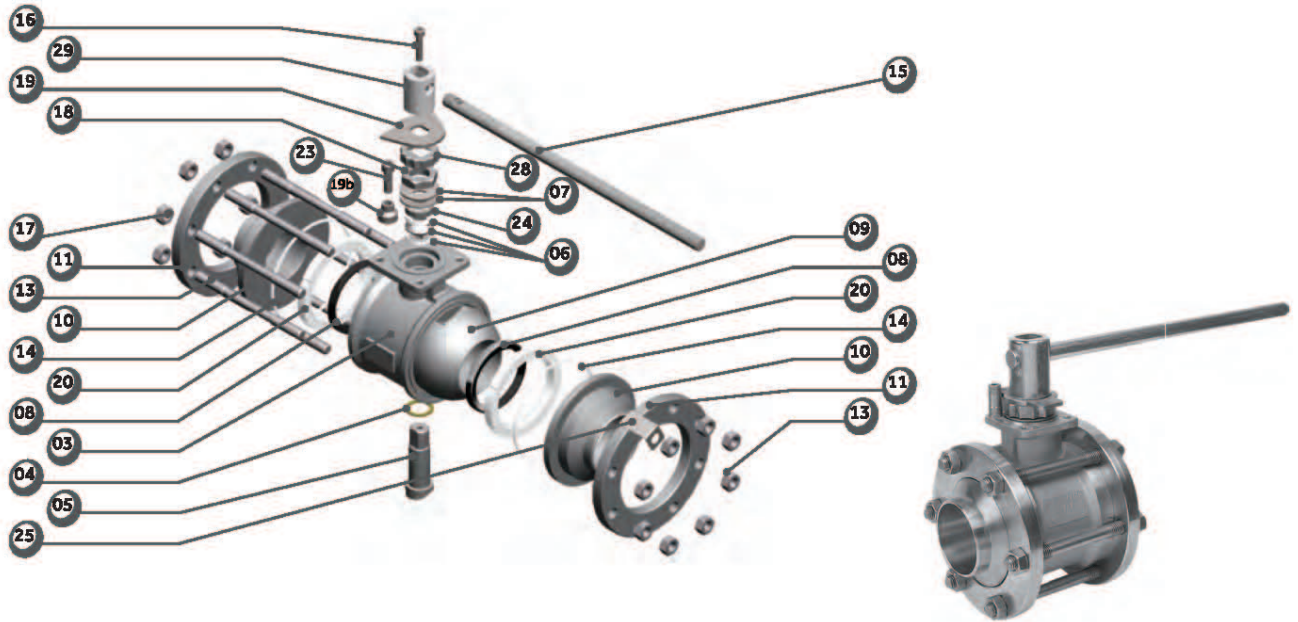
编号	数量	描述	材质 (EN) 不锈钢
03	1	阀体	1.4409
1		阀杆密封	20% PEEK PTFE
05	1	阀杆	1.4404
06	1	填料	33%碳+2%石墨 PTFE
		填料(防火)	石墨
07	2	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	TF3215
09*	1	球阀	1.4409
		自由连接端(DN10到25)	
10	2	自由连接端(DN32到50)	1.4404
		固定连接端	
		法兰连接端	
11	2	阀体法兰	1.4307
12	4	套管	红色 PTFE
13	4	螺栓 DN 08 到 DN 40	1.4301
		双头螺栓 DN 50	1.4301
14	2	阀体密封	PTFE
		阀体密封 (可选项: 防火)	14404 + 石墨
15	1	标准手柄	1.1181
		手柄可选项	参见操作可选项
16	1	手柄紧固螺母	1.4404
16b	1	调整螺栓 DN 10	1.4301
		紧固螺母	
17	4	DN 08 到 DN 40	1.4301
	8	DN 50	1.4301
18	1	压盖螺母	1.4404
19	1	止动栓垫圈	1.4307
22	1	止动片	1.4307
23	1	止动栓	1.4301
24	1	填料压盖	1.4404
25	1	商标 (可选项)	1.4307
27	1	带颜色的塑料手柄套 (可选项)	PVC
28	1	螺母止动片	1.4307

Item	Qty	Description	Material (ASTM) S.steel
03	1	Body	CF3M (316L)
04	1	Stem thrust seal	20% PEEK PTFE
05	1	Stem	316L
06	1	Gland packing	33%C+2%Gr PTFE
		Gland packing (Fire Safe)	Graphite
07	2	Spring washers	301
08	2	Seats	TF3215
09*	1	Ball	CF3M (316L)
		Loose ends (DN10 to 25)	
10	2	Loose ends (DN32 to 50)	316L
		Fixed ends	
		Flanged ends	
11	2	Body flange	304L
12	4	Distance piece	Red PTFE
13	4	Screw Size 1/4" to 1 1/2"	304
		Stud Size 2"	304
14	2	Body seal	PTFE
		Body seal (option: Fire Safe)	316L + Graphite
15	1	Handle standard	1035
		Handle option	See Options for operation
16	1	Lever nut	316L
16b	1	Lever screw DN 10	304
		Nut screw	
17	4	Size 1/4" to 1 1/2"	304
	8	Size 2"	304
18	1	Nut gland	316L
19	1	Stop ring	304L
22	1	Nut stop	304L
23	1	Screw stop	304
24	1	Gland	316L
25	1	Identification label (option)	304L
27	1	Color plastic cover (option)	PVC
28	1	Stop nut gland	304L

\* 标准钻孔球阀  
\* Drilled ball as standard

DN 65到DN 150

Size 2"1/2 to 6"



料号	数量	描述	材质 (EN)
			不锈钢
03	1	阀体	1.4409
04	1	阀杆密封	20%PEEK PTFE
05	1	阀杆	1.4404
06	1	填料	PTFE
07	2	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	TF3215
09*	1	阀球	1.4409
10	2	自由连接端 (DN 65)	1.4404
		自由连接端 (DN 125)	
10	2	法兰连接端	1.4404
		法兰连接端	1.4404
11	2	阀体法兰	1.4307
13	双头螺柱		1.4307
	12	DN 65	
	16	DN 80 到 DN 125	
20	DN 150		
14	2	阀体密封	PTFE
15	1	标准手柄	1.0037 镀铬处理
		手柄可选项	参见操作可选项
16	1	手柄螺栓	1.4301
17	紧固螺母		1.4307
	6	DN 65	
	8	DN 80 到 DN 125	
10	DN 150		
18	1	压盖螺母	1.4404
19	1	止动片	1.4307
19b	1	锁止塞	1.4307
20	2	阀座支撑	1.4409
23	1	止动栓	1.4301
24	1	填料压盖	1.4404
25	1	商标	1.4307
28	1	螺母止动片	1.4307
29	1	标准手柄连接套	1.0037 镀铬处理
		手柄连接套 (可选项)	1.4305

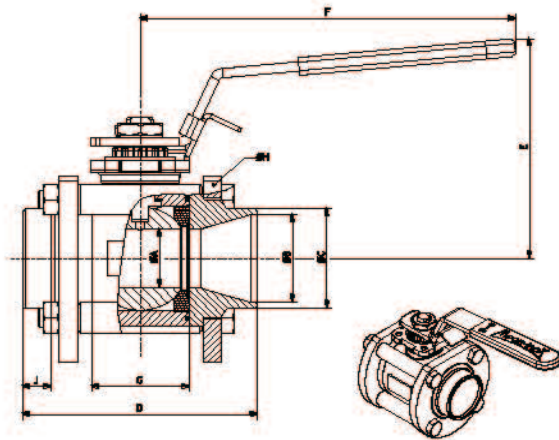
Item	Qty	Description	Material(ASTM)
			S.steel
03	1	Body	CF3M (316L)
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
05	1	Stem	316L
06	1	Gland packing	PTFE
07	2	Spring washers	301
08	2	Seat	TF3215
09*	1	Ball	CF3M (316L)
10	2	Loose ends (Size 2"1/2)	316L
		Loose ends (Size 5")	
		Flanged ends	
11	2	Body flange	304L
13	Stud		304L
	12	Size 2"1/2	
	16	Size 3" to 5"	
20	Size 6"		
14	2	Body seal	PTFE
15	1	Handle standard	A283 Gr C chrome plating
		Handle option	See Options for operation
16	1	Handle screw	304
17	Nut screw		304L
	6	Size 2"1/2	
	8	Size 3" to 5"	
10	Size 6"		
18	1	Nut gland	316L
19	1	Stop plate	304L
19b	1	Locking plug	304L
20	2	Seat holder	316L
23	1	Stop screw	304
24	1	Gland	316L
25	1	Identification label	304L
28	1	Stop nut gland	304L
29	1	Handle adaptor	A283 Gr C chrome plating
		Handle adaptor option	303

## 对焊

DN 15 到 DN 65  
缩径  
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 1/2" to 2 1/2"  
Reduced bore  
ISO pipe

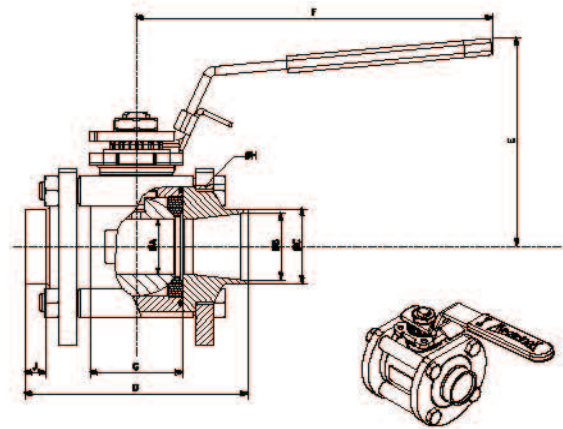


## 对焊

DN 08 到 DN 50  
通径  
ISO 管道标准

### Butt Weld

Size 1/4" to 2"  
Full bore  
ISO pipe



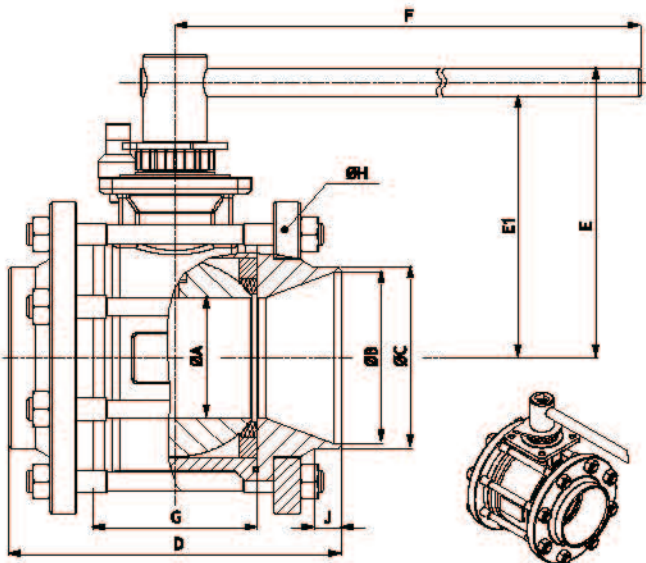
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	F	G	ØH	J	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>													
15	1/2"	100	11.1	17.3	21.3	65	70	120	20.4	56	8.5	F03	0.650
20	3/4"	100	14	22.9	26.9	70	73	120	24.4	63	8.8	F03	0.800
25	1"	100	19	29.7	33.7	85	91	160	31.6	80	9.1	F04	1.610
32	1 1/4"	70	25	37.2	42.4	100	95	160	41.4	88	11.9	F04	2.100
40	1 1/2"	70	32	43.1	48.3	110	111	190	48.2	104	10.9	F05	3.120
50	2"	50	38	54.5	60.3	125	116	190	56.2	117	14.1	F05	4.300
65	2 1/2"	50	50	70.3	76.1	150	137	230	71	148	13.2	F07	8.590
<b>N · 通径 / Full bore</b>													
08	1/4"	100	11.1	9.5	13.5	65	70	120	20.4	56	6.4	F03	0.640
12	3/8"	100	11.1	13.2	17.2	65	70	120	20.4	56	7.3	F03	0.640
15	1/2"	100	14	17.3	21.3	70	73	120	24.4	63	7.3	F03	0.800
20	3/4"	100	19	22.9	26.9	85	91	160	31.6	80	7.2	F04	1.610
25	1"	70	25	29.7	33.7	100	95	160	41.4	88	9.4	F04	2.080
32	1 1/4"	70	32	37.2	42.4	110	111	190	48.2	104	9.2	F05	3.310
40	1 1/2"	50	38	43.1	48.3	125	116	190	56.2	117	10.7	F05	4.270
50	2"	50	50	54.5	60.3	150	137	230	71	148	8.6	F07	8.690

**对焊**

DN 80 到 DN 150  
缩径  
ISO 管道标准

**Butt Weld**

Size 3" to 6"  
Reduced bore  
ISO pipe

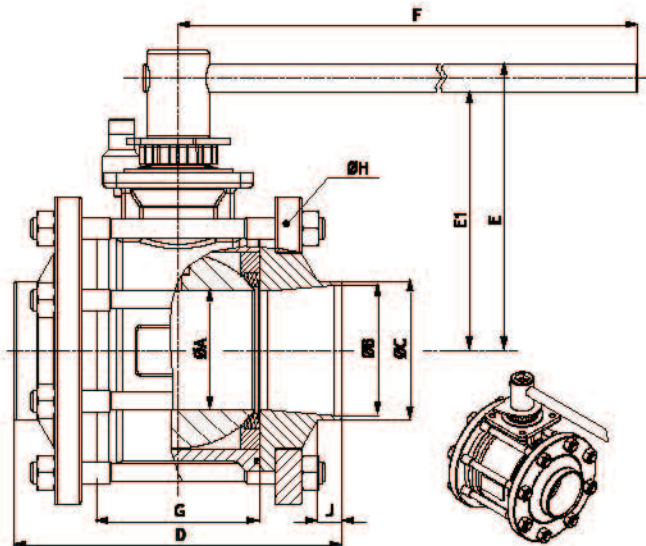


**对焊**

DN 65 到 DN 100  
通径  
ISO 管道标准

**Butt Weld**

Size 2"1/2 to 6"  
Full bore  
ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	E1	F	G	ØH	J	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>														
80	3"	40	64	83.1	88.9	180	171	153	370	84	174	12.8	F07	14.840
100	4"	40	76	107.9	114.3	210	182	165	440	104	197	16.4	F10	22.310
125	5"	25	100	133.7	139.7	230	204	184	505	130	236	12.9	F10	33.980
150	6"	25	100	133.7	139.7	230	204	184	505	130	236	12.9	F10	33.980

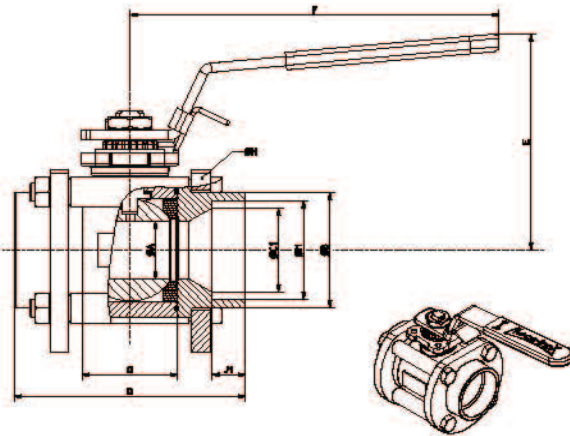
<b>N · 通径 / Full bore</b>														
65	2"1/2	40	64	70.3	76.1	180	171	153	370	84	174	14.4	F07	14.800
80	3"	40	76	83.1	88.9	210	182	165	440	104	197	14.9	F10	22.510
100	4"	25	100	107.9	114.3	230	204	184	505	130	236	12.7	F10	34.360

## 承插焊

DN 15 到 DN 65  
 通径  
 ISO 管道标准

### Socket Weld

Size 1/2" to 2 1/2"  
 Full bore  
 ISO pipe

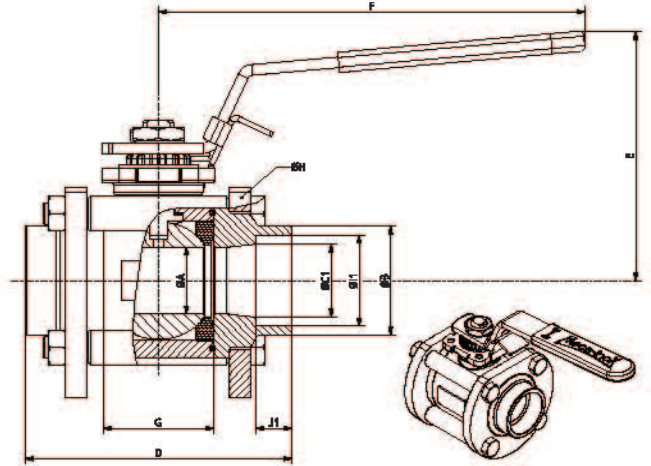


## 承插焊

DN 08 到 DN 50  
 通径  
 ISO 管道标准

### Socket Weld

Size 1/4" to 2"  
 Full bore  
 ISO pipe



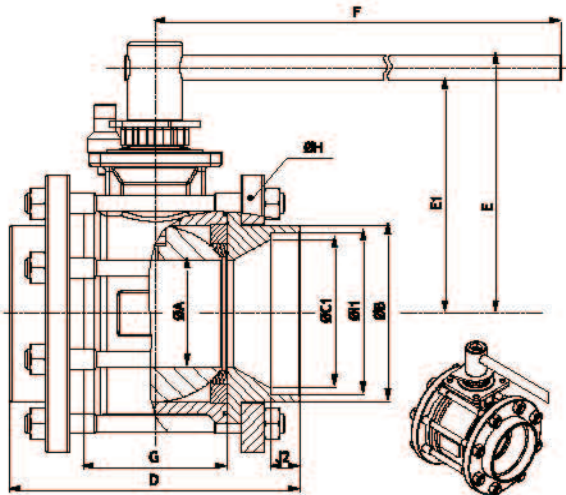
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	F	G	ØH	ØI1	J1	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>														
15	1/2"	100	11.1	27.0	16.1	65	70	120	20.4	56	21.9	10.5	F03	0.650
20	3/4"	100	14	33.0	21.7	70	73	120	24.4	63	27.3	13.5	F03	0.810
25	1"	100	19	42.0	27.3	85	91	160	31.6	80	34.0	13.5	F04	1.610
32	1 1/4"	70	25	50.0	36.0	100	95	160	41.4	88	42.8	14.5	F04	2.080
40	1 1/2"	70	32	56.0	41.9	110	111	190	48.2	104	48.9	16.0	F05	3.270
50	2"	50	38	69.0	53.1	125	116	190	56.2	117	61.3	17.5	F05	4.220
65	2 1/2"	50	50	85.0	68.9	150	137	230	71	148	77.1	19.0	F07	8.380
<b>N · 通径 / Full bore</b>														
08	1/4"	100	11.1	19.6	11.1	65	70	120	20.4	56	14.3	10.5	F03	0.650
12	3/8"	100	11.1	24.0	12.6	65	70	120	20.4	56	17.8	10.5	F03	0.650
15	1/2"	100	14	29.0	16.1	70	73	120	24.4	63	21.9	10.5	F03	0.810
20	3/4"	100	19	34.3	21.7	85	91	160	31.6	80	27.3	13.5	F04	1.610
25	1"	70	25	41.0	27.3	100	95	160	41.4	88	34.0	13.5	F04	2.110
32	1 1/4"	70	32	49.8	36.0	110	111	190	48.2	104	42.8	14.5	F05	3.320
40	1 1/2"	50	38	55.9	41.9	125	116	190	56.2	117	48.9	16.0	F05	4.270
50	2"	50	50	69.2	53.1	150	137	230	71	148	61.3	17.5	F07	8.640

**承插焊**

DN 80 到 DN 150  
缩径  
ISO 管道标准

**Socket Weld**

Size 3" to 6"  
Reduced bore  
ISO pipe

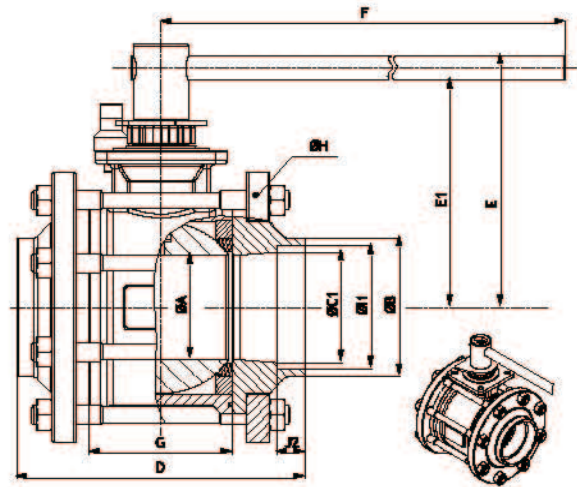


**承插焊**

DN 65 到 DN 100  
通径  
ISO 管道标准

**Socket Weld**

Size 2 1/2" to 4"  
Full bore  
ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	E1	F	G	ØH	ØH1	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>															
80	3"	40	64	101	81	180	171	153	370	84	174	89.9	21	F07	14.700
100	4"	40	76	125	105.3	210	182	165	440	104	197	115.5	21	F10	22.010
125	5"	25	100	148.5	135	230	204	184	505	130	236	141.3	24	F10	32.820
150	6"	25	100	148.5	135	230	204	184	505	130	236	141.3	24	F10	32.820

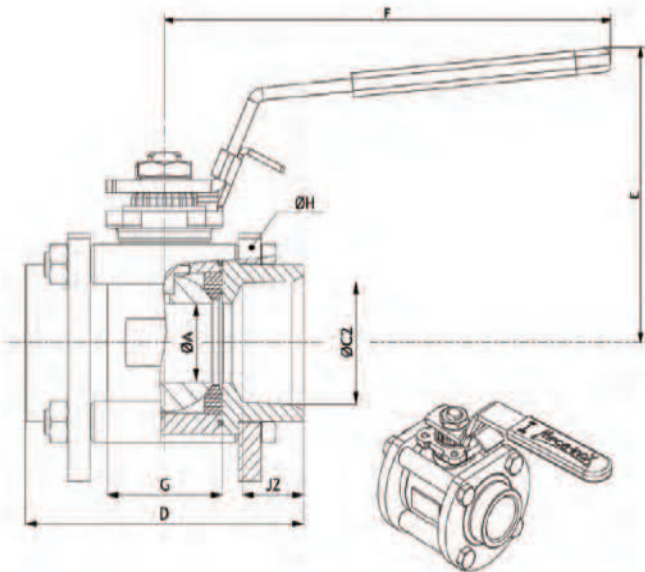
<b>V · 通径 / Full bore</b>															
65	2 1/2"	40	64	87	69	180	171	153	370	84	174	77.6	19	F07	14.890
80	3"	40	76	101	81	210	182	165	440	104	197	89.9	21	F10	22.750
100	4"	25	100	127.5	105.3	230	204	184	505	130	236	115.5	21	F10	34.35

## BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接

DN 15 到 DN 65  
缩径

### BSP (TG) & NPT (TB) thread

Size 1/2" to 2 1/2"  
Reduced bore

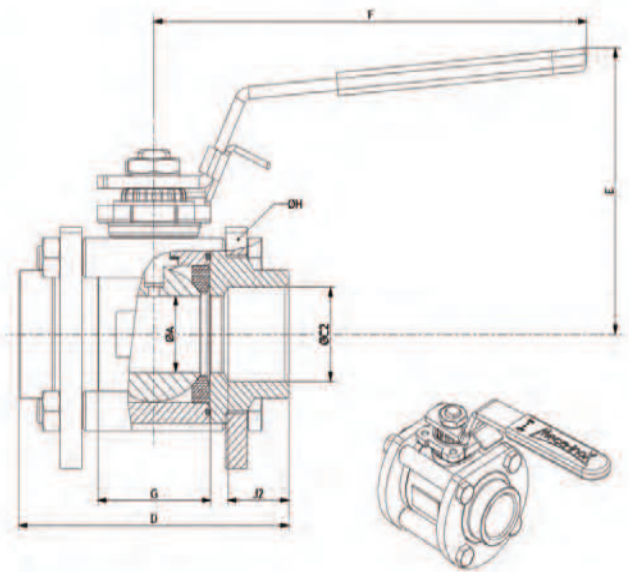


## BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接

DN 08 到 DN 50  
通径

### BSP (TG) & NPT (TB) thread

Size 1/4" to 2"  
Full bore



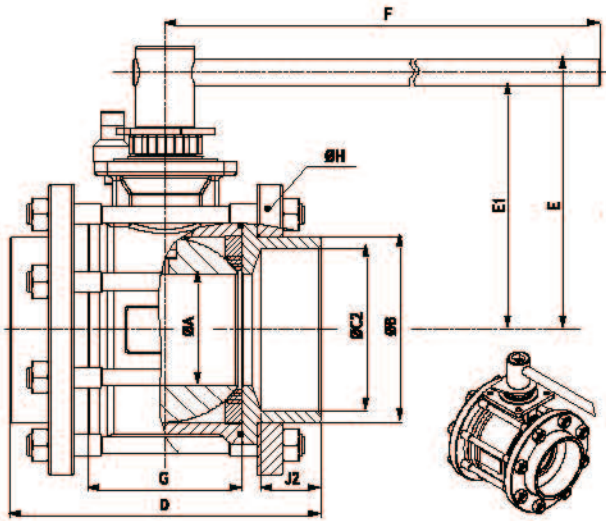
尺寸 Size	PN	ØA	ØC2		D	E	F	G	ØH	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
			GAZ BSP "A"	NPT NPT									
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>													
15	1/2"	100	11.1	1/2"	1/2"	65	70	120	20.4	56	16	F03	0.640
20	3/4"	100	14	3/4"	3/4"	70	73	120	24.4	63	16	F03	0.800
25	1"	100	19	1"	1"	85	91	160	31.6	80	20	F04	1.600
32	1 1/4"	70	25	1 1/4"	1 1/4"	100	95	160	41.4	88	22	F04	2.050
40	1 1/2"	70	32	1 1/2"	1 1/2"	110	111	190	48.2	104	22	F05	3.270
50	2"	50	38	2"	2"	125	116	190	56.2	117	25	F05	4.160
65	2 1/2"	50	50	2 1/2"	2 1/2"	150	137	230	71	148	30	F07	7.730
<b>N · 通径 / Full bore</b>													
08	1/4"	100	11.1	1/4"	1/4"	65	70	120	20.4	56	12	F03	0.700
12	3/8"	100	11.1	3/8"	3/8"	65	70	120	20.4	56	12	F03	0.680
15	1/2"	100	14	1/2"	1/2"	70	73	120	24.4	63	16	F03	0.980
20	3/4"	100	19	3/4"	3/4"	85	91	160	31.6	80	16	F04	1.690
25	1"	70	25	1"	1"	100	95	160	41.4	88	20	F04	2.120
32	1 1/4"	70	32	1 1/4"	1 1/4"	110	111	190	48.2	104	22	F05	3.320
40	1 1/2"	50	38	1 1/2"	1 1/2"	125	116	190	56.2	117	22	F05	4.380
50	2"	50	50	2"	2"	150	137	230	71	148	25	F07	8.840

**BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接**

DN 80 到 DN 100  
缩径

**BSP (TG) & NPT (TB) thread**

Size 3" to 4"  
Reduced bore

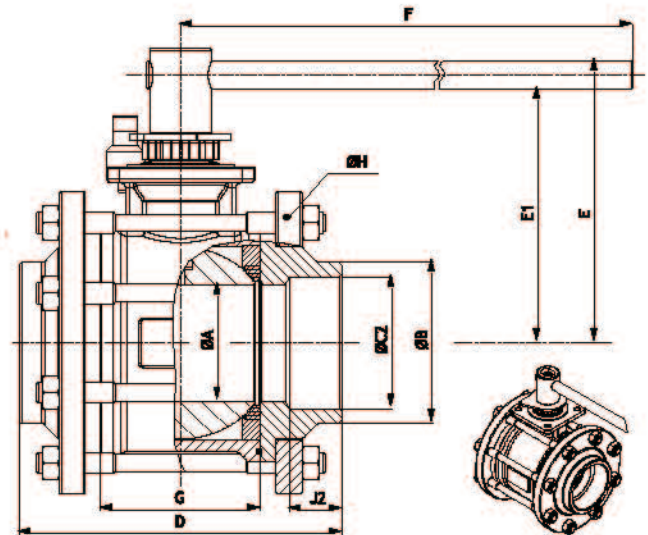


**BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接**

DN 65 到 DN 100  
通径

**BSP (TG) & NPT (TB) thread**

Size 2"1/2 to 4"  
Full bore



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B	Ø C2		D	E	E1	F	G	Ø H	J2	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
				GAZ BSP "P"	NPT NPT										
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>															
80	3"	40	64	107	3"	3"	180	171	153	370	84	174	34	F07	14.940
100	4"	40	76	125	4"	4"	210	182	165	440	104	197	40	F10	21.590
<b>N · 通径 / Full bore</b>															
65	2"1/2	40	64	85	2"1/2	2"1/2	180	171	153	370	84	174	31	F07	15.000
80	3"	40	76	105	3"	3"	210	182	165	440	104	197	34	F10	22.950
100	4"	25	100	130	4"	4"	230	204	184	505	130	236	40	F10	34.740

## 轨道自动焊

DN 08 到 DN 50

通径

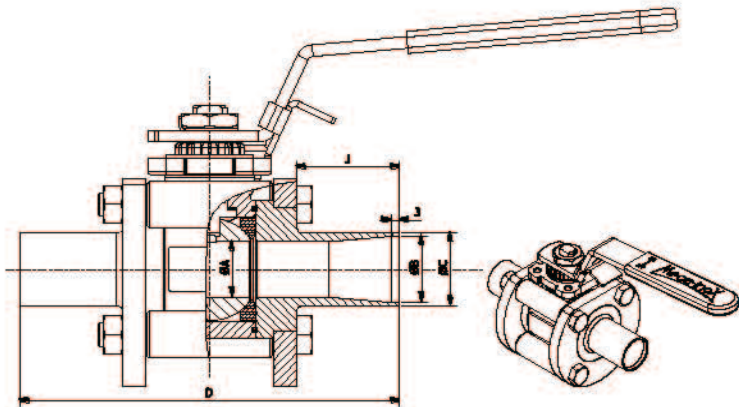
ISO 管道标准

### Orbital welding

Size 1/4" to 2"

Full bore

ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	J
08 1/4"	100	11.1	10.3	13.5	113	35
12 3/8"	100	11.1	14	17.2	113	35
15 1/2"	100	14	18.1	21.3	117	35
20 3/4"	100	19	23.7	26.9	130	35
25 1"	70	25	29.7	33.7	140	35
32 1 1/4"	70	32	38.4	42.4	151	35
40 1 1/2"	50	38	44.3	48.3	159	35
50 2"	50	50	56.3	60.3	185	35

## 轨道自动焊

DN 65 到 DN 100

通径

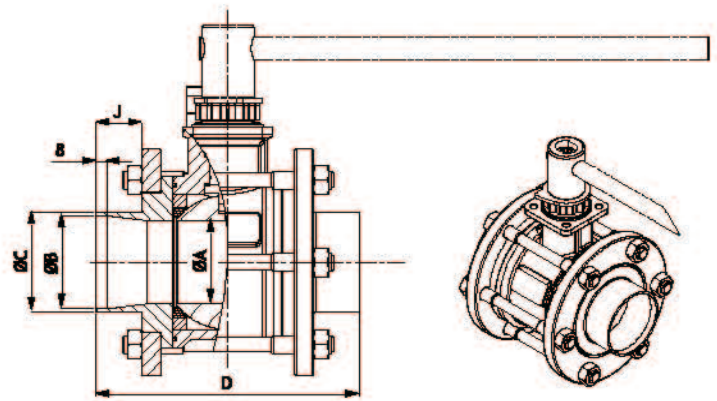
ISO 管道标准

### Orbital welding

Size 2 1/2" to 4"

Full bore

ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	J
65 2 1/2"	40	64	70.3	76.1	202	35
80 3"	40	76	83.1	88.9	228	35
100 4"	25	100	107.9	114.3	256	35

可选项: 其他尺寸可定制

On request : other sizes available

**卡套接头**

DN 06 到 DN 18

通径

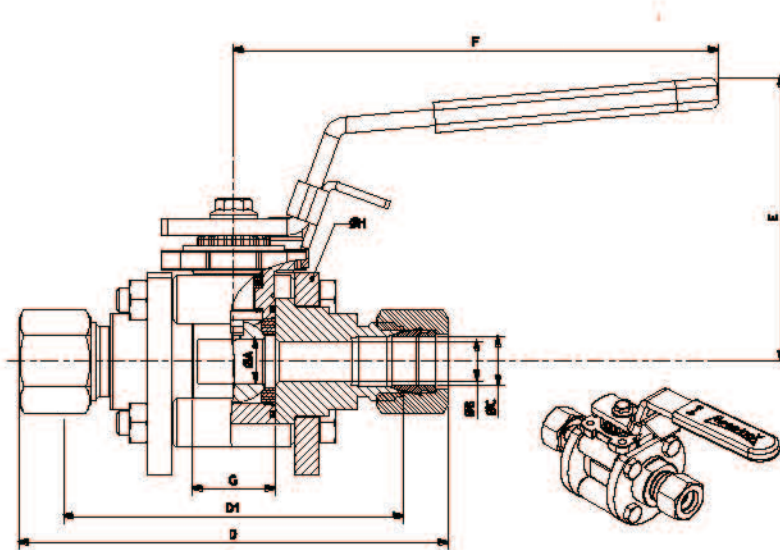
阀门安装更加容易，快捷  
(螺母锁紧，无需焊接管路)

**Compression fittings**

Size 06 to 18

Full bore

Fast and easy valve installation  
(nut screwing without welding)



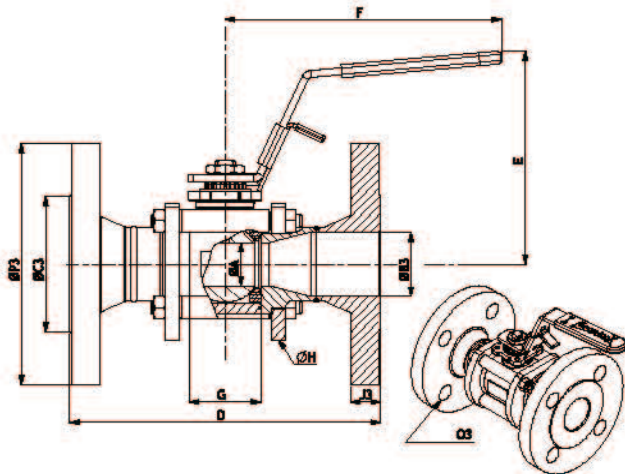
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	D1	E	F	G	ØH	ISO 5211
06	100	11.1	4.8	OD 6	98	83.2	70	120	20.4	56	F03
08	100	11.1	6.4	OD 8	98	83	70	120	20.4	56	F03
10	100	11.1	7.9	OD 10	99.6	84.4	70	120	20.4	56	F03
12	100	11.1	9.8	OD 12	104.7	84.5	70	120	20.4	56	F03
1/2"(OD)	100	11.1	9.8	OD 1/2"	104.7	84.5	70	120	20.4	56	F03
18	100	14	14	OD 18	113.8	93.6	73	120	24.4	63	F03

## 法兰连接

DN 15 到 DN 65  
缩径 - PN 40

### Flanged

Size 1/2" to 2 1/2"  
Reduced bore - PN40

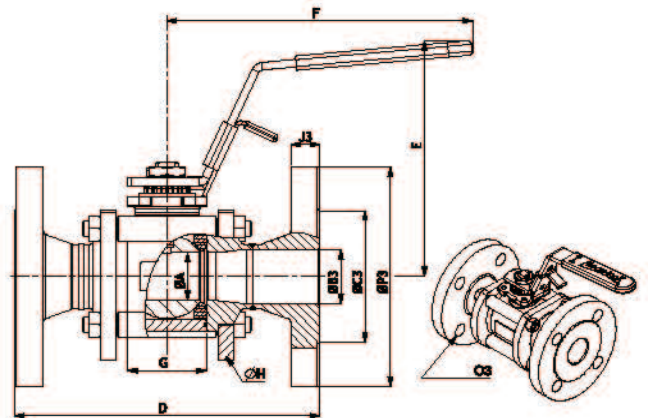


## 法兰连接

DN 15 到 DN 50  
通径 - PN 40

### Flanged

Size 1/2" to 2"  
Full bore - PN40



PY4

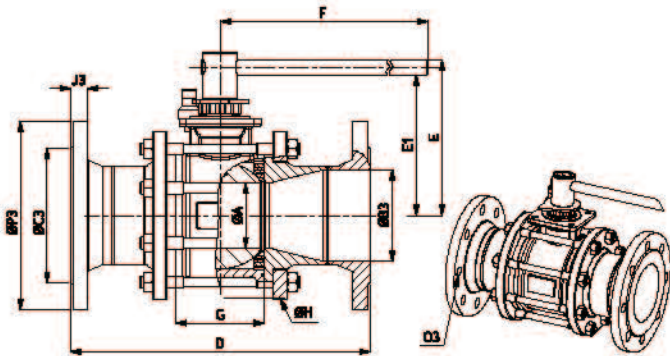
尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B3	Ø C3	D	E	F	G	Ø H	J3	O3	Ø P3	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>															
15	1/2"	40	11.1	17.3	45	130	123	120	20.4	56	16	4xØ14 / Ø65	95	F03	1.930
20	3/4"	40	14	22.3	58	150	126	120	24.4	63	18	4xØ14 / Ø75	105	F03	2.690
25	1"	40	19	28.5	68	160	145	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø85	115	F04	3.910
32	1 1/4"	40	25	37.2	78	180	149	160	41.4	88	18	4xØ18 / Ø100	140	F04	5.490
40	1 1/2"	40	32	43.1	88	200	160	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø110	150	F05	7.120
50	2"	40	38	54.5	102	230	165	190	56.2	117	20	4xØ18 / Ø125	165	F05	9.440
65	2 1/2"	40	50	70.3	122	290	180	230	71	148	22	8xØ18 / Ø145	185	F07	15.370
<b>N · 通径 / Full bore</b>															
15	1/2"	40	14	17.3	45	130	126	120	24.4	63	16	4xØ14 / Ø65	95	F03	2.250
20	3/4"	40	19	22.3	58	150	145	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø75	105	F04	3.470
25	1"	40	25	28.5	68	160	149	160	41.4	88	18	4xØ14 / Ø85	115	F04	4.330
32	1 1/4"	40	32	37.2	78	180	160	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø100	140	F05	6.880
40	1 1/2"	40	38	43.1	88	200	165	190	56.2	117	18	4xØ18 / Ø110	150	F05	8.080
50	2"	40	50	54.5	102	230	180	230	71	148	20	4xØ18 / Ø125	165	F07	13.890

**法兰连接**

DN 80 到 DN 150  
缩径

*Flanged*

Size 3" to 6"  
Reduced bore

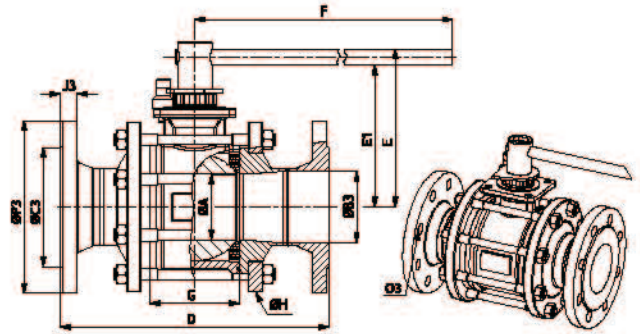


**法兰连接**

DN 65 到 DN 100  
通径

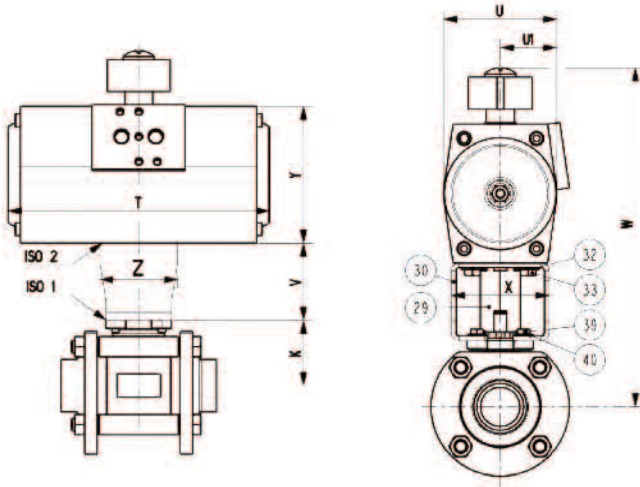
*Flanged*

Size 2 1/2" to 4"  
Full bore



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC3	D	E	E1	F	G	ØH1	J3	Ø3	P3	ISO 5211	重量(公斤) Weight (Kg)	
<b>V · 缩径 / Reduced bore</b>																
80	3"	40	64	82.5	138	310	171	153	370	84	174	24	8xØ18 / Ø160	200	F07	22.920
100	4"	16	76	107.1	162	350	182	165	440	104	197	24	8xØ22 / Ø190	235	F10	39.520
125	5"	16	100	131.7	188	400	204	184	505	130	236	22	8xØ18 / Ø210	250	F10	48.720
150	6"	16	100	159.3	212	480	204	184	505	130	236	22	8xØ22 / Ø240	285	F10	79.450
<b>N · 通径 / Full bore</b>																
65	2 1/2"	40	64	70.3	122	290	171	153	370	84	174	22	8xØ18 / Ø145	185	F07	20.840
80	3"	40	76	82.5	138	310	182	165	440	104	197	24	8xØ18 / Ø160	200	F10	30.150
100	4"	16	100	107.1	162	350	204	184	505	130	236	24	8xØ22 / Ø190	235	F10	43.840

## 气动连接件/Actuated components DN08到DN50 (Size 1/4" to 2")



序号 Item	数量 Qty	部件名称 Description	材质 (EN) Material (ASTM)
29	1	连接杆/Coupling	1.4307
30	1	支架/Bracket	1.4307
32	4	平垫圈(气侧)/Washer (actuator side)	1.4301
33	4	螺钉(气侧)/Screw (actuator side)	1.4301
39	4	螺钉(阀侧)/Screw (valve side)	1.4301
40	4	平垫圈(阀侧)/Washer (valve side)	1.4301

PY4

## 气动参数/Actuated components

### PY4 单作用气动执行器型号 Spring Return type on PY4

尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z		
直径 Full Bore	管径 Reduced Bore														
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5	F03	2MICA-04SSR12	F05	146	58	38	47	169.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31	F03	2MICA-063SR12	F05	168	72	49	47	196	62	88	50
20	3/4"	25	1"	37.9	F04	2MICA-063SR12	F05	168	72	57	49.5	205.4	62	88	50
25	1"	32	1 1/4"	42	F04	2MICA-083SR12	F07	204	90	67	49.5	230.5	82	109	69
32	1 1/4"	40	1 1/2"	54	F05	2MICA-105SR12	F10	268	115	72	49.5	266.5	120	133	105
40	1 1/2"	50	2"	59	F05	2MICA-125SR12	F10	298	140	72	49.5	293.5	120	155	105
50	2"	65	2 1/2"	73	F07	2MICA-140SR12	F12	390	152	78	79.5	354	132	171.5	120

以上数据基于: 阀门上下游压差最大值  $\Delta P=40$  bar, 气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=40$  bar max and 6 bar air supply

### PY4 双作用气动执行器型号 Double Acting type on PY4

尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	T	U	U1	V	W	X	Y	Z		
直径 Full Bore	管径 Reduced Bore														
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5	F03	2MICA-04SDA	F05	146	58	29	47	169.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31	F03	2MICA-04SDA	F05	146	58	29	47	173	62	65	50
20	3/4"	25	1"	37.9	F04	2MICA-04SDA	F05	146	58	29	49.5	182.4	62	65	50
25	1"	32	1 1/4"	42	F04	2MICA-063DA	F05	168	72	36	49.5	209.5	62	88	50
32	1 1/4"	40	1 1/2"	54	F05	2MICA-075DA	F05	184	83	41.5	49.5	233.5	62	100	50
40	1 1/2"	50	2"	59	F05	2MICA-083DA	F07	204	90	45	49.5	247.5	82	109	69
50	2"	65	2 1/2"	73	F07	2MICA-105DA	F10	268	115	57.5	79.5	315.5	120	133	105

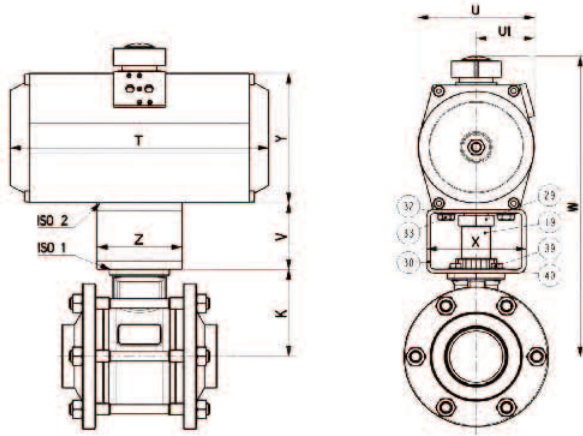
以上数据基于: 阀门上下游压差最大值  $\Delta P=40$  bar, 气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=40$  bar max and 6 bar air supply

$\Delta P = 40$  bar

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用/ Double acting 型号/Code	单作用/ Spring return 型号/Code
10 (8-12) F03	6	2MICA-04SDA KPN1410 0511	2MICA-04SSR12 KPN1410 0511
15 F03	6	2MICA-04SDA KPN1410 0511	2MICA-063SR12 KPN1410 0514
20 F04	6	2MICA-04SDA KPN1420 0511	2MICA-063SR12 KPN1420 0514
25 F04	6	2MICA-063DA KPN1420 0514	2MICA-083SR12 KPN1420 0717
32 F05	6	2MICA-075DA KPN1432 0514	2MICA-105SR12 KPN1432 1022
40 F05	6	2MICA-083DA KPN1432 0717	2MICA-125SR12 KPN1432 1022
50 F07	6	2MICA-105DA KPN1450 1022	2MICA-140SR12 KPN1450 1227

气动连接件/Actuated components

DN65到DN200(Size 2"1/2 to 8")



编号 Item	数量 Qty	部件名称 Description	材质 (EN) Material (ASTM)
19	1	手柄连接套/Handle adaptor	1.4305
29	1	连接杆/Coupling	1.4307
30	1	支架/Bracket	1.4307
32	4	平垫圈(气缸侧)/Washer (actuator side)	1.4301
33	4	螺钉(气缸侧)/Screw (actuator side)	1.4301
39	4	螺钉(阀门侧)/Screw (valve side)	1.4301
40	4	平垫圈(阀门侧)/Washer (valve side)	1.4301

PY4 单作用气动执行器型号 Spring Return type on PY4

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore															
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-140SR12	F07	F12	312	191	95.5	79.5	411	132	207.5	120
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-140SR12	F10	F12	312	191	95.5	79.5	421	136	207.5	118
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-140SR12	F10	F14	361	227	113.5	79.5	482.5	158	250	140

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=10$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=10$  bar max and 6 bar air supply

PY4 双作用气动执行器型号 Double Acting type on PY4

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore															
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-105DA	F07	F07	218	136.5	72	79.5	344	85	140.5	69
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-105DA	F10	F07	218	136.5	72	79.5	354	85	140.5	69
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-105DA	F10	F10	266	156	78	79.5	399	120	166.5	95

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=10$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $P=10$  bar max and 6 bar air supply

PY4  $\Delta P=10$  bar

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用/ Double acting 编号/Code	单作用/ Spring return 编号/Code
65 F07	6	2MICA-105DA KPNi2P065 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P065 1227
80 F10	6	2MICA-105DA KPNi2P080 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P080 1227
100 F10	6	2MICA-125DA KPNi2P100 1022	2MICA-190SR12 KPNi2P100 1463

**DN 08 到 DN 100**

---

PN100 / PN25

通径或缩径

活套法兰连接

ISO法兰平台

防火设计 (可选)



---

DN08-DN50系列  
Size 1/4" to 2" series

**Size 1/4" to 4"**

---

PN 100 / PN 25

Full I bore or reduced bore

Rotating ends system

**ISO top flange**

Fire safe (option)



---

气动系列  
Actuated series

## 技术参数

**PY4CY和PY4CY防火: TF3215阀座**  
(聚四氟乙烯+碳) 温度范围: -200°C/+200°C  
带有延长阀杆的版本, 应用于阀门外部会有凝冰的情况。

316L, 904L, 304L, C22合金材质

在球阀与阀杆连接处钻孔, 用于在阀门开启时的阀腔泻压。而上游泄压孔的设置是为了阀门在关闭位置时增大阀体及球阀内泄压。

PY4CY: 延长阀杆所产生的低温气体缓冲区, 可以避免出现冻结状况, 保证阀门能够轻松操作。

认证:

功能性符合EN1626/-196°C

PY4CY防火设计标准: EN12567, ISO10497, API607以及API6FA

PED 97/23/EC

TA-Luft(逃逸泄露)

AD2000 Merkblatt

可选项:

ATEX94/9/EC

遵照2010/35/UE TPED认证打上π标识

ADR§1.8.7.6 认证

## Technical data

**PY4 CY and PY4 CY fire safe: TF 3215 seats**  
(PTFE + Carbon). Temperature range: -200°C / +200°C  
Version with extension for applications with icing risk.

316L, 904L, 304L, Alloy 22 version.

Ball drilling in the stem mark for cavity relief in the open position.

Upstream vent hole for cavity relief in the closed position.

PY4 CY: Stem extension avoids any stem freezing and allows easy valve operation.

Approvals:

Functionnal EN1626/-196°C

PY4 CY Fire Safe design: EN12567, ISO10497, API607 and API6FA

PED 97/23/CE

TA-Luft (fugitive emissions)

AD2000 Merkblatt

Options:

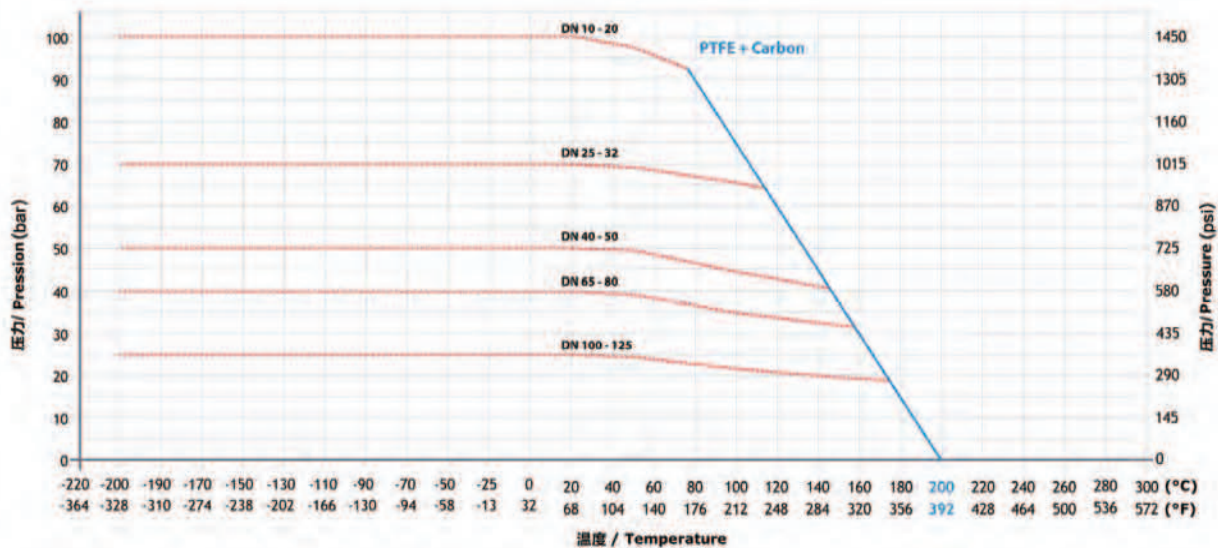
ATEX 94/9/CE

π marking according to 2010/35/UE TPED:

**certification ADR §1.8.7.6**

PY4CY

## 压力/温度图 Pressure/Temperature diagrams

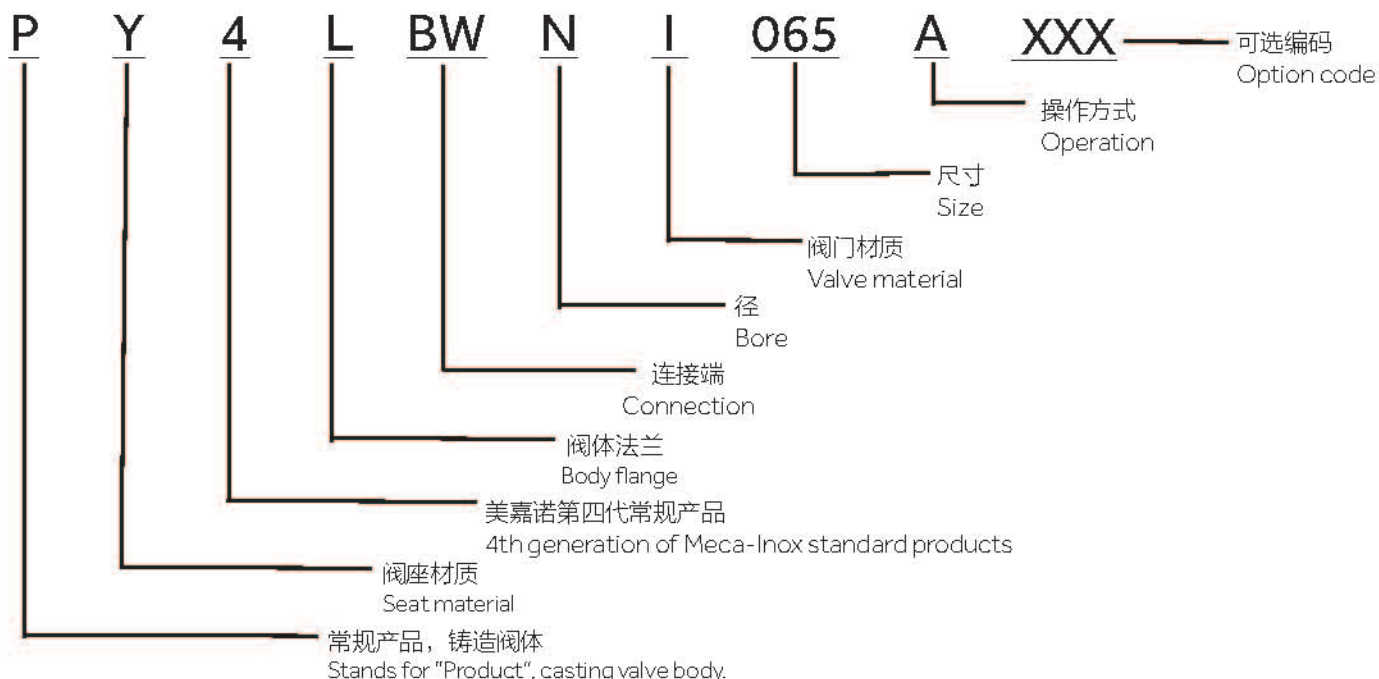


----- 阀体的机械强度  
————— 阀门正常操作的最大压差

所以数据基于阀门的通径尺寸

----- mechanical strength of body  
————— mechanical strength of seats

All values are given for full bore size.



## 编码 | CODIFICATION

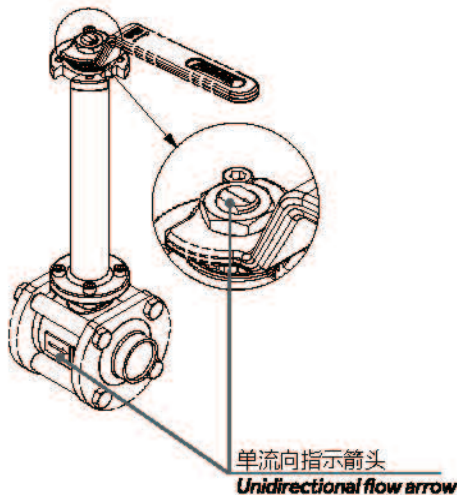
阀座 Seat	阀体法兰 Body flange	连接端 Connection	径 Bore	尺寸 Size	材质 Material	操作方式 Operation
TF3215	L 活套法兰形式 Loose ends	BW 对焊 Butt Welding	N 通径 Full bore	DN10   DN100	I 316L	A 手动操作 Manual operation
	F 固定法兰形式 Fixed ends	SW 承插焊 Socket Welding	V 缩径 Reduced bore		C 双相不锈钢 Duplex 1.4462	L 气动/电动 Manual/Electric
		TB NPT螺纹 NPT threaded	T 全通径 Full bore		D 超级双相不锈钢 Super Duplex 1.4410	O 光杆 Bare stem
		TG BSP螺纹 BSP threaded	S 反径 Inverted bore		U 不锈钢 904L Stainless steel 904L	
		OR 法兰连接 Flange ends			H 哈氏合金 C22 Hastelloy C22	
		DB				
		RF				
		可定制 Customized			可定制 Customized	

PY4 CY

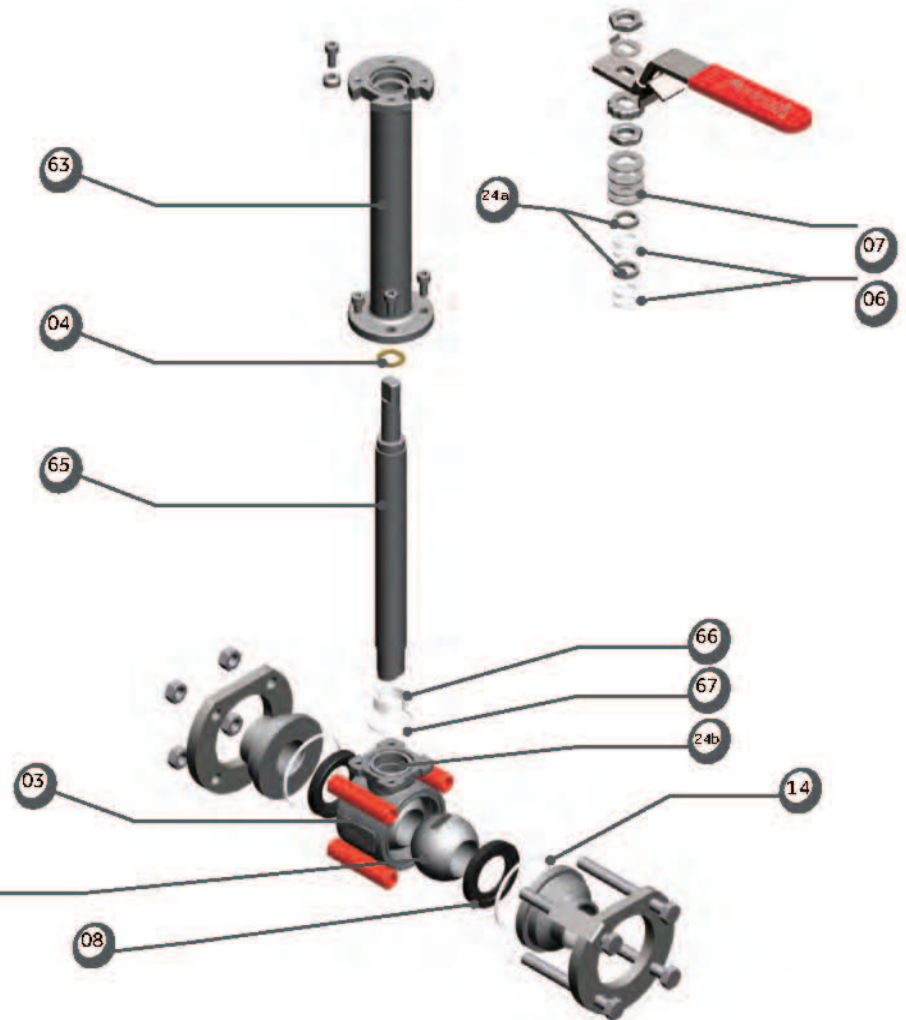
DN 08 到 DN50

PY4 CY

Size 1/4" to 2"



上游泄压孔  
*Upstream pressure relief hole*



PY4CY

功能性符合 EN1626/-196°C

Functionnal EN1626/-196°C

编号	数量	描述	材质 (EN)
03	1	阀体	1.4409
04	1	阀杆密封	PTFE 20% PEEK
06	2	填料	PTFE 33% C + 2% Gr
07	4	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+碳
14	2	阀体密封	PTFE
24a	2	填料压盖	1.4404
24b	1	导向环	1.4404
63	1	延长套筒	1.4307
65	1	延长阀杆	1.4404
66	1	开口衬套	PTFE
67	1	密封垫片	PTFE

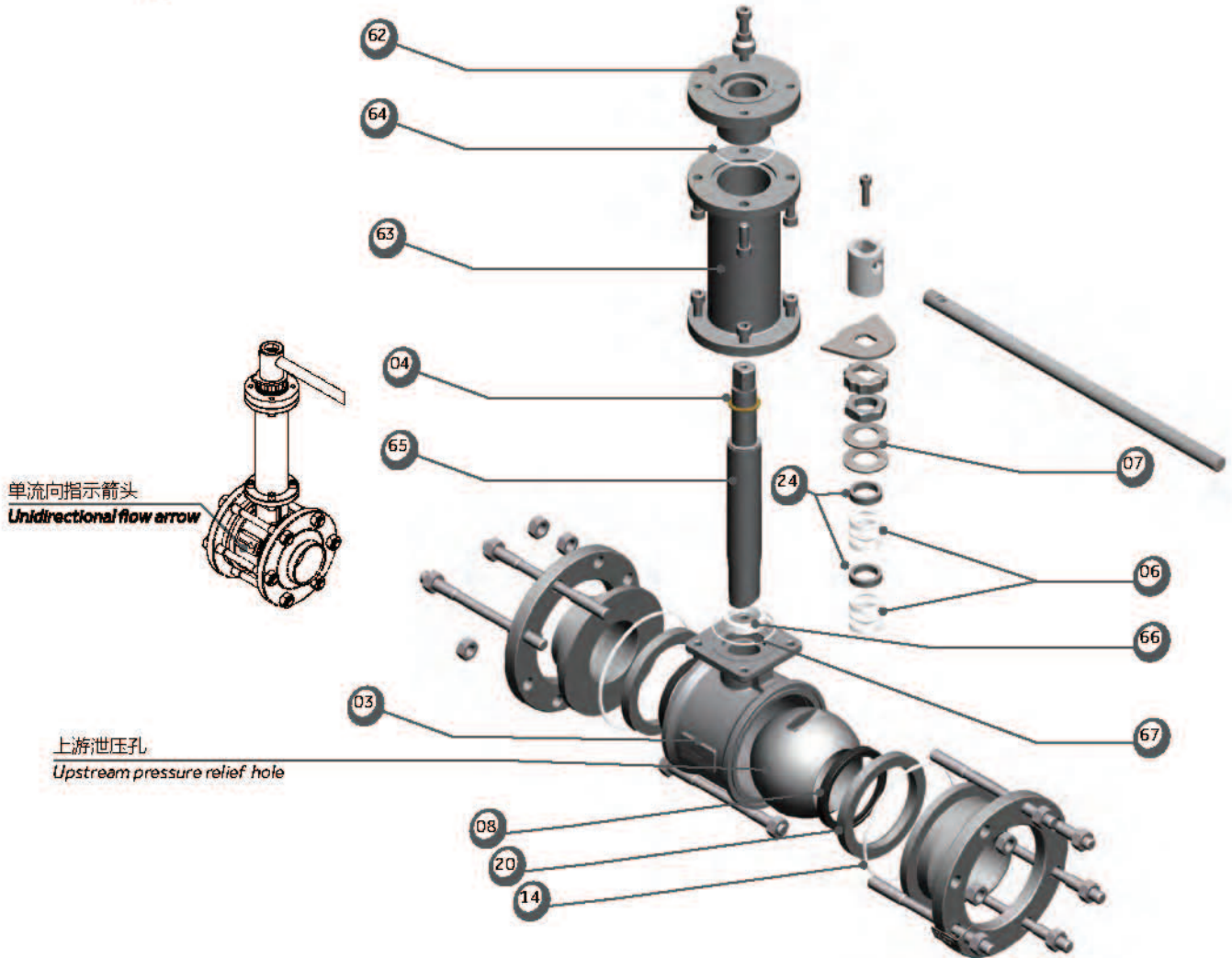
Item	Qty	Description	Material (ASTM)
03	1	Body	CF3M
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
06	2	Gland packing	33%C+2%Gr PTFE
07	4	Spring washers	301
08	2	Seat	PTFE+Carbon
14	2	Body seal	PTFE
24a	2	Gland	316L
24b	1	Guide ring	316L
63	1	Extension's body	304L
65	1	Extended stem	316L
66	1	Split ring	PTFE
67	1	Flat seal (valve)	PTFE

PY4CY

DN 65 到 DN 100

PY4CY

Size 2"1/2 to 4"



功能性符合EN1626/-196°C

Functionnal EN1626/-196°C

编号	数量	描述	材质(EN)
03	1	阀体	1.4409
04	1	阀杆密封	PTFE 20% PEEK
06	2	填料	PTFE
07	2	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+碳
14	2	阀体密封	PTFE
20	2	阀座支撑	1.4404
24	2	填料压盖	1.4404
62	1	法兰盖	1.4404
63	1	延长套筒	1.4307
64	1	平垫	PTFE
65	1	延长阀杆	1.4404
66	1	阀套	PTFE
67	1	密封垫片	PTFE

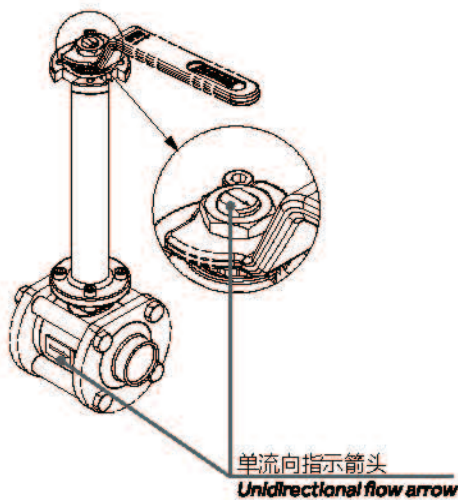
Item	Qty	Description	Material (ASTM)
03	1	Body	CF3M
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
06	2	Gland packing	PTFE
07	2	Spring washers	301
08	2	Seat	PTFE+Carbon
14	2	Body seal	PTFE
20	2	Seat support	316L
24	2	Gland	316L
62	1	Manuel flange	316L
63	1	Extension's body	304L
64	1	Flat seal	PTFE
65	1	Extended stem	316L
66	1	Split ring	PTFE
67	1	Flat seal	PTFE

## PY4 CY 防火设计

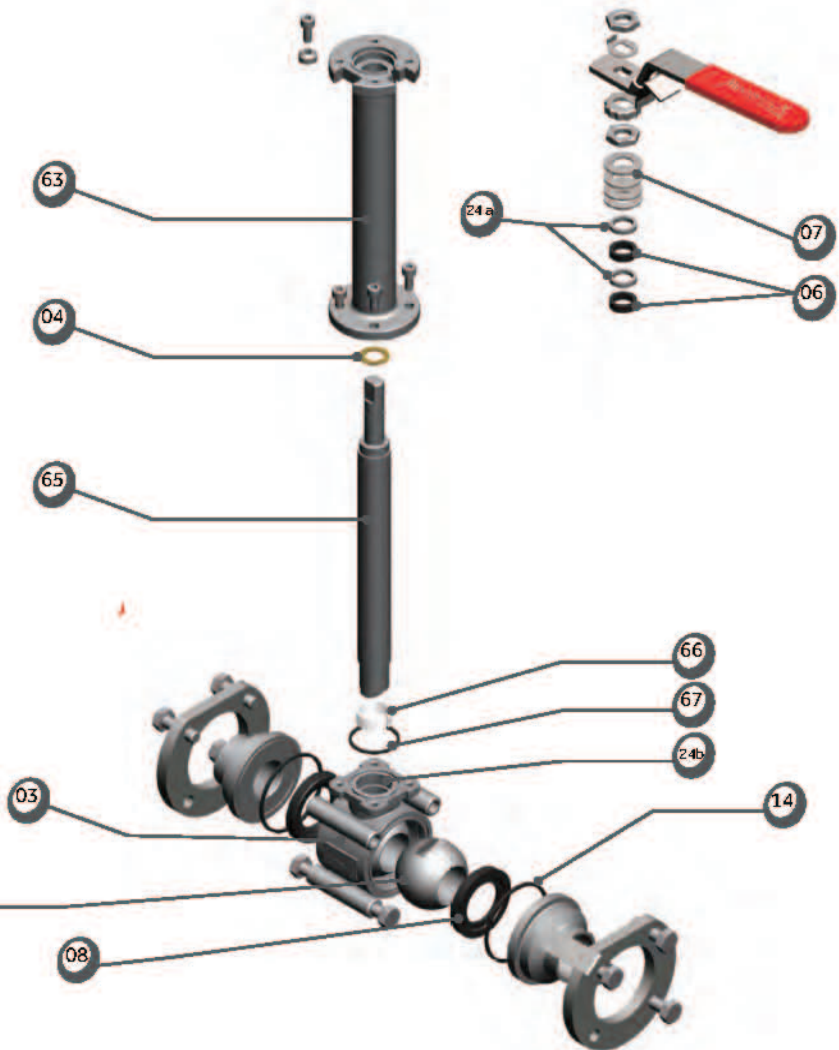
DN 08 到 DN 50

## PY4 CY fire safe

Size 1/4" to 2"



上游泄压孔  
Upstream pressure relief hole



PY4CY

LNG行业符合EN12567标准  
耐火性符合ISO10497/API607/API6FA标准

Certified EN12567 for LNG  
Certified ISO10497/API607/API6FA Fire Resistance

编号	数量	描述	材质(EN)
03	1	阀体	1.4409
04	1	阀杆密封	PTFE 20 % PEEK
06	2	填料	石墨
07	4	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+碳
14	2	阀体密封	石墨
24a	2	填料压盖	1.4404
24b	1	导向环	1.4404
63	1	延长套筒	1.4307
65	1	延长阀杆	1.4404
66	1	开口衬套	PTFE
67	1	密封垫片	石墨

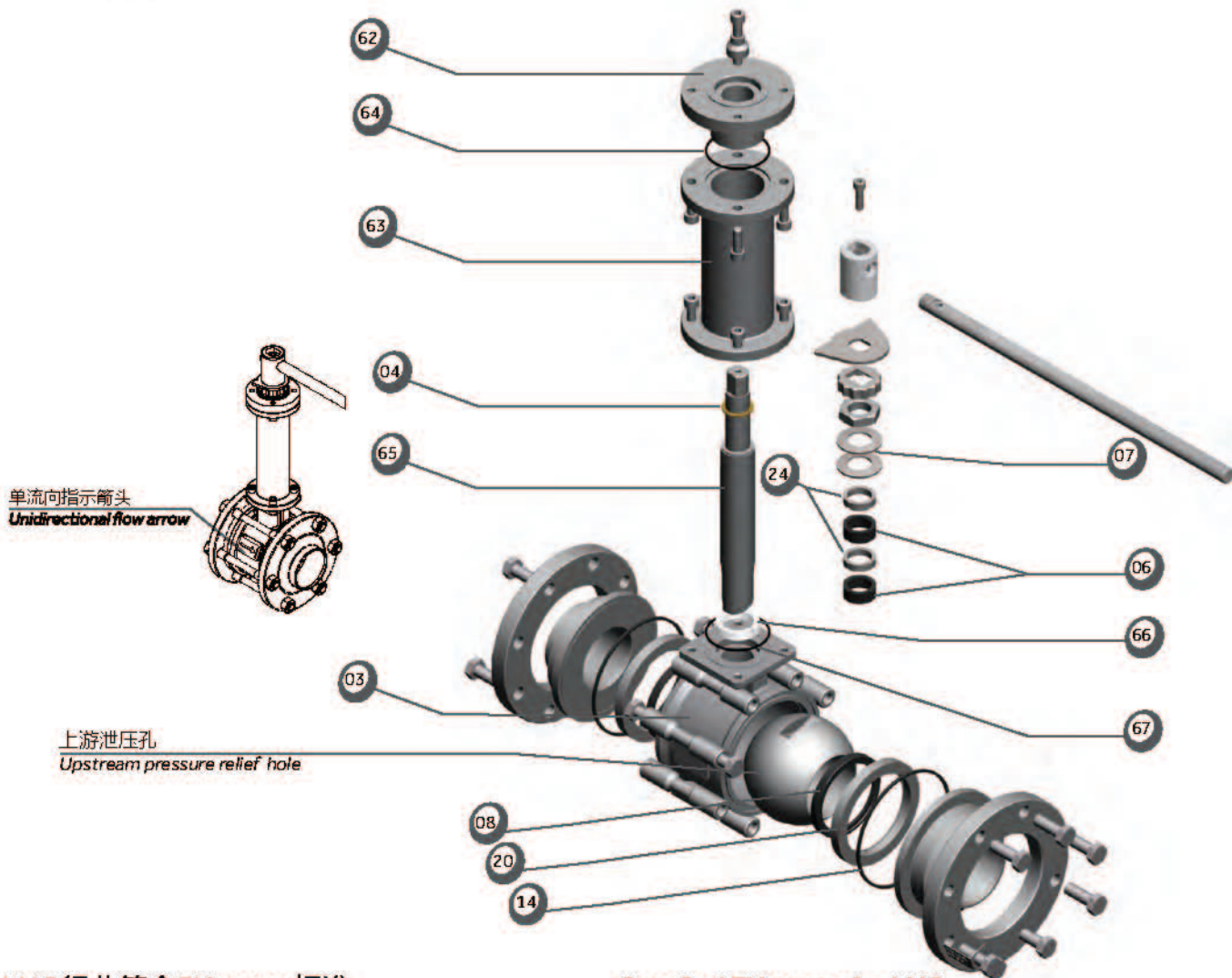
Item	Qty	Description	Material (ASTM)
03	1	Body	CF3M
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
06	2	Gland packing	Graphite
07	4	Spring washers	301
08	2	Seat	PTFE+Carbon
14	2	Body seal	Graphite
24a	2	Gland	316L
24b	1	Guiding ring	316L
63	1	Extension's body	304L
65	1	Extended stem	316L
66	1	Split ring	PTFE
67	1	Flat seal (valve)	Graphite

**PY4CY 防火设计**

DN 65 到 DN 100

**PY4CY fire safe**

Size 2"1/2 to 4"



LNG行业符合EN12567标准  
耐火性符合ISO10497/API607/API6FA标准

**Certified EN12567 for LNG**  
**Certified ISO10497/API607/API6FA Fire Resistance**

编号	数量	描述	材质 (EN)
03	1	阀体	1.4409
04	1	阀杆密封	PTFE 20% PEEK
06	2	填料	石墨
07	2	弹簧压片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+碳
14	2	阀体密封	石墨
20	2	阀座支撑	1.4404
24	2	填料压盖	1.4404
62	1	法兰盖	1.4404
63	1	延长套筒	1.4307
64	1	平垫	PTFE
65	1	延长阀杆	1.4404
66	1	阀套	PTFE
67	1	密封垫片	PTFE

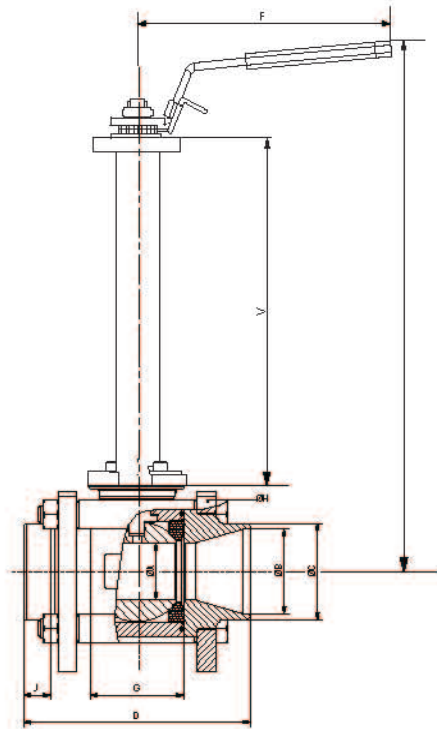
Item	Qty	Description	Material (ASTM)
03	1	Body	CF3M
04	1	Stem thrust seal	20%PEEK PTFE
06	2	Gland packing	Graphite
07	2	Spring washers	301
08	2	Seat	PTFE+Carbon
14	2	Body seal	Graphite
20	2	Seat support	316L
24	2	Gland	316L
62	1	Manuel flange	316L
63	1	Extension's body	304L
64	1	Flat seal	PTFE
65	1	Extended stem	316L
66	1	Split ring	PTFE
67	1	Flat seal	PTFE

## 对焊/Butt Weld

DN 15 到 DN 65/Size 1/2" to 2" 1/2

缩径/Reduced bore

ISO 管道标准/ISO pipe

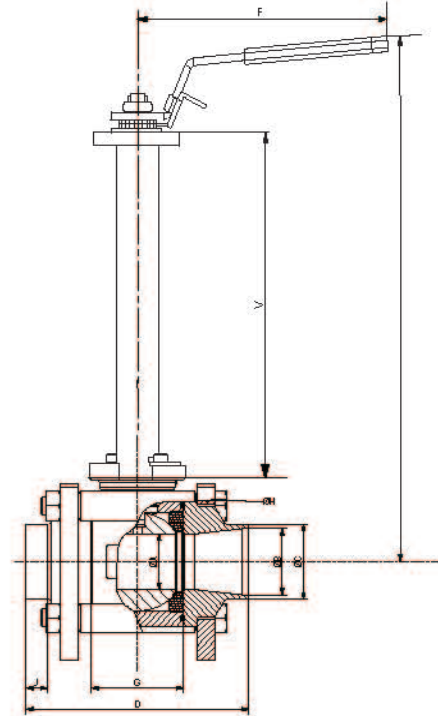


## 对焊/Butt Weld

DN 08 到 DN 50/ Size 1/4" to 2"

通径/Full bore

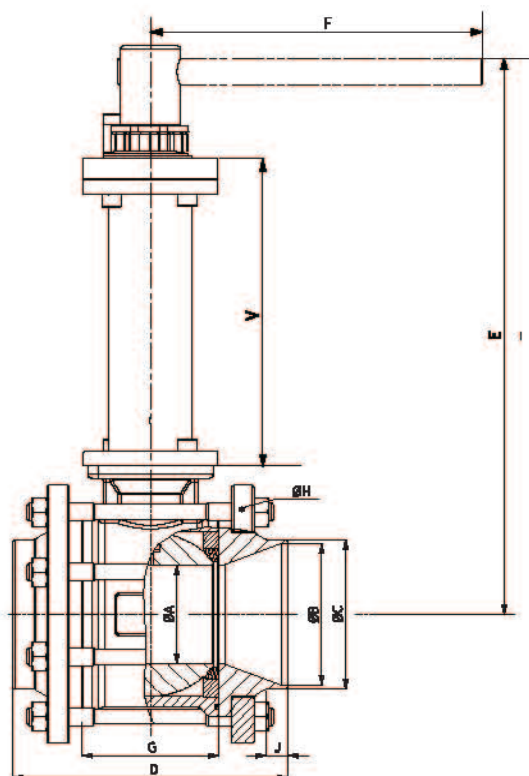
ISO 管道标准/ISO pipe



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	Ø H	J	V	ISO 5211	
V · 缩径 / Reduced bore													
15	1/2"	100	11.1	17.3	21.3	65	227	120	20.4	56	8.5	157	F03
20	3/4"	100	14	22.9	26.9	70	230	120	24.4	63	8.8	157	F03
25	1"	100	19	29.7	33.7	85	279	160	31.6	80	91	188	F04
32	1" 1/4	70	25	37.2	42.4	100	283	160	41.4	88	11.9	188	F04
40	1" 1/2	70	32	43.1	48.3	110	323	190	48.2	104	10.9	212	F05
50	2"	50	38	54.5	60.3	125	328	190	56.2	117	14.1	212	F05
65	2" 1/2	50	50	70.3	76.1	150	346	230	71	148	13.2	209	F07
N · 通径 / Full bore													
08	1/4"	100	11.1	9.5	13.5	65	227	120	20.4	56	6.4	157	F03
12	3/8"	100	11.1	13.2	17.2	65	227	120	20.4	56	7.3	157	F03
15	1/2"	100	14	17.3	21.3	70	230	120	24.4	63	7.3	157	F03
20	3/4"	100	19	22.9	26.9	85	279	160	31.6	80	7.2	188	F04
25	1"	70	25	29.7	33.7	100	283	160	41.4	88	9.4	188	F04
32	1" 1/4	70	32	37.2	42.4	110	323	190	48.2	104	9.2	212	F05
40	1" 1/2	50	38	43.1	48.3	125	328	190	56.2	117	10.7	212	F05
50	2"	50	50	54.5	60.3	150	346	230	71	148	8.6	209	F07

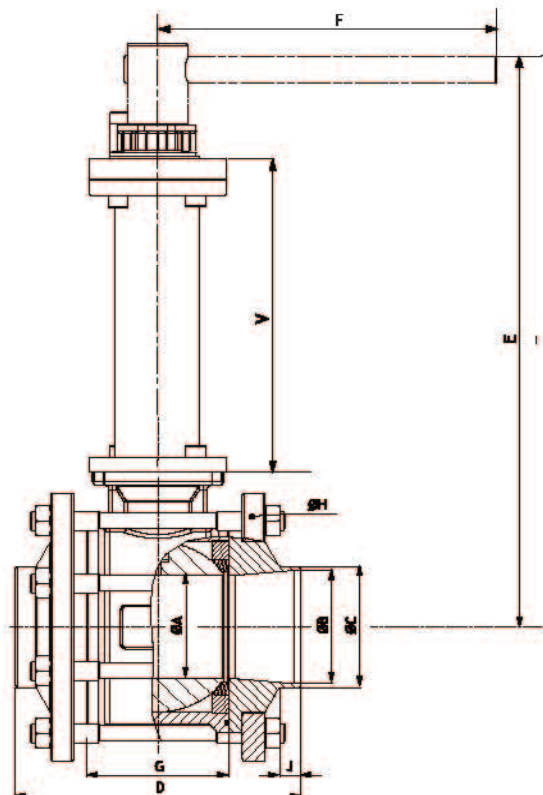
**对焊/Butt Weld**

DN 80 到 DN 150/Size 3" to 6"  
缩径/Reduced bore  
ISO管道标准/ISO pipe



**对焊/Butt Weld**

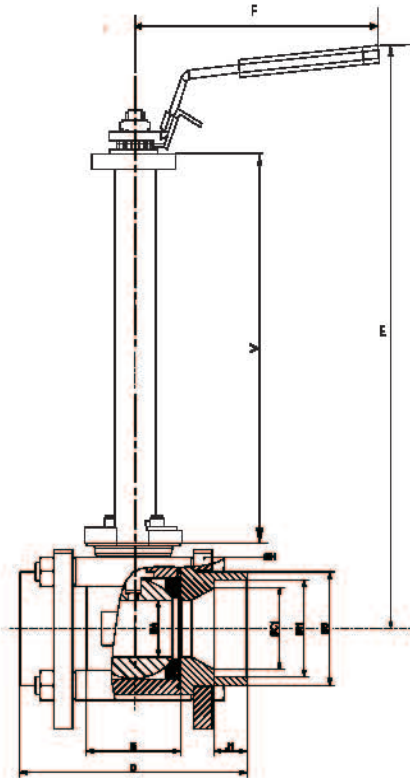
DN 65 到 DN 100/Size 2"1/2 to 6"  
通径/Full bore  
ISO管道标准/ISO pipe



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B	Ø C	D	E	F	G	Ø H	J	V	ISO 5211	
V • 缩径 / Reduced bore													
80	3"	40	64	83.1	88.9	180	385	370	84	174	12.8	214	F07
100	4"	40	76	107.9	114.3	210	398	440	104	197	16.4	216	F10
125	5"	25	100	133.7	139.7	230	420	505	130	236	12.9	216	F10
150	6"	25	100	162.3	168.3	230	420	505	130	236	12.9	216	F10
N • 通径 / Full bore													
65	2"1/2	40	64	70.3	76.1	180	385	370	84	174	14.4	214	F07
80	3"	40	76	83.1	88.9	210	398	440	104	197	14.9	216	F10
100	4"	25	100	107.9	114.3	230	420	505	130	236	12.7	216	F10

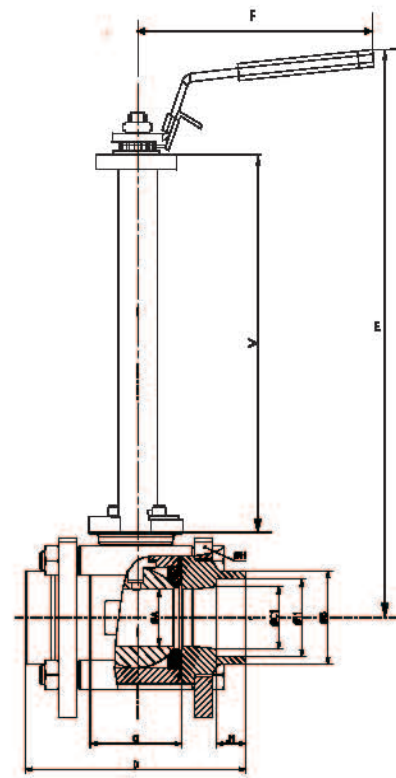
## 承插焊/Socket Weld

DN 15 到 DN 65/Size 1/2" to 2" 1/2  
缩径/Reduced bore



## 承插焊/Socket Weld

DN 08 到 DN 50/Size 1/4" to 2"  
通径/Full bore

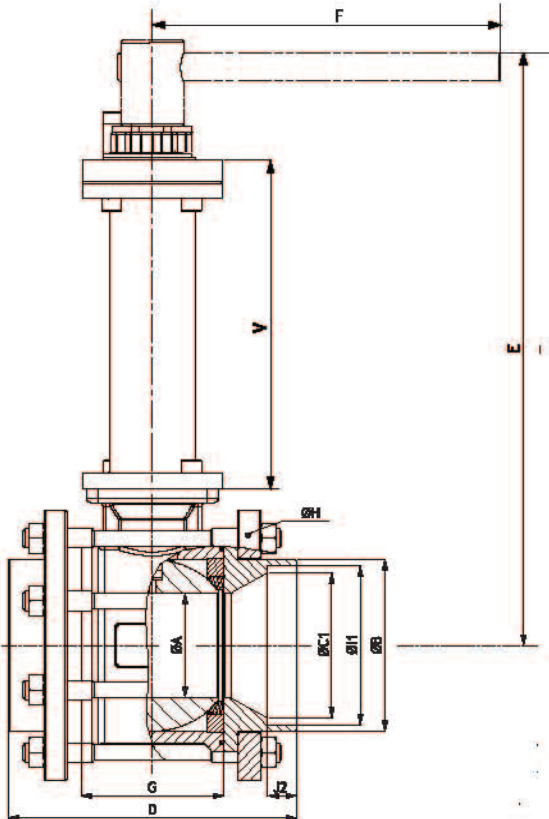


尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B	Ø C1	D	E	F	G	Ø H	Ø I1	J1	V	ISO 5211	
<b>V · 缩径/ Reduced bore</b>														
15	1/2"	100	11.1	27.0	16.1	65	227	120	20.4	56	21.9	10.5	157	F03
20	3/4"	100	14	33.0	21.7	70	230	120	24.4	63	27.3	13.5	157	F03
25	1"	100	19	42.0	27.3	85	279	160	31.6	80	34.0	13.5	188	F04
32	1" 1/4	70	25	50.0	36.0	100	283	160	41.4	88	42.8	14.5	188	F04
40	1" 1/2	70	32	56.0	41.9	110	323	190	48.2	104	48.9	16.0	212	F05
50	2"	50	38	69.0	53.1	125	328	190	56.2	117	61.3	17.5	212	F05
65	2" 1/2	50	50	85.0	68.9	150	346	230	71	148	77.1	19.0	209	F07
<b>N · 通径/ Full bore</b>														
08	1/4"	100	11.1	19.6	11.1	65	227	120	20.4	56	14.3	10.5	157	F03
12	3/8"	100	11.1	24.0	12.6	65	227	120	20.4	56	17.8	10.5	157	F03
15	1/2"	100	14	29.0	16.1	70	230	120	24.4	63	21.9	10.5	157	F03
20	3/4"	100	19	34.3	21.7	85	279	160	31.6	80	27.3	13.5	188	F04
25	1"	70	25	41.0	27.3	100	283	160	41.4	88	34.0	13.5	188	F04
32	1" 1/4	70	32	49.8	36.0	110	323	190	48.2	104	42.8	14.5	212	F05
40	1" 1/2	50	38	55.9	41.9	125	328	190	56.2	117	48.9	16.0	212	F05
50	2"	50	50	69.2	53.1	150	346	230	71	148	61.3	17.5	209	F07

PY4CY

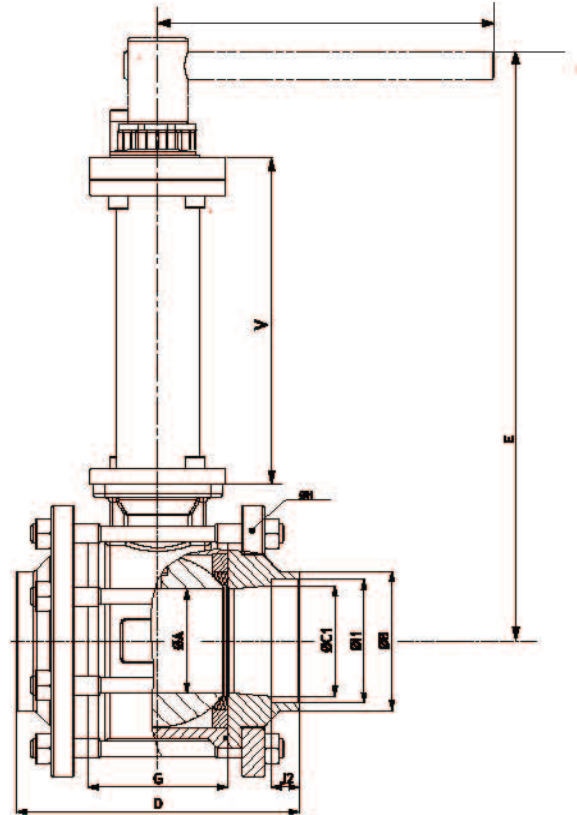
承插焊 / Socket Weld

DN 80 到 DN 150 / Size 3" to 8"  
缩径 / Reduced bore



承插焊 / Socket Weld

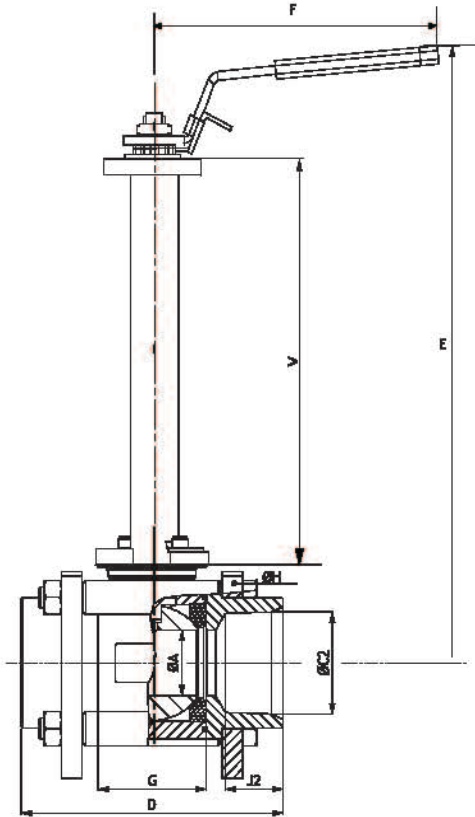
DN 65 到 DN 100 / Size 2"1/2 to 6"  
通径 / Full bore



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B	Ø C1	D	E	F	G	Ø H	Ø I1	J2	V	ISO 5211	
V • 缩径 / Reduced bore														
80	3"	40	64	101	81	180	385	370	84	174	89.9	21	214	F07
100	4"	40	76	125	105.3	210	398	440	104	197	115.5	21	216	F10
125	5"	25	100	148.5	135	230	420	505	130	236	141.3	24	216	F10
150	6"	25	100	177.5	164	230	420	505	130	236	171.3	24	216	F10
N • 通径 / Full bore														
65	2"1/2	40	64	87	69	180	171	370	84	174	77.6	19	214	F07
80	3"	40	76	101	81	210	182	440	104	197	89.9	21	216	F10
100	4"	25	100	127.5	105.3	230	204	505	130	236	115.5	21	214	F10

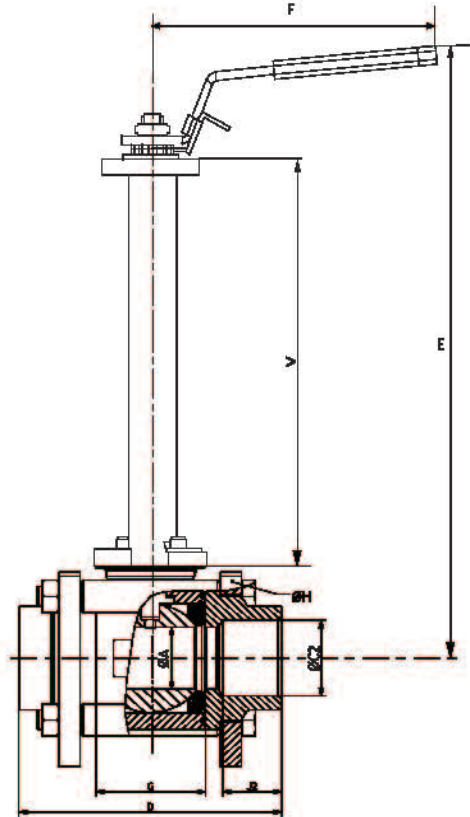
## BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接

DN 15 到 DN 65/Size 1/2" to 2"1/2  
缩径/Reduced bore



## BSP (TG) & NPT (TB) thread

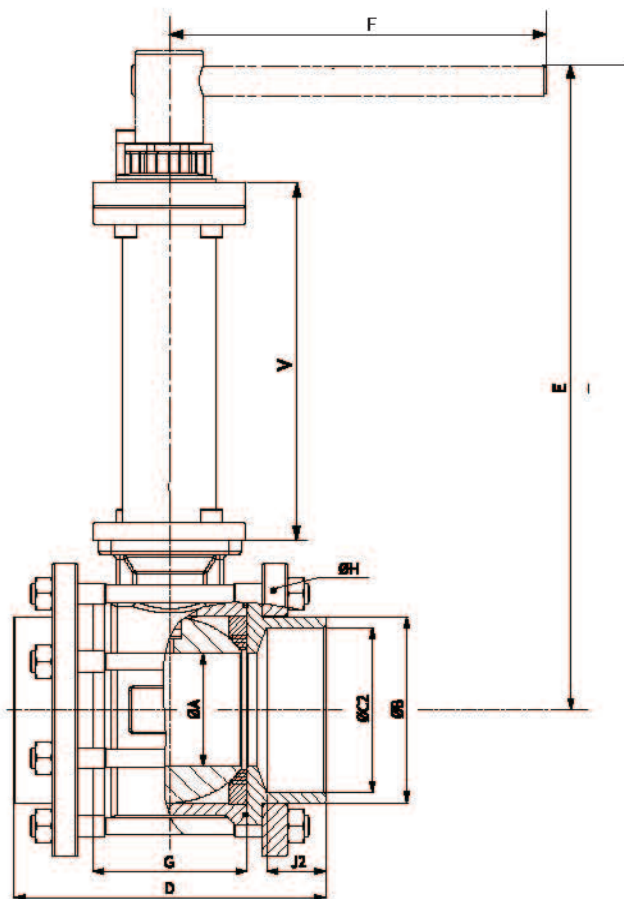
DN 08 到 DN 50/ Size 1/4" to 2"  
通径/Full bore



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø C2		D	E	F	G	Ø H	J2	V	ISO 5211	
			GAZ BSP "P"	NPT NPT									
<b>V - 缩径 / Reduced bore</b>													
15	1/2"	100	11.1	1/2"	1/2"	65	227	120	20.4	56	16	157	F03
20	3/4"	100	14	3/4"	3/4"	70	230	120	24.4	63	16	157	F03
25	1"	100	19	1"	1"	85	279	160	31.6	80	20	188	F04
32	1"1/4	70	25	1"1/4	1"1/4	100	283	160	41.4	88	22	188	F04
40	1"1/2	70	32	1"1/2	1"1/2	110	323	190	48.2	104	22	212	F05
50	2"	50	38	2"	2"	125	328	190	56.2	117	25	212	F05
65	2"1/2	50	50	2"1/2	2"1/2	150	346	346	71	148	30	209	F07
<b>N - 通径 / Full bore</b>													
08	1/4"	100	11.1	1/4"	1/4"	65	227	227	20.4	56	12	157	F03
12	3/8"	100	11.1	3/8"	3/8"	65	227	227	20.4	56	12	157	F03
15	1/2"	100	14	1/2"	1/2"	70	230	230	24.4	63	16	157	F03
20	3/4"	100	19	3/4"	3/4"	85	279	279	31.6	80	16	188	F04
25	1"	70	25	1"	1"	100	283	283	41.4	88	20	188	F04
32	1"1/4	70	32	1"1/4	1"1/4	110	323	323	48.2	104	22	212	F05
40	1"1/2	50	38	1"1/2	1"1/2	125	328	328	56.2	117	22	212	F05
50	2"	50	50	2"	2"	150	346	346	71	148	25	209	F07

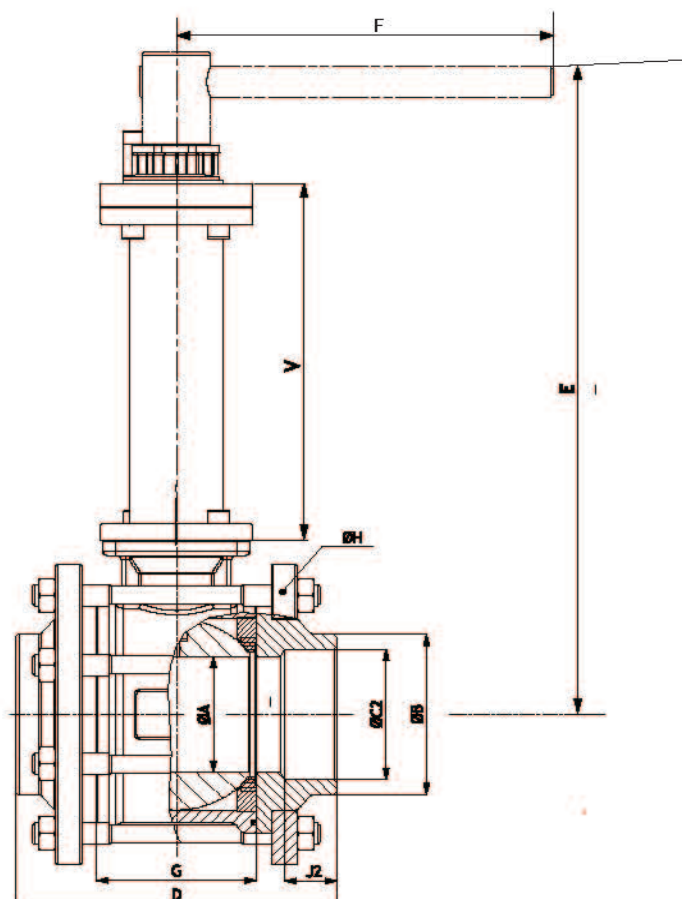
**BSP (TG) & NPT (TB) 螺纹连接**

DN 80 到 DN 100/Size 3" to 4"  
缩径/Reduced bore



**BSP (TG) & NPT (TB) thread**

DN 65 到 DN 100/Size 2"1/2 to 4"  
通径/Full bore



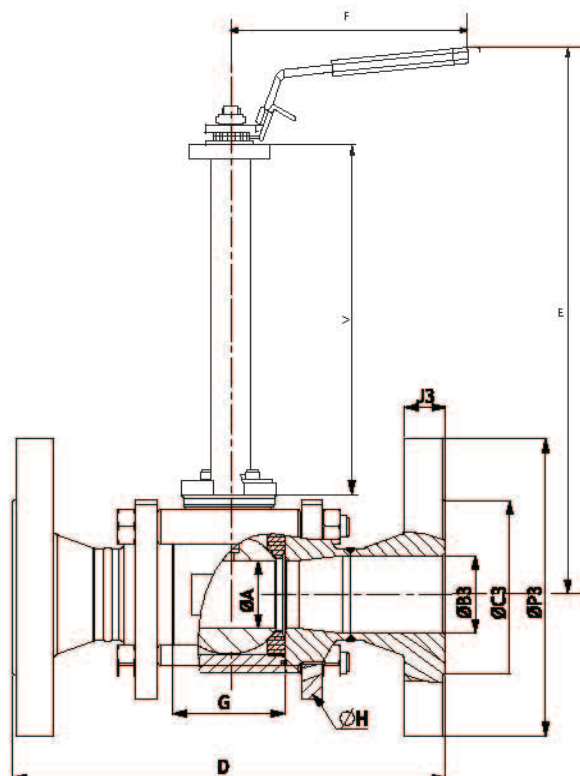
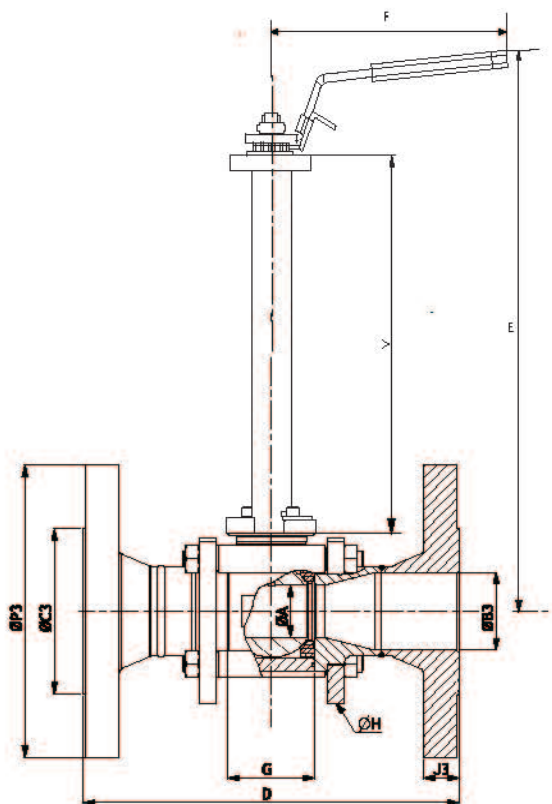
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	GAZ BSP "P"	NPT NPT	D	E	F	G	ØH	J2	V	ISO 5211	
<i>V • 缩径 / Reduced bore</i>														
80	3"	40	64	107	3"	3"	180	385	370	84	174	34	214	F07
100	4"	40	76	125	4"	4"	210	398	440	104	197	40	216	F10
<i>N • 通径 / Full bore</i>														
65	2"1/2	40	64	85	2"1/2	2"1/2	180	385	370	84	174	31	214	F07
80	3"	40	76	105	3"	3"	210	398	440	104	197	34	216	F10
100	4"	25	100	130	4"	4"	230	420	505	130	236	40	216	F10

## 法兰连接

DN 15 到 DN 65/Size 1/2" to 2 1/2"  
缩径/Reduced bore

## Flanged

DN 15 到 DN 50/Size 1/2" to 2"  
通径/Full bore



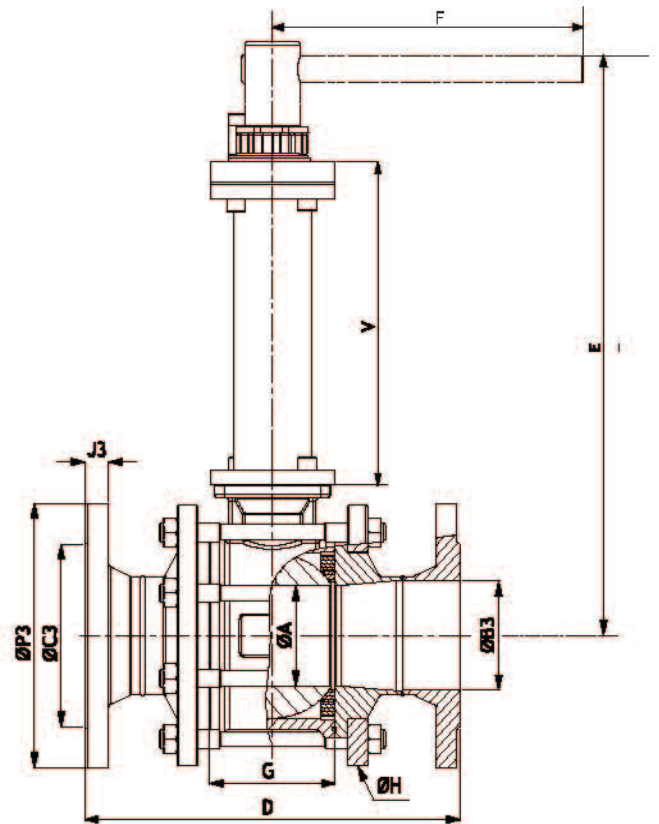
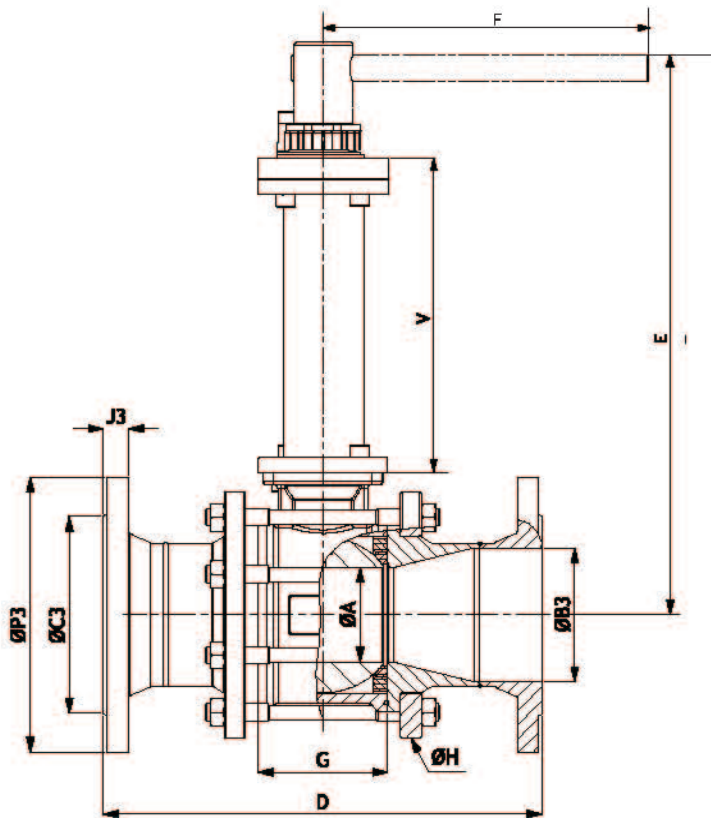
尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B3	Ø C3	D	E	F	G	Ø H	J3	O3	Ø P3	V	ISO 5211	
V *缩径 / Reduced bore															
15	1/2"	40	11.1	17.3	45	130	280	120	20.4	56	16	4xØ14 / Ø65	95	157	F03
20	3/4"	40	14	22.3	58	150	283	120	24.4	63	18	4xØ14 / Ø75	105	157	F03
25	1"	40	19	28.5	68	160	333	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø85	115	188	F04
32	1 1/4"	40	25	37.2	78	180	337	160	41.4	88	18	4xØ18 / Ø100	140	188	F04
40	1 1/2"	40	32	43.1	88	200	372	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø110	150	212	F05
50	2"	40	38	54.5	102	230	377	190	56.2	117	20	4xØ18 / Ø125	165	212	F05
65	2 1/2"	40	50	70.3	122	290	389	230	71	148	22	8xØ18 / Ø145	185	209	F07
N *通径 / Full bore															
15	1/2"	40	14	17.3	45	130	283	120	24.4	63	16	4xØ14 / Ø65	95	157	F03
20	3/4"	40	19	22.3	58	150	333	160	31.6	80	18	4xØ14 / Ø75	105	188	F04
25	1"	40	25	28.5	68	160	337	160	41.4	88	18	4xØ14 / Ø85	115	188	F04
32	1 1/4"	40	32	37.2	78	180	372	190	48.2	104	18	4xØ18 / Ø100	140	212	F05
40	1 1/2"	40	38	43.1	88	200	377	190	56.2	117	18	4xØ18 / Ø110	150	212	F05
50	2"	40	50	54.5	102	230	389	230	71	148	20	4xØ18 / Ø125	165	209	F07

法兰连接

DN 80 到 DN 125 / Size 3" to 5"  
缩径 / Reduced bore

Flanged

DN 65 到 DN 100 / Size 2"1/2 to 4"  
通径 / Full bore



尺寸 Size	PN	Ø A	Ø B3	Ø C3	D	E	F	G	Ø H	J3	O3	P3	V	ISO 5211	
V · 缩径 / Reduced bore															
80	3"	40	64	82.5	138	310	385	370	84	174	24	8xØ18 / Ø160	200	214	F07
100	4"	16	76	107.1	162	350	398	440	104	197	24	8xØ22 / Ø190	235	216	F10
125	5"	16	100	131.7	188	400	204	420	130	236	22	8xØ18 / Ø210	250	216	F10
N · 通径 / Full bore															
65	2"1/2	40	64	70.3	122	290	171	370	84	174	22	8xØ18 / Ø145	185	214	F07
80	3"	40	76	82.5	138	310	182	440	104	197	24	8xØ18 / Ø160	200	216	F10
100	4"	16	100	107.1	162	350	204	505	130	236	24	8xØ22 / Ø190	235	216	F10

DN08到DN50 (Size 1/4" to 2")

## PY4CY单作用气动执行器型号 *Spring Return type on PY4CY*

尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V1	V	W	X	Y	Z	
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore															
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5 F03	2MICA-045SR12	F03	F05	146	58	29	47	157	326.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31 F03	2MICA-063SR12	F03	F05	168	72	36	47	157	353	62	88	50
20	3/4"	25	1"	37.9 F04	2MICA-063SR12	F04	F05	168	72	36	49.5	188	393.4	62	88	50
25	1"	32	1"1/4	42 F04	2MICA-083SR12	F04	F07	204	90	45	49.5	188	418.5	82	109	69
32	1"1/4	40	1"1/2	54 F05	2MICA-105SR12	F05	F10	268	115	57.5	49.5	211.5	478	120	133	105
40	1"1/2	50	2"	59 F05	2MICA-125SR12	F05	F10	298	140	70	49.5	211.5	505	120	155	105
50	2"	65	2"1/2	73 F07	2MICA-140SR12	F07	F12	390	152	76	79.5	208	562	132	171.5	120

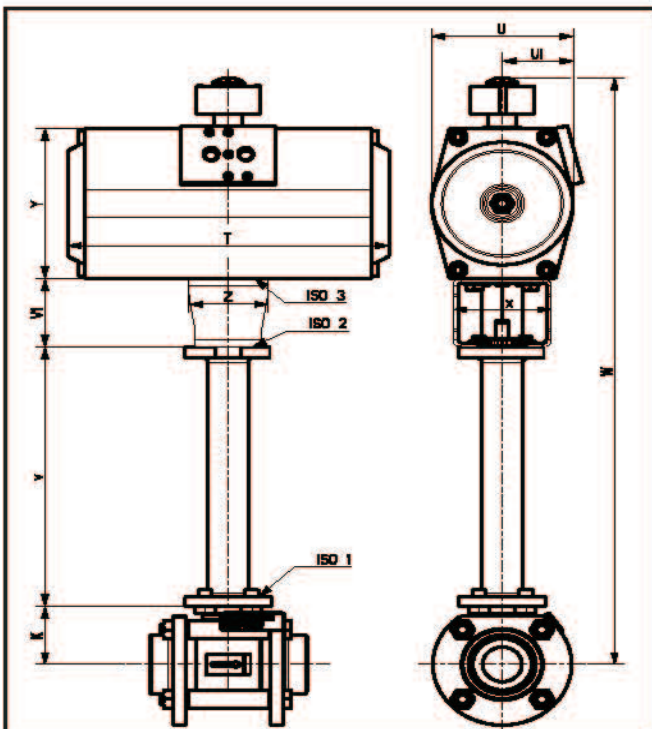
以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=40\text{ bar}$ ，气源压力为6 bar。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=40\text{ bar max}$  and 6 bar air supply

PY4CY

## PY4CY双作用气动执行器型号 *Double Acting type on PY4CY*

尺寸 / Size		K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V1	V	W	X	Y	Z	
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore															
8-12	1/4"-3/8"	15	1/2"	27.5 F03	2MICA-045DA	F03	F05	146	58	29	47	157	326.5	62	65	50
15	1/2"	20	3/4"	31 F03	2MICA-045DA	F03	F05	146	58	29	47	157	330	62	65	50
20	3/4"	25	1"	37.9 F04	2MICA-045DA	F04	F05	146	58	29	49.5	188	370.4	62	65	50
25	1"	32	1"1/4	42 F04	2MICA-063DA	F04	F05	168	72	36	49.5	188	397.5	62	88	50
32	1"1/4	40	1"1/2	54 F05	2MICA-075DA	F05	F05	184	83	41.5	49.5	211.5	445	62	100	50
40	1"1/2	50	2"	59 F05	2MICA-083DA	F05	F05	204	90	45	49.5	211.5	459	82	109	69
50	2"	65	2"1/2	73 F07	2MICA-105DA	F07	F07	268	115	57.5	79.5	208	523.5	120	133	105

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=40\text{ bar}$ ，气源压力为6 bar。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=40\text{ bar max}$  and 6 bar air supply



## PY4CY $\Delta P=40\text{ bar}$

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用 / Double acting 编号 / Code	单作用 / Spring return 编号 / Code
10 (8-12) F03	6	2MICA-045DA KPN1410 0511	2MICA-045SR12 KPN1410 0511
15 F03	6	2MICA-045DA KPN1410 0511	2MICA-063SR12 KPN1410 0514
20 F04	6	2MICA-045DA KPN1420 0511	2MICA-063SR12 KPN1420 0514
25 F04	6	2MICA-063DA KPN1420 0514	2MICA-083SR12 KPN1420 0717
32 F05	6	2MICA-075DA KPN1432 0514	2MICA-105SR12 KPN1432 1022
40 F05	6	2MICA-083DA KPN1432 0717	2MICA-125SR12 KPN1432 1022
50 F07	6	2MICA-105DA KPN1450 1022	2MICA-140SR12 KPN1450 1227

DN65到DN100 (Size 2"1/2 to 4")

PY4CY单作用气动执行器型号 *Spring Return type on PY4CY*

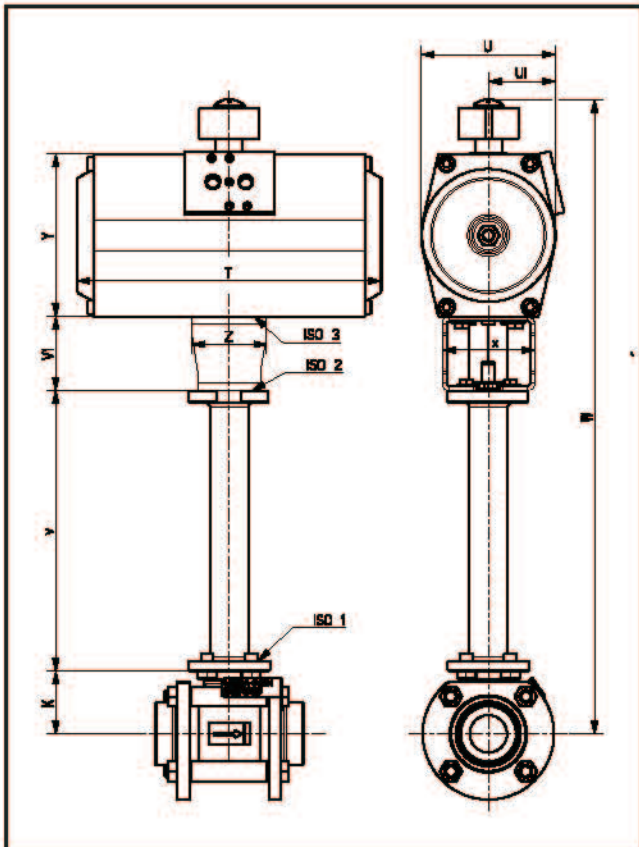
尺寸 / Size		缩径		K	ISO 1	缩径 Reduced Bore	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	V1	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore	通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
65	2"1/2	80	3"		F07	2MICA-140SR12	F07	F12	390	152	76	214	79.5	599	132	171.5	120
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-140SR12	F10	F12	390	152	76	216	79.5	611	136	171.5	118
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-190SR12	F10	F14	525	206	103	216	79.5	688.5	158	230	140

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=10\text{ bar}$ ，气源压力为6 bar。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=10\text{ bar max}$  and 6 bar air supply

PY4CY双作用气动执行器型号 *Double Acting type on PY4CY*

尺寸 / Size		缩径		K	ISO 1	缩径 Reduced Bore	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	V1	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore	通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore														
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-105DA	F07	F10	268	115	57.5	214	79.5	560.5	120	133	105
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-105DA	F10	F10	268	115	57.5	216	79.5	572.5	120	133	95
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-125DA	F10	F10	298	140	70	216	79.5	613.5	120	155	95

以上数据基于：阀门上下游压差最大值 $\Delta P=10\text{ bar}$ ，气源压力为6 bar。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=10\text{ bar max}$  and 6 bar air supply



PY4CY  $\Delta P=10\text{ bar}$

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用 / Double acting 编号 / Code	单作用 / Spring return 编号 / Code
65 F07	6	2MICA-105DA KPN12P065 1022	2MICA-140SR12 KPN12P065 1227
80 F10	6	2MICA-105DA KPN12P080 1022	2MICA-140SR12 KPN12P080 1227
100 F10	6	2MICA-125DA KPN12P100 1022	2MICA-190SR12 KPN12P100 1436

**用于液氧 / PY4CY**

对焊连接端 BW  
 阀座材质:  
 PTFE (聚四氟乙烯) + 碳  
 带上游泄压孔  
 用于在阀门关闭位置时的  
 阀腔泄压  
 氧清洁 (脱脂处理)  
 采用单独的塑料袋封装



**Liquid oxygen application / PY4CY**

Butt Welding ends BW  
 Seats material:  
 PTFE + Carbon  
 Upstream vent hole  
 for cavity relief in  
 the closed position  
 Cleaned, O<sub>2</sub> degreased  
 and packed in individual  
 plastic bag



**用于氧气 PS4**

对焊连接端 BW  
 阀座材质:  
 TFM 1600  
 氧清洁 (脱脂处理)  
 采用单独的塑料袋包装



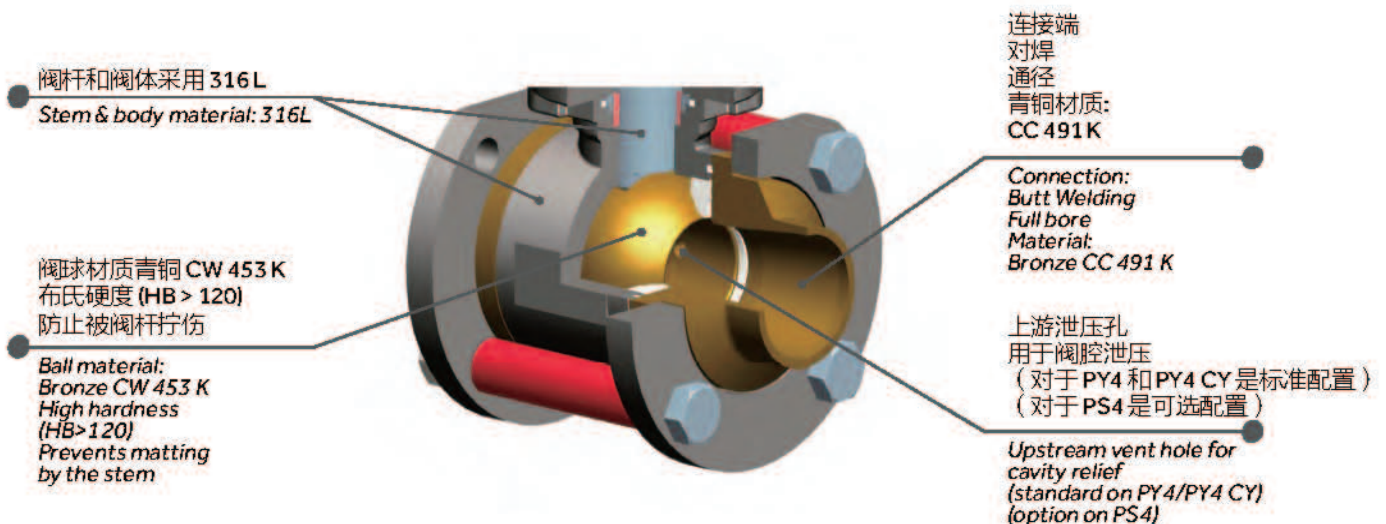
**Gas oxygen application / PS4**

Butt Welding ends BW  
 Seats material:  
 TFM1600  
 Cleaned, O<sub>2</sub> degreased  
 and packed in  
 individual plastic bag



PY4CY

**技术参数 PY4CY / PS4    Technical data PY4CY / PS4**





## 技术参数

**MY4CY和MY4CY防火: TF3215阀座**  
(聚四氟乙烯+碳) 温度范围: -200°C/+200°C  
带有延长阀杆的版本, 应用于阀门外部会有凝冰的情况。

316L, 904L, 304L, C22合金材质

在球阀与阀杆连接处钻孔, 用于在阀门开启时的阀腔泻压。而上游泄压孔的设置是为了阀门在关闭位置时增大阀体及球阀内泄压。

MY4CY: 延长阀杆所产生的低温气体缓冲区, 可以避免出现冻结状况, 保证阀门能够轻松操作。

认证:

功能性符合EN1626/-196°C

PY4CY防火设计标准: EN12567, ISO10497, API607以及API6FA

PED 97/23/EC

TA-Luft(逃逸泄露)

AD2000 Merkblatt

可选项:

ATEX94/9/EC

遵照2010/35/UE TPED认证打上π标识

ADR§1.8.7.6认证

## Technical data

**PY4 CY and PY4 CY fire safe: TF 3215 seats**  
(PTFE + Carbon). Temperature range: -200°C / +200°C  
Version with extension for applications with icing risk.

316L, 904L, 304L, Alloy 22 version.

Ball drilling in the stem mark for cavity relief in the open position.

Upstream vent hole for cavity relief in the closed position.

MY4 CY: Stem extension avoids any stem freezing and allows easy valve operation.

Approvals:

Functionnal EN1626/-196°C

PY4 CY Fire Safe design: EN12567, ISO10497, API607 and API6FA

PED 97/23/CE

TA-Luft (fugitive emissions)

AD2000 Merkblatt

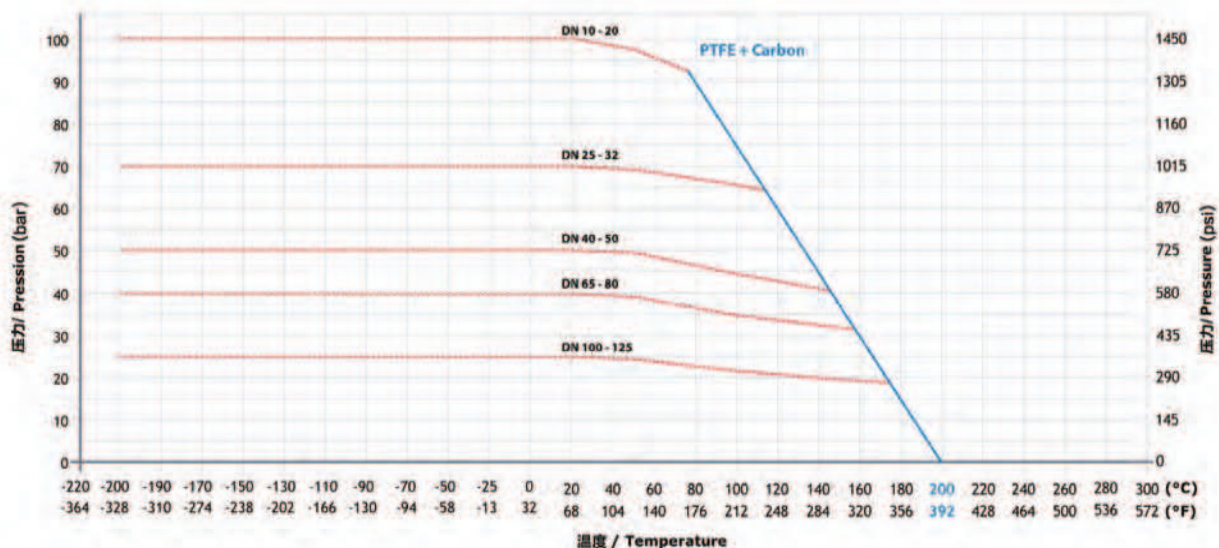
Options:

ATEX 94/9/CE

π marking according to 2010/35/UE TPED:

**certification ADR §1.8.7.6**

## 压力/温度图 Pressure/Temperature diagrams



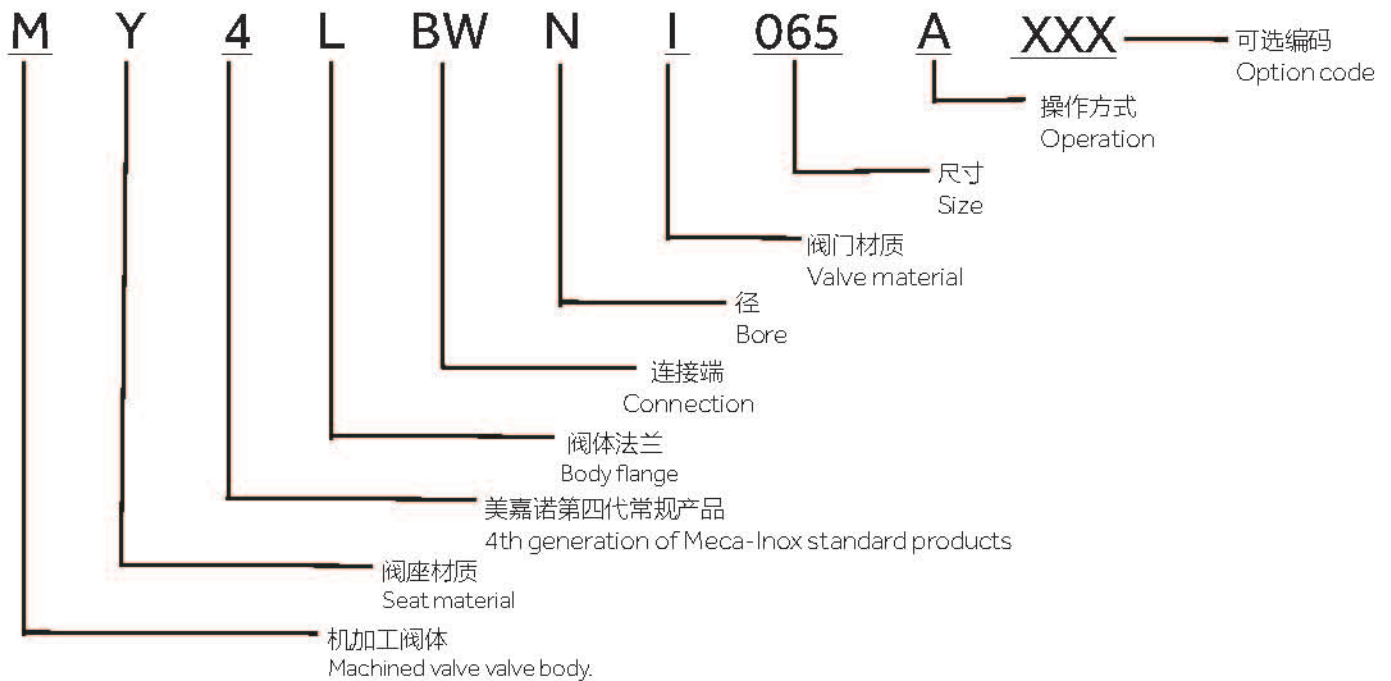
--- 阀体的机械强度  
— 阀门正常操作的最大压差

所以数据基于阀门的口径尺寸

--- mechanical strength of body  
— mechanical strength of seats

All values are given for full bore size.

MY4CY



编码 | CODIFICATION

阀座 Seat	阀体法兰 Body flange		连接端 Connection		径 Bore	尺寸 Size	材质 Material		操作方式 Operation		
TF3215	L	活套法兰形式 Loose ends	BW	对焊 Butt Welding	N	通径 Full bore	DN15   DN100	I	316L	A	手动操作 Manual operation
	F	固定法兰形式 Fixed ends	SW	承插焊 Socket Welding	V	缩径 Reduced bore		C	双相不锈钢 Duplex 1.4162	L	气动/电动 Manual/Electric
			OR		T	全通径 True bore		D	超级双相不锈钢 Super Duplex 1.4110	O	光杆 Bare stem
			RF		S	反径 Inverted bore		U	不锈钢904L Stainless steel 904L		
								H	哈氏合金 C22 Hastelloy C22		
				可定制 Customized					可定制 Customized		

注释:  
关于可选编码XXX:  
- 球阀上游泄压孔-PG;  
- 防火-SF;  
- 附件(限位开关/电磁阀等)...

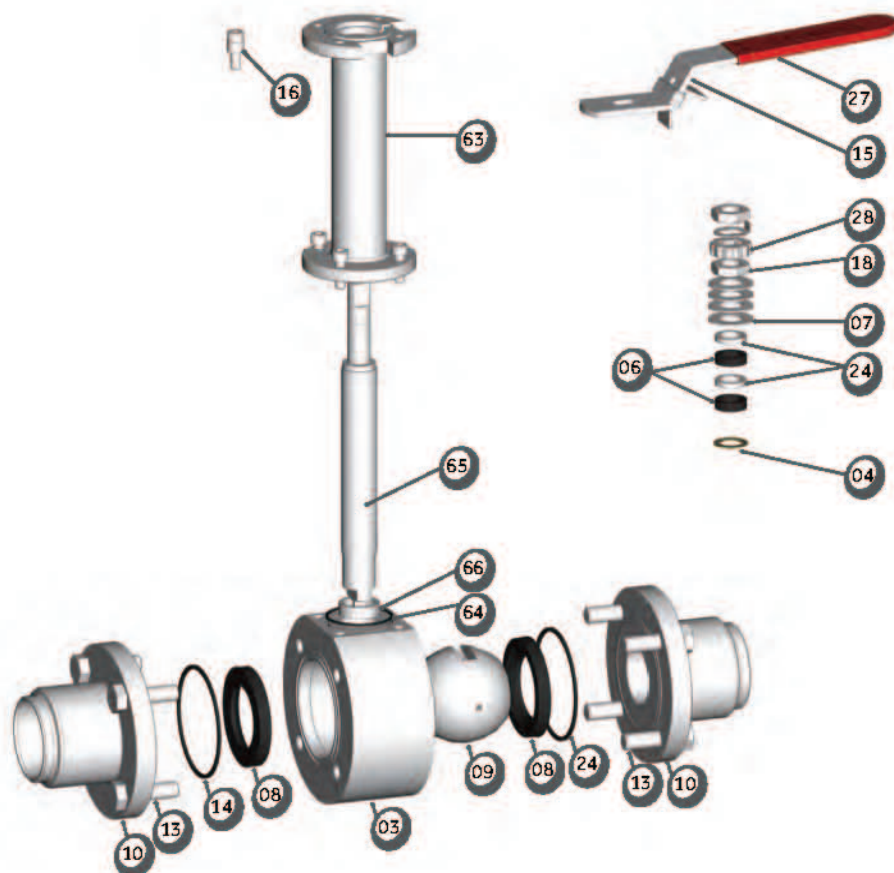
Remark:  
About option code XXX:  
- Ball upstream vent hole -PG;  
- Fire safe-SF;  
- Accessories (limit switch/solenoid valve, etc.)

**MY4 CY 防火设计**

DN 25 到 DN50

**MY4 CY Fire safe**

Size 1 " to 2"



功能性符合 EN1626/-196°C

Functionnal EN1626/-196°C

编号 Item	数量 Qty	描述 Description	材质 Material (EN)
03	1	阀体	1.4404
04	1	阀杆密封	PTFE 20 % PEEK
06	2	填料	33%C+2%Gr PTFE
07	4	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+Carbon
09	1	阀球	1.4409
10	2	连接端	1.4404
13	8	螺栓	1.4301
14	2	阀体密封	石墨
15	1	手柄	1.4301
18	2	压盖螺母	1.4404
16	1	止动栓垫片	1.4307
24	2	填料压盖	1.4404
27	1	带颜色的塑料手柄套 (可选)	PTFE
28	2	螺母止动片	1.4307
63	1	延长套筒	1.4307
64	1	密封垫片	PTFE
65	1	阀杆	1.4404
66	1	开口衬套	PTFE

编号 Item	数量 Qty	描述 Description	材质 Material (EN)
03	1	Body	1.4404
04	1	Steam trust seal	PTFE 20 % PEEK
06	2	Gland packing	33%C+2%Gr PTFE
07	2	Spring washers	1.4310
08	2	Ball seat	PTFE+Carbon
09	1	Ball seat	1.4409
10	2	Loose end	1.4404
13	8	Screw	1.4301
14	2	Body seal	Graphite
15	1	Handle standard	1.4301
18	2	Nut gland	1.4404
16	1	Screw stop	1.4307
24	2	Packing	1.4404
27	1	Color plastic cover(option)	PTFE
28	2	Stop nut gland	1.4307
63	1	Extension's body	1.4307
64	1	Flat seal	PTFE
65	1	Stem	1.4404
66	1	Split ring	PTFE

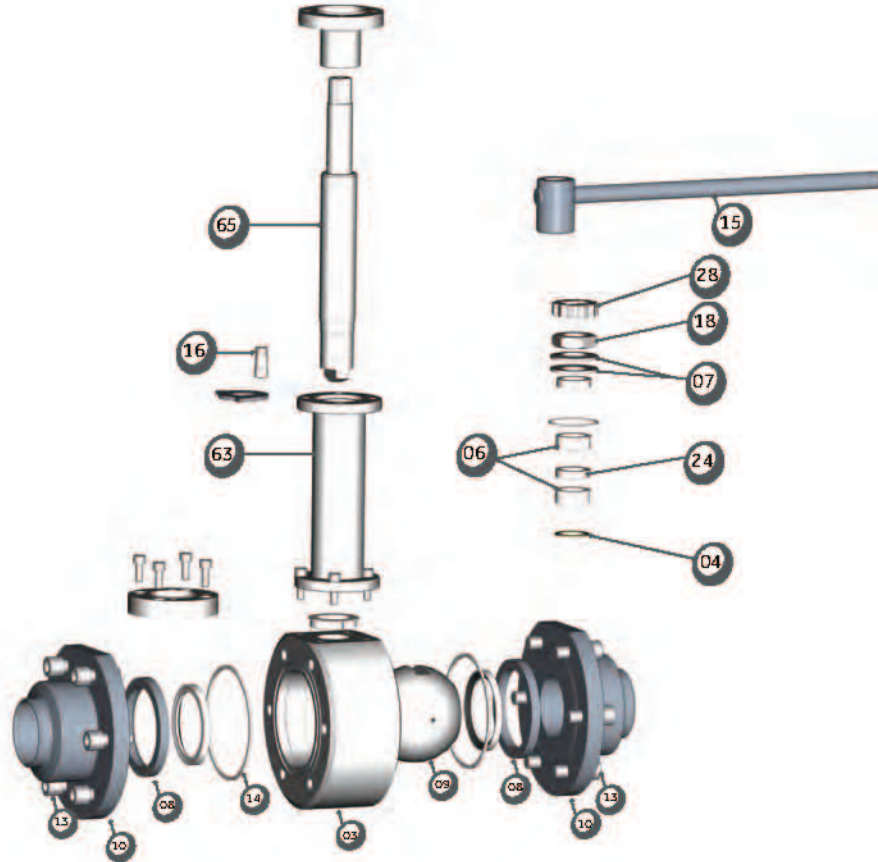
MY4CY

MY4 CY

DN 65 到 DN100

MY4 CY

Size 2" 1/2 to 4"



功能性符合 EN1626/-196°C

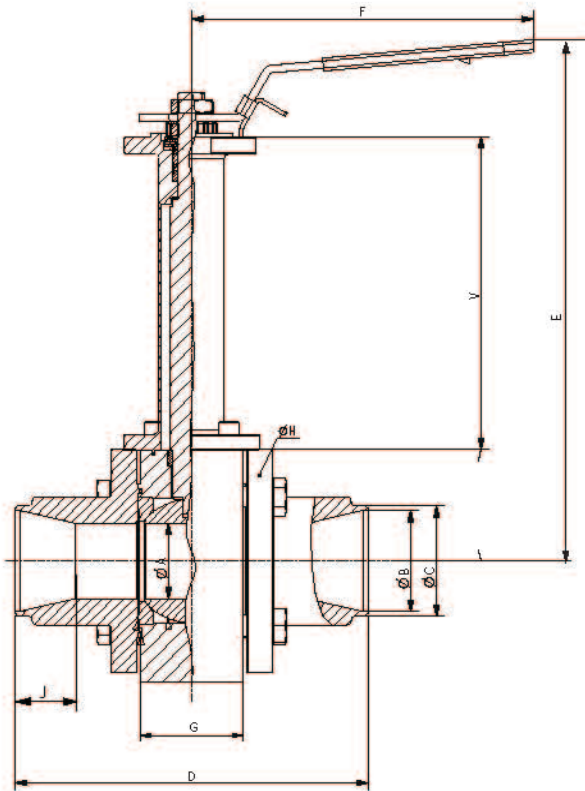
Functionnal EN1626/-196°C

编号 Item	数量 Qty	描述 Description	材质 (EN) Material
03	1	阀体	1.4404
04	1	阀杆密封	PTFE 20% PEEK
06	2	填料	33%C+2%Gr PTFE
07	4	弹簧垫片	1.4310
08	2	阀座	PTFE+Carbon
09	1	阀球	1.4409
10	2	连接端	1.4404
13	8	螺栓	1.4301
14	2	阀体密封	石墨
15	1	手柄	1.4301
18	2	压盖螺母	1.4404
24	2	填料压盖	1.4404
28	2	螺母止动片	1.4307
63	1	延长套筒	1.4307
65	1	阀杆	1.4404
66	1	开口衬套	PTFE

编号 Item	数量 Qty	描述 Description	材质 (EN) Material
03	1	Body	1.4404
04	1	Steam trust seal	PTFE 20% PEEK
06	2	Gland packing	33%C+2%Gr PTFE
07	2	Spring washers	1.4310
08	2	Ball seat	PTFE+Carbon
09	1	Ball seat	1.4409
10	2	Loose end	1.4404
13	8	Screw	1.4301
14	2	Body seal	Graphite
15	1	Handle standard	1.4301
18	2	Nut gland	1.4404
24	2	Packing	1.4404
28	2	Stop nut gland	1.4307
63	1	Extension's body	1.4307
65	1	Stem	1.4404
66	1	Split ring	PTFE

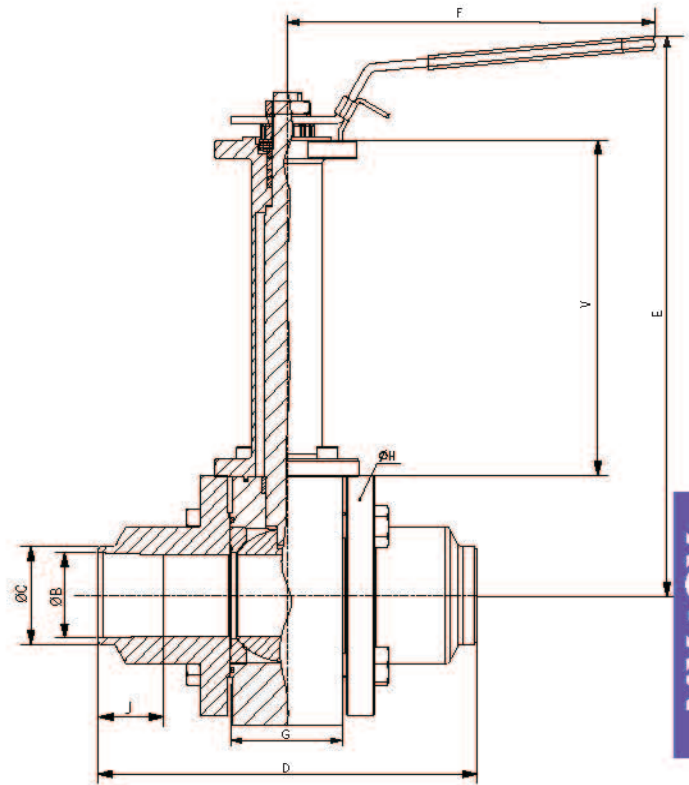
## 对焊/Butt Weld

DN 32 到 DN 65/Size 1"1/4" to 2"1/2"  
缩径/Reduced bore  
ISO 管道标准/ISO pipe



## 对焊/Butt Weld

DN 25 到 DN 50/ Size 1" to 2"  
通径/Full bore  
ISO 管道标准/ISO pipe

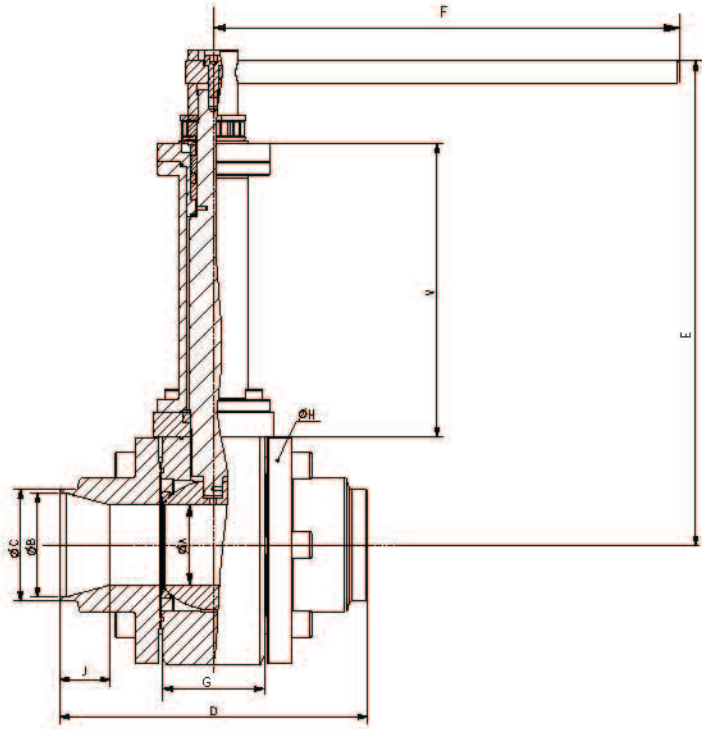


MY4CY

尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	F	G	ØH	J	V	ISO 5211	
V • 缩径 / Reduced bore													
32	1"1/4	70	25	37.2	42.4	201.4	283	160	41.4	88	40	188	F04
40	1"1/2	70	32	43.1	48.3	208.2	323	190	48.2	104	40	212	F05
50	2"	50	38	54.5	60.3	216.2	328	190	56.2	117	40	212	F05
65	2"1/2	50	50	70.3	76.1	231	346	230	71	148	40	209	F07
N • 通径 / Full bore													
25	1"	70	25	29.7	33.7	201.4	283	160	41.4	88	40	188	F04
32	1"1/4	70	32	37.2	42.4	208.2	323	190	48.2	104	40	212	F05
40	1"1/2	50	38	43.1	48.3	216.2	328	190	56.2	117	40	212	F05
50	2"	50	50	54.5	60.3	231	346	230	71	148	40	209	F07

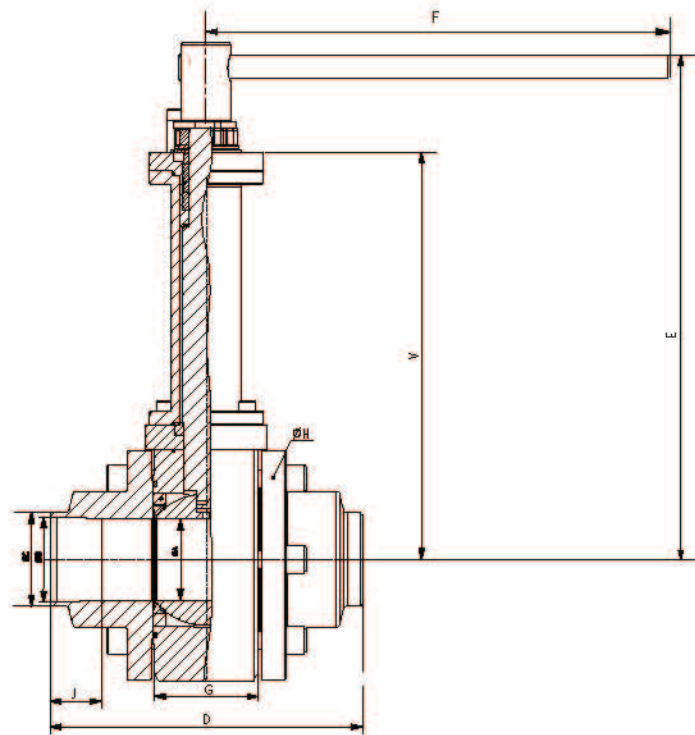
**对焊/Butt Weld**

DN 80 到 DN 150/Size 3" to 6"  
缩径/Reduced bore  
ISO 管道标准/ISO pipe



**对焊/Butt Weld**

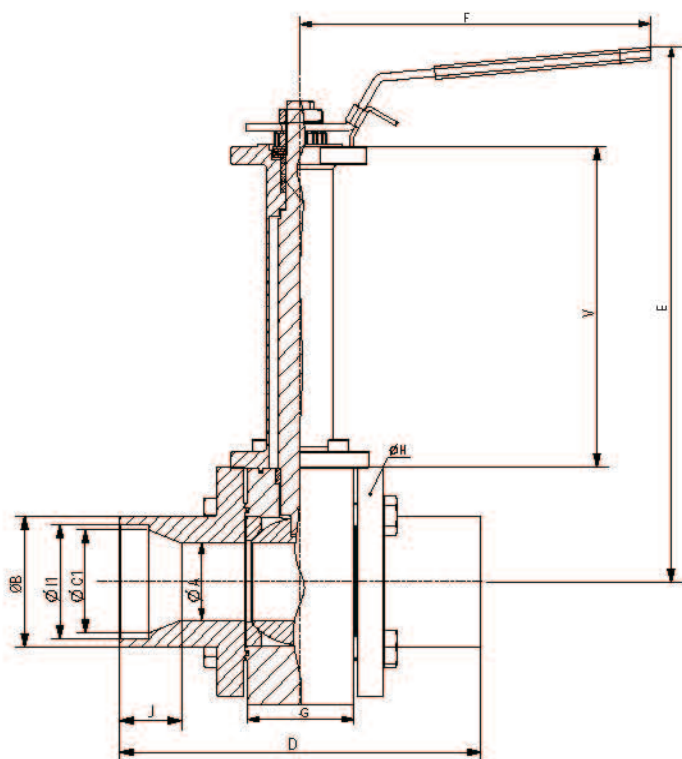
DN 65 到 DN 100/Size 2"1/2 to 6"  
通径/Full bore  
ISO 管道标准/ISO pipe



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC	D	E	F	G	ØH	J	V	ISO 5211	
<b>V • 缩径 / Reduced bore</b>													
80	3"	40	64	83.1	88.9	244	385	370	84	174	40	214	F07
100	4"	40	76	107.9	114.3	264	398	440	104	197	40	216	F10
125	5"	25	100	133.7	139.7	290	420	505	130	236	40	216	F10
150	6"	25	100	162.3	168.3	290	420	505	130	236	40	216	F10
<b>N • 通径 / Full bore</b>													
65	2"1/2	40	64	70.3	76.1	244	385	370	84	174	40	214	F07
80	3"	40	76	83.1	88.9	264	398	440	104	197	40	214	F10
100	4"	25	100	107.9	114.3	290	420	505	130	236	40	216	F10

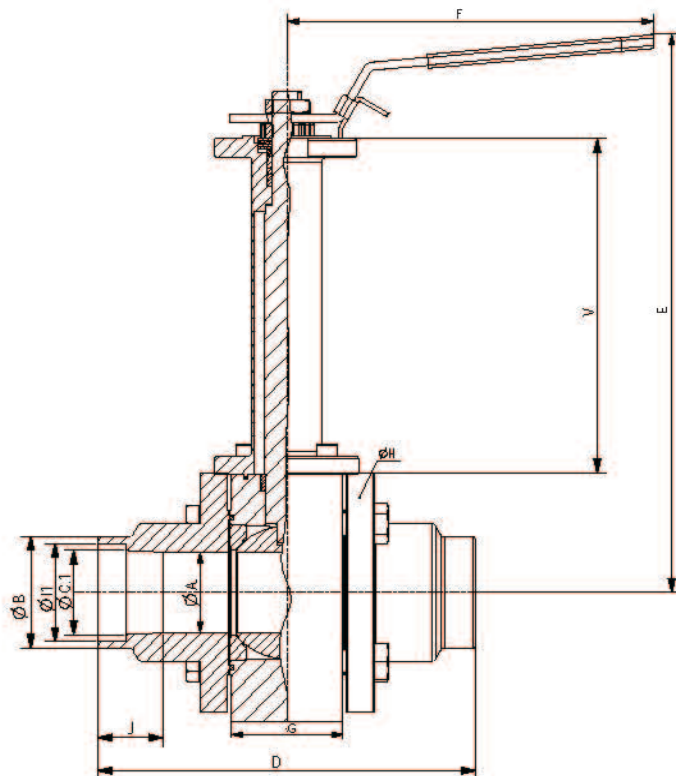
## 承插焊/Socket Weld

DN 32 到 DN 65/Size 1"1/4" to 2"1/2  
缩径/Reduced bore



## 承插焊/Socket Weld

DN 25 到 DN 50/Size 1" to 2"  
通径/Full bore

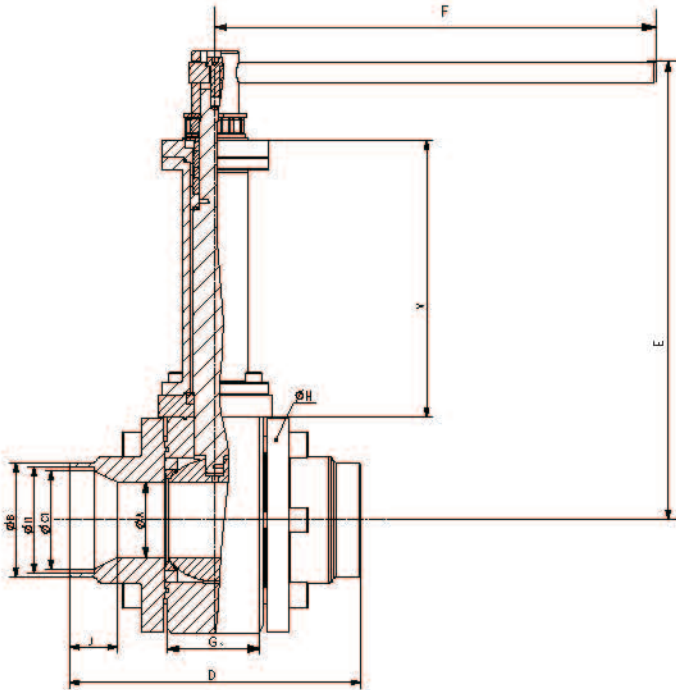


MY4CY

尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	F	G	ØH	ØI1	J	V	ISO 5211	
V • 缩径/ Reduced bore														
32	1"1/4	70	25	50.0	36.0	201.4	283	160	41.4	88	42.8	40	188	F04
40	1"1/2	70	32	56.0	41.9	208.2	323	190	48.2	104	48.9	40	212	F05
50	2"	50	38	69.0	53.1	216.2	328	190	56.2	117	61.3	40	212	F05
65	2"1/2	50	50	85.0	68.9	231	346	230	71	148	77.1	40	209	F07
N • 通径/ Full bore														
25	1"	70	25	41.0	27.3	201.4	283	160	41.4	88	34.0	40	188	F04
32	1"1/4	70	32	49.8	36.0	208.2	323	190	48.2	104	42.8	40	212	F05
40	1"1/2	50	38	55.9	41.9	216.2	328	190	56.2	117	48.9	40	212	F05
50	2"	50	50	69.2	53.1	231	346	230	71	148	61.3	40	209	F07

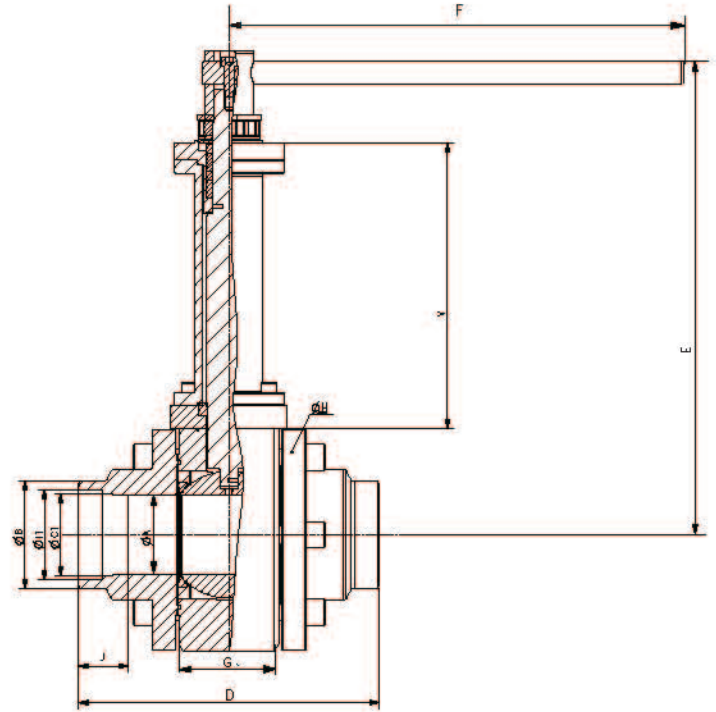
承插焊 / Socket Weld

DN 80 到 DN 150 / Size 3" to 8"  
缩径 / Reduced bore



承插焊 / Socket Weld

DN 65 到 DN 100 / Size 2"1/2 to 6"  
通径 / Full bore



尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	F	G	ØH	ØI1	J	V	ISO 5211	
V • 缩径 / Reduced bore														
80	3"	40	64	101	81	244	385	370	84	174	89.9	40	214	F07
100	4"	40	76	125	105.3	264	398	440	104	197	115.5	40	216	F10
125	5"	25	100	148.5	135	290	420	505	130	236	141.3	40	216	F10
150	6"	25	100	177.5	164	290	420	505	130	236	171.3	40	216	F10

N • 通径 / Full bore														
尺寸 Size	PN	ØA	ØB	ØC1	D	E	F	G	ØH	ØI1	J	V	ISO 5211	
65	2"1/2	40	64	87	69	244	171	370	84	174	77.6	40	214	F07
80	3"	40	76	101	81	264	182	440	104	197	89.9	40	216	F10
100	4"	25	100	127.5	105.3	290	204	505	130	236	115.5	40	214	F10

## DN15到DN50 (Size 1/2" to 2")

### MY4 CY单作用气动执行器型号 *Spring Return type on MY4 CY*

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V1	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore																
25	1"	32	1"1/4	42	F04	2MICA-083SR12	F04	F07	204	90	45	49.5	188	418.5	82	109	69
32	1"1/4	40	1"1/2	54	F05	2MICA-105SR12	F05	F10	268	115	57.5	49.5	211.5	478	120	133	105
40	1"1/2	50	2"	59	F05	2MICA-125SR12	F05	F10	298	140	70	49.5	211.5	505	120	155	105
50	2"	65	2"1/2	73	F07	2MICA-140SR12	F07	F12	390	152	76	79.5	208	562	132	171.5	120

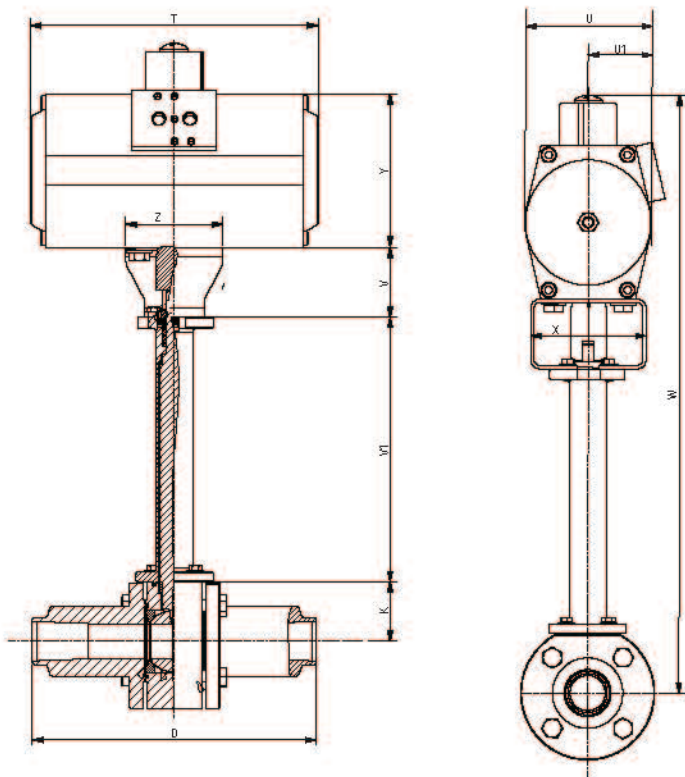
以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=40$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $\Delta P=40$  bar max and 6 bar air supply

### MY4 CY双作用气动执行器型号 *Double Acting type on MY4 CY*

尺寸 / Size				K	ISO 1	气动执行器 Actuator	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V1	V	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore																
25	1"	32	1"1/4	42	F04	2MICA-063DA	F04	F05	168	72	36	49.5	188	397.5	62	88	50
32	1"1/4	40	1"1/2	54	F05	2MICA-075DA	F05	F05	184	83	41.5	49.5	211.5	445	62	100	50
40	1"1/2	50	2"	59	F05	2MICA-083DA	F05	F05	204	90	45	49.5	211.5	459	82	109	69
50	2"	65	2"1/2	73	F07	2MICA-105DA	F07	F07	268	115	57.5	79.5	208	523.5	120	133	105

以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=40$  bar，气源压力为 6 bar./ Values given for service pressure at:  $\Delta P=40$  bar max and 6 bar air supply

MY4CY



### MY4 CY $\Delta P=40$ bar

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用 / Double acting 编号 / Code	单作用 / Spring return 编号 / Code
25 F04	6	2MICA-063DA KPNi420 0514	2MICA-083SR12 KPNi420 0717
32 F05	6	2MICA-075DA KPNi432 0514	2MICA-105SR12 KPNi432 1022
40 F05	6	2MICA-083DA KPNi432 0717	2MICA-125SR12 KPNi432 1022
50 F07	6	2MICA-105DA KPNi450 1022	2MICA-140SR12 KPNi450 1227

## DN65到DN100 (Size 2"1/2 to 4")

### MY4 CY单作用气动执行器型号 *Spring Return type on MY4 CY*

尺寸 / Size				K	ISO 1	缩径 Reduced Bore	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	V1	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore																
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-140SR12	F07	F12	390	152	76	214	79.5	599	132	171.5	120
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-140SR12	F10	F12	390	152	76	216	79.5	611	136	171.5	118
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-190SR12	F10	F14	525	206	103	216	79.5	688.5	158	230	140

以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=10\text{ bar}$ ，气源压力为  $6\text{ bar}$ 。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=10\text{ bar max}$  and  $6\text{ bar air supply}$

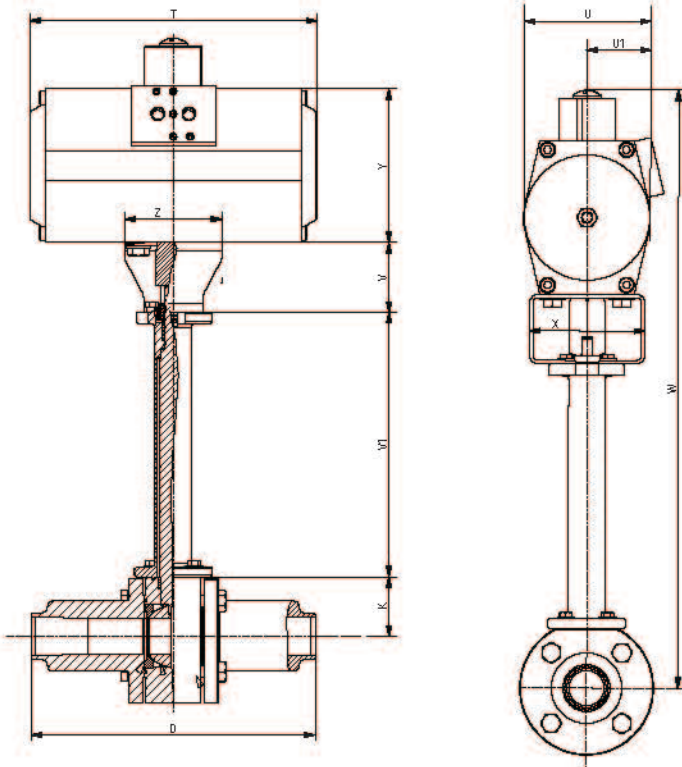
### MY4 CY双作用气动执行器型号 *Double Acting type on MY4 CY*

尺寸 / Size				K	ISO 1	缩径 Reduced Bore	ISO 2	ISO 3	T	U	U1	V	V1	W	X	Y	Z
通径 Full Bore	缩径 Reduced Bore																
65	2"1/2	80	3"	104	F07	2MICA-105DA	F07	F10	268	115	57.5	214	79.5	560.5	120	133	105
80	3"	100	4"	114	F10	2MICA-105DA	F10	F10	268	115	57.5	216	79.5	572.5	120	133	95
100	4"	125	5"	133	F10	2MICA-125DA	F10	F10	298	140	70	216	79.5	613.5	120	155	95

以上数据基于：阀门上下游压差最大值  $\Delta P=10\text{ bar}$ ，气源压力为  $6\text{ bar}$ 。/ Values given for service pressure at:  $\Delta P=10\text{ bar max}$  and  $6\text{ bar air supply}$

### MY4 CY $\Delta P=10\text{ bar}$

尺寸 Size	气源压力 Air supply pressure	双作用 / Double acting 编号 / Code	单作用 / Spring return 编号 / Code
65 F07	6	2MICA-105DA KPNi2P065 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P065 1227
80 F10	6	2MICA-105DA KPNi2P080 1022	2MICA-140SR12 KPNi2P080 1227
100 F10	6	2MICA-125DA KPNi2P100 1022	2MICA-190SR12 KPNi2P100 1436





---

三通换向阀门- DN15  
*3-way Diverter -DN15*



---

三通换向阀门 -DN20  
*3-way Diverter -DN20*



---

三通换向阀门 - F型  
*3-way Diverter -F Style*



---

三通换向阀门 -L型  
*3-way Diverter -L Style*

三通阀 / 水平操作  
通径 & 缩径

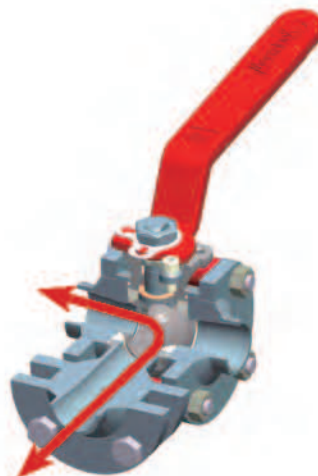
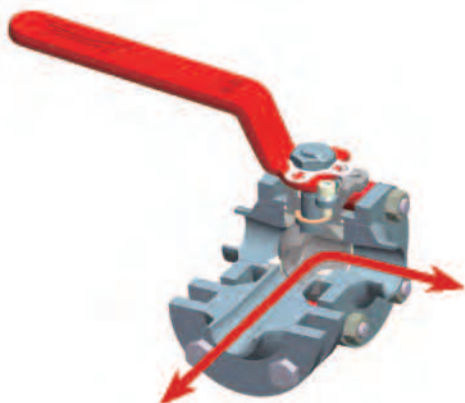
3-way version / Horizontal inlet  
Full bore & reduced bore

**3VLH**

L型流道  
换向

**3VLH**

L port  
Diverting flow

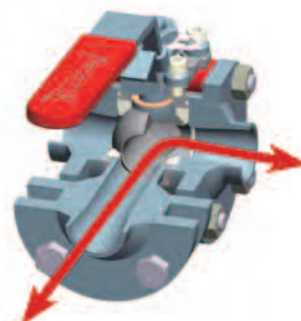
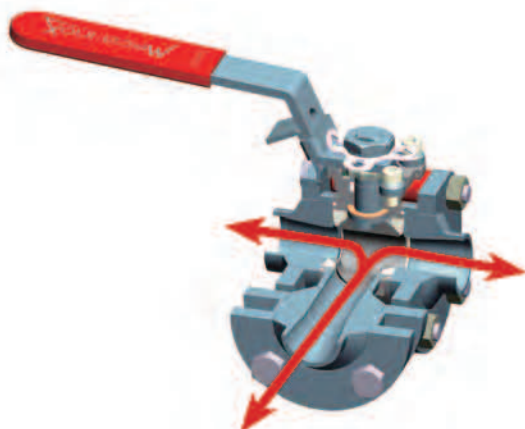


**3VTH**

T型流道  
换向或混流

**3VTH**

T port  
Diverting flow or mixing



三通球阀 / 垂直操作  
通径 & 缩径

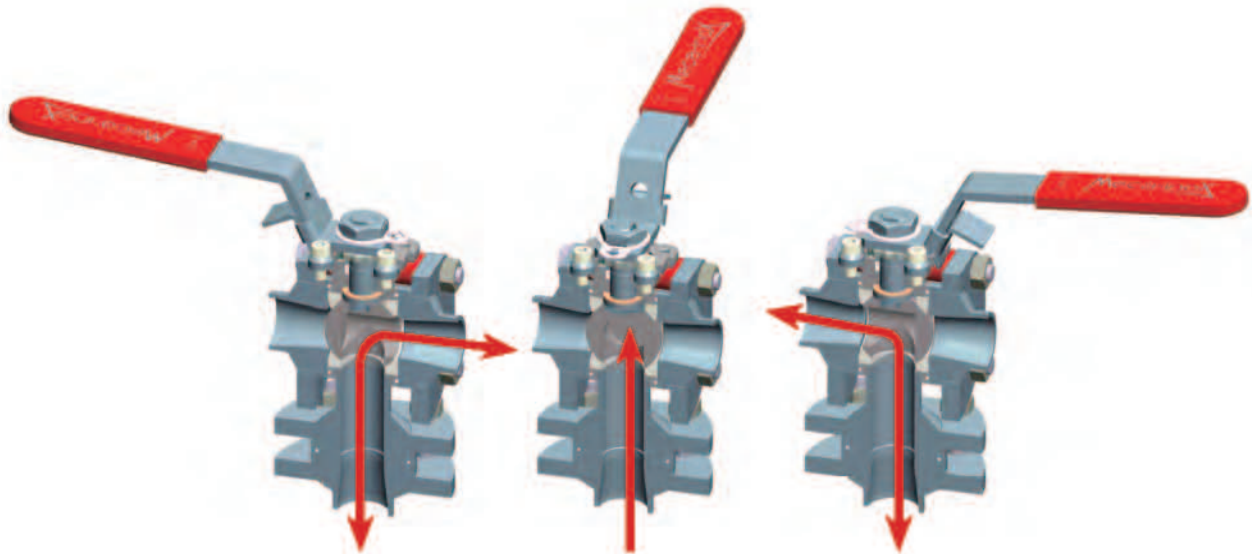
3-way version / Horizontal inlet  
Full bore & reduced bore

**3VLV**

L 型流道  
换向或截止

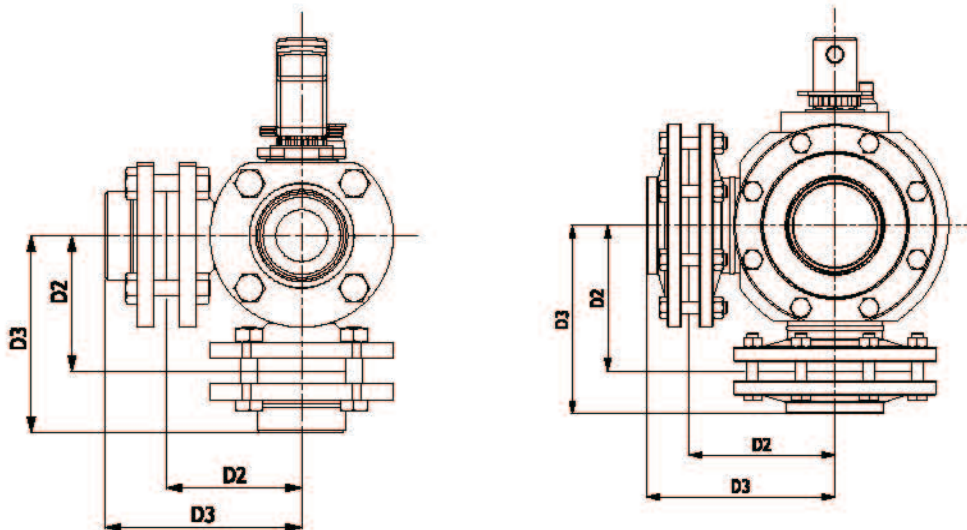
**3VLV**

L port  
Diverting flow or flow stop



进出口尺寸 (水平和垂直工作)

Horizontal & Vertical inlet size



尺寸	08 1/4"	12 3/8"	15 1/2"	20 3/4"	25 1"	32 1 1/4"	40 1 1/2"	50 2"	65 2 1/2"	80 3"	100 4"
D2	45	45	50	60	65	72	80	103	135	149	170
D3	67.3	67.3	72.8	86.7	94.3	102.9	114.4	142.5	183	202	220

Diverter



设计压力: PN100  
入口连接端: 对焊/承插焊/螺纹连接...  
出口端: 1/2" FNPT \*4个  
测试孔: 1/4" FNPT \*2个(带堵头)

**Design Pressure:** PN100  
**Inlet connection:** BW/SW/female thread...  
**Outlet connection:** 1/2" FNPT \*4pcs  
**Extra test connections:** 1/4" FNPT \*2pcs (with plug)

可用于安装2个安全阀和2个爆破片  
依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂  
阀门使用独立密封袋包装。

For the installation of two safety valves and two bursting discs.  
Cleaned & degreased according to EN12300 for Oxygen.  
Valves packed in closed individual plastic bag.

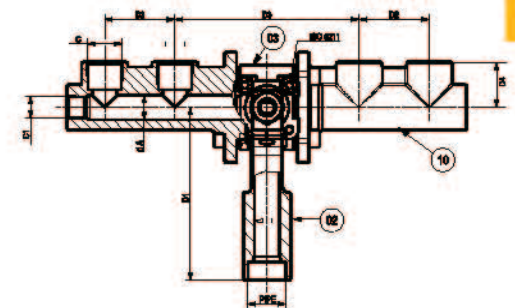
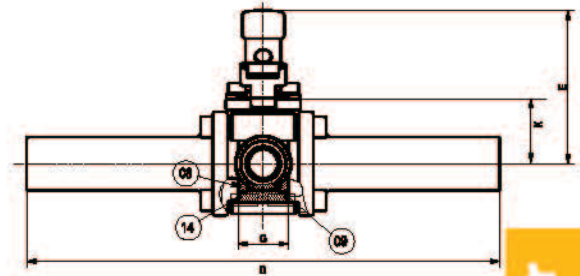
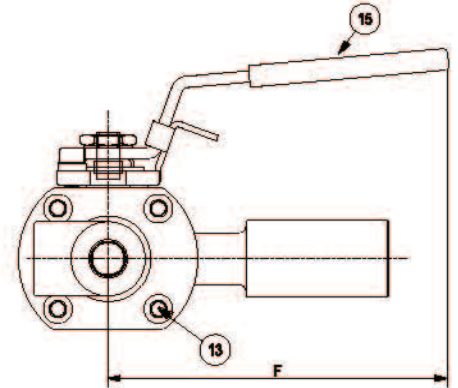
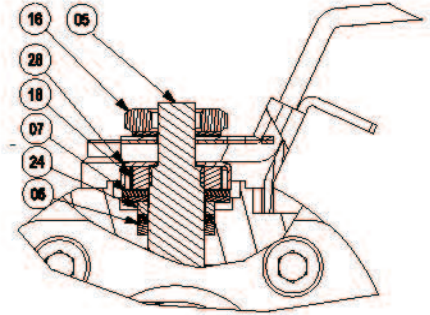
编码: **PS4LRACI015xxxx**  
定制化 - 询价时确认  
- 入口连接端: 可定制化连接形式/尺寸/直接焊接  
- 出口端: 可定制化连接形式/尺寸  
- 2个测试孔: 可定制化连接形式/尺寸  
- 阀门出口为不锈钢, 连接不锈钢接口的安全阀,  
建议加装铜材质转接头

**Code: PS4LRACI015xxxx**  
Available Options - on request only  
- Inlet connection: Customized type/ size/ direct welding.  
- Outlet connection: Customized type/ size.  
- Two extra test connections: Customized type/ size.  
- Valve end connection is CF3M, the copper adaptor is needed when connect the SS inlet port safety valve.

产品应用:  
适用于气体、蒸汽及低温液化气体。  
操作温度: -196°C至+120°C。

**Applications:**  
Approved for air gases, vapor and cryogenic liquefied gases.  
Working temperature: -196°C up to +120°C.

序号 Item	名称 Description	材料(EN) Material(EN)
02	公共端/Port	1.4404/1.4409
03	阀体/Body	1.4404/1.4409
05	阀杆/Stem	1.4404
06	填料/Gland Packing	33%C+2%Gr PTFE
07	弹簧垫片/Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TFM1600
09	阀球/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	PTFE
15	手柄/Lever	1.4301
16	手柄紧固螺母/Lever Nut	1.4404
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片/Stop nut gland	1.4307



技术参数/Technical Data			
标准尺寸 Nominal Size	DN	15	
通道直径 Flow diameter	∅A	3VTH	3VLH
入口连接端/Inlet	PIPE	FNPT/承插焊/对焊... (依据客户需求定制) FNPT/SW/BW... (According to customer demand)	
出口端1 Outlet1	C(FNPT)	1/2"	1/2"
出口端2 Outlet2	C1(FNPT)	1/4"	1/4"
面对面距 Face to Face dimension	D	228	228
长度/Length	D1	98.5	98.5
长度/Length	D2	40	40
长度/Length	D3	105	105
长度/Length	D4	26	26
高度/Height	E	74	74
长度/Length	F	120	120
长度/Length	G	24.4	24.4
高度/Height	K	31	31

Diverter



设计压力: PN100

入口连接端: 对焊/承插焊/螺纹连接...

出口端: 3/4" FNPT \*4个

测试孔: 1/4" FNPT \*2个 (带堵头)

**Design Pressure:** PN100

**Inlet connection:** BW/SW/female thread...

**Outlet connection:** 3/4" FNPT \*4pcs

**Extra test connections:** 1/4" FNPT \*2pcs (with plug)

可用于安装2个安全阀和2个爆破片  
依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂  
阀门使用独立密封袋包装。

For the installation of two safety valves and two  
bursting discs.

Cleaned & degreased according to EN12300  
for Oxygen.

Valves packed in closed individual plastic bag.

编码: **PS4LRACI020xxxx**

定制化 - 询价时确认

- "L"型阀球-3VLH
- 入口连接端: 可定制化连接形式/尺寸/直接焊接
- 出口端: 可定制化连接形式/尺寸
- 2个测试孔: 可定制化连接形式/尺寸
- 阀门出口为不锈钢, 连接不锈钢接口的安全阀, 建议加装铜材质转接头

**Code: PS4LRACI020xxxx**

Available Options - on request only

- "L" type ball\_3VLH
- Inlet connection: Customized type/ size/ direct welding.
- Outlet connection: Customized type/ size.
- Two extra test connections: Customized type/ size.
- Valve end connection is CF3M, the copper adptor is needed when connet the SS inlet port safety valve.

产品应用:

适用于气体、蒸汽及低温液化气体。

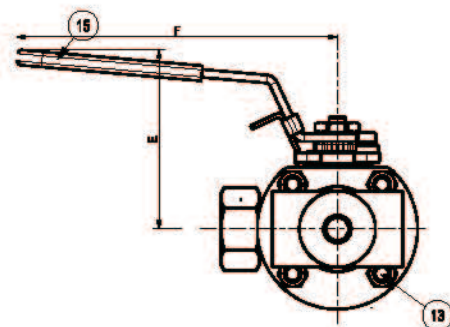
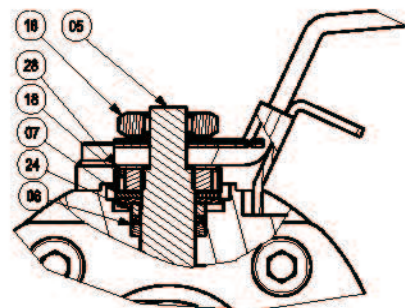
操作温度: -196°C至+120°C。

**Applications:**

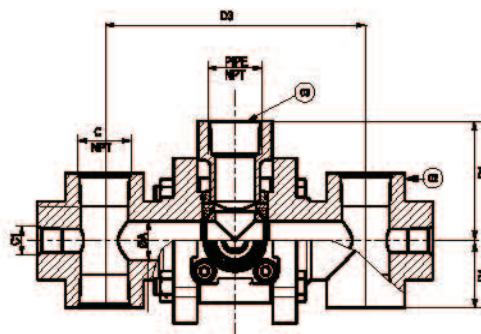
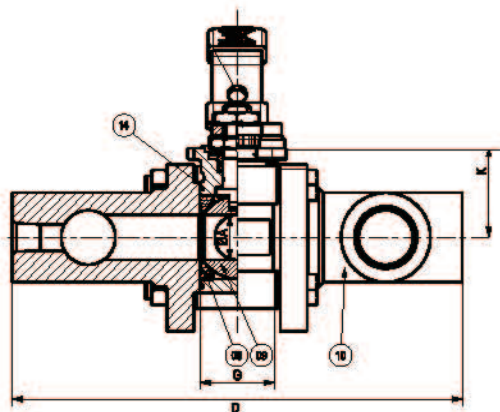
Approved for air gases, vapor and cryogenic  
liquefied gases.

Working temperature: -196°C up to +120°C.

序号 Item	名称 Description	材料(EN) Material(EN)
02	公共端/Port	1.4404/1.4409
03	阀体/Body	1.4404/1.4409
05	阀杆/Stem	1.4404
06	填料/Gland Packing	33%C+2%Gr PTFE
07	弹簧垫片/Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TFM1600
09	阀球/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	PTFE
15	手柄/Lever	1.4301
16	手柄紧固螺母/Lever Nut	1.4404
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片/Stop nut gland	1.4307



技术参数/Technical Data			
标准尺寸 Nominal Size	DN	20	
		3VTH	3VLH
通道直径 Flow diameter	ØA	19	19
入口连接端 Inlet	PIPE	¾" NPT	¾" NPT
出口端1 Outlet1	C(FNPT)	¾" NPT	¾" NPT
出口端2 Outlet2	C1(FNPT)	¾" NPT	¾" NPT
面对面距 Face to Face dimension	D	191.6	191.6
长度/Length	D1	58	58
长度/Length	D3	58	58
长度/Length	D4	35	35
高度/Height	E	90	90
长度/Length	F	160	160
长度/Length	G	31.6	31.6
高度/Height	K	38	38



Diverter



设计压力: PN70/50

入口连接端: 对焊/承插焊/螺纹连接...

出口端: 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" FNPT \*4个

测试孔: 1/4" FNPT \*2个 (带堵头)

**Design Pressure:** PN70/50

**Inlet connection:** BW/SW/female thread...

**Outlet connection:** 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" FNPT \*4pcs

**Extra test connections:** 1/4" FNPT \*2pcs (with plug)

可用于安装2个安全阀和2个爆破片  
依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂  
阀门使用独立密封袋包装。

定制化 - 询价时确认

For the installation of two safety valves and two  
bursting discs.

Cleaned & degreased according to EN12300 for Oxygen,  
Valves packed in closed individual plastic bag.

编码: **MS4LRACI025/032/040xxxx**

- 入口连接端: 可定制化连接形式/尺寸/直接焊接
- 出口公共端: 可定制化连接形式/尺寸
- 2个测试孔: 可定制化连接形式/尺寸
- 阀门出口为不锈钢, 连接不锈钢接口的安全阀,  
建议加装铜材质转接头

**Code: MS4LRACI025/032/040xxxx**

Available Options - on request only

- Inlet connection: Customized type/ size/ direct welding.
- Outlet connection: Customized type/ size.
- Two extra test connections: Customized type/ size.
- Valve end connection is CF3M, the copper adaptor is  
needed when connect the SS inlet port safety valve.

产品应用:

适用于气体、蒸汽及低温液化气体。

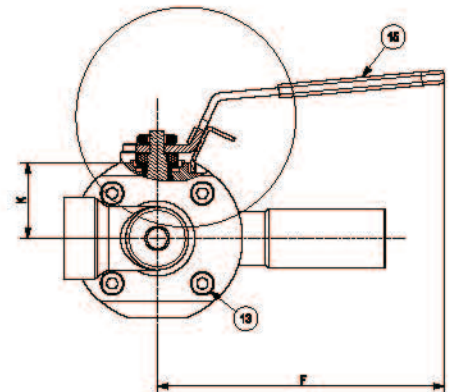
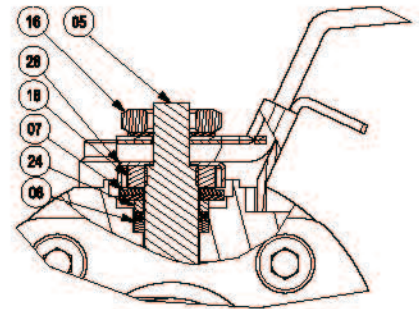
操作温度: -196°C至+120°C。

**Applications:**

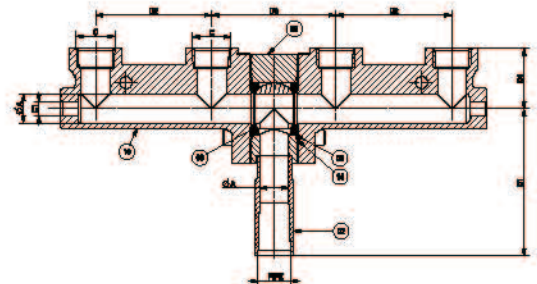
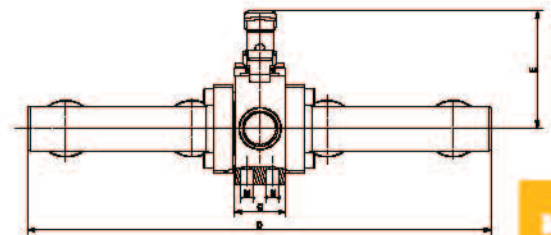
Approved for air gases, vapor and cryogenic  
liquefied gases.

Working temperature: -196°C up to +120°C.

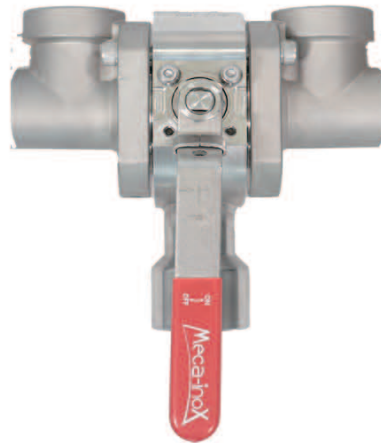
序号 Item	名称 Description	材料(EN) Material(EN)
02	公共端/Port	1.4404/1.4409
03	阀体/Body	1.4404/1.4409
05	阀杆/Stem	1.4404
06	填料/Gland Packing	石墨/graphite
07	弹簧垫片/Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TFM1600
09	球阀/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	graphite
15	手柄/Lever	1.4301
16	手柄紧固螺母/Lever Nut	1.4404
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片/Stop nut gland	1.4307



技术参数/Technical Data							
标准尺寸 Nominal Size	DN	25		32		40	
	PN	70		50		50	
	BALL	3VTH	3VLH	3VTH	3VLH	3VTH	3VLH
通道直径 Flow diameter	ΦA	25	25	32	32	40	40
入口连接端/Inlet	PIPE	FNPT/承插焊/对焊... (依据客户需求定制) FNPT/SW/BW... (According to customer demand)					
出口端1 Outlet1	C(FNPT)	½"/¾"/1"	½"/¾"/1"	可定制 Customized		¾"/1"/1½"	¾"/1"/1½"
出口端2 Outlet2	C1(FNPT)	¾"	¾"			¾"	¾"
面对面距离 Face to Face dimension	D	337	337			528	528
长度/Length	D1	127	127			145	145
长度/Length	D2	100	100			150	150
长度/Length	D3	107	107			150	150
长度/Length	D4	52	52			65	65
高度/Height	E	94	94			115	115
长度/Length	F	160	160			190	190
长度/Length	G	42	42			56	56
固定孔 Fixing hole	M	M10	M10			M10	M10
高度/Height	K	42	42				



Diverter



设计压力: PN70/50

入口连接端: 对焊/承插焊/螺纹连接...

出口端: 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" FNPT \*2个

测试孔: 1/4" FNPT \*2个(带堵头)

**Design Pressure:** PN70/50

**Inlet connection:** BW/SW/female thread...

**Outlet connection:** 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2" FNPT \*2pcs

**Extra test connections:** 1/4" FNPT \*2pcs (with plug)

可用于安装2个安全阀和2个爆破片  
依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂  
阀门使用独立密封袋包装。

For the installation of two safety valves and two  
bursting discs.

Cleaned & degreased according to EN12300  
for Oxygen,

Valves packed in closed individual plastic bag.

编码: **MS4LRACI025/032/040xxxx**

定制化 - 询价时确认

- 入口连接端: 可定制化连接形式/尺寸/直接焊接
- 出口公共端: 可定制化连接形式/尺寸
- 2个测试孔: 可定制化连接形式 尺寸
- 阀门出口为不锈钢, 连接不锈钢接口的安全阀,  
建议加装铜材质转接头

**Code: MS4LRACI025/032/040xxxx**

Available Options - on request only

- Inlet connection: Customized type/ size/ direct welding.
- Outlet connection: Customized type/ size.
- Two extra test connections: Customized type/ size.
- Valve end connection is CF3M, the copper adaptor  
is needed when connect the SS inlet port safety valve.

产品应用:

适用于气体、蒸汽及低温液化气体。

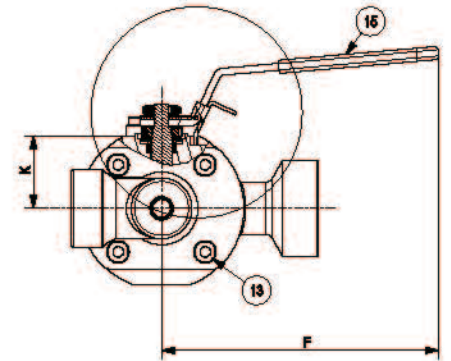
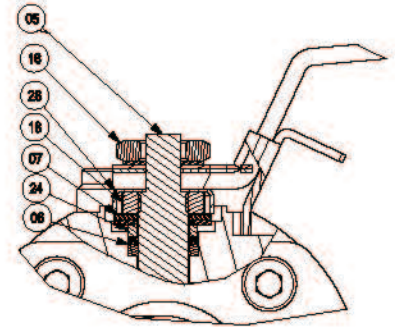
操作温度: -196°C至+120°C。

**Applications:**

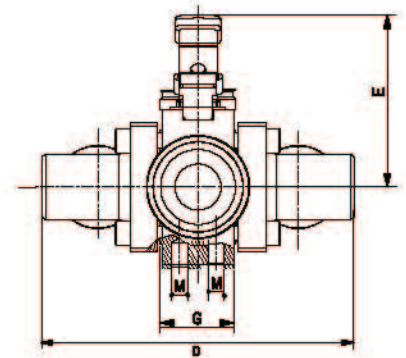
Approved for air gases, vapor and cryogenic  
liquefied gases.

Working temperature: -196°C up to +120°C.

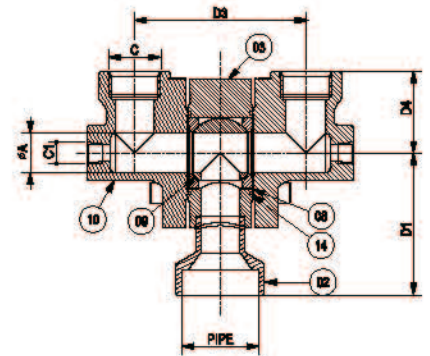
序号 Item	名称 Description	材料(EN) Material(EN)
02	公共端/Port	1.4404/1.4409
03	阀体/Body	1.4404/1.4409
05	阀杆/Stem	1.4404
06	填料/Gland Packing	石墨/graphite
07	弹簧垫片/Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TFM1600
09	球阀/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	PTFE/graphite
15	手柄/Lever	1.4301
16	手柄紧固螺母/Lever Nut	1.4404
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片/Stop nut gland	1.4307



技术参数/Technical Data							
标准尺寸 Nominal Size	DN	25		32		40	
	PN	70		50		50	
	BALL	3VTH	3VLH	3VTH	3VLH	3VTH	3VLH
通道直径 Flow diameter	ØA	25	25	32	32	40	40
入口连接端/Inlet	PIPE	FNPT/SW/BW... (According to customer demand)					
出口端1 Outlet1	C(FNPT)	½"/¾"/1"	½"/¾"/1"	可定制 Customized		¾"/1"/1½"	¾"/1"/1½"
出口端2 Outlet2	C1(FNPT)	¼"	¼"			¼"	¼"
面对面距离 Face to Face dimension	D	169	169			262	262
长度/Length	D1	127	127			145	145
长度/Length	D3	108.5	108.5			150	150
长度/Length	D4	52	52			65	65
高度/Height	E	93	93			115	115
长度/Length	F	160	160			190	190
长度/Length	G	42	42			56	56
固定孔 Fixing hole	M	M10	M10			M10	M10
高度/Height	K	42	42			59	59



Diverter





---

**Fireblock V3.1**  
世界上第一台紧急切断阀  
*First emergency shut-off valve  
in the world*



---

**Fireblock V4**  
紧凑性  
*Compact*



---

**Fireblock PC1.0**  
经济性  
*Economic*



---

**Fireblock PC2.0**  
多功能，气动操作（可手动）  
*Multi-function, pneumatic operation (manual)*



带防火阻断模块的低温球阀  
Cryogenic-Ball Valves with fire block module

- ✓ 机加工阀体及延长阀杆  
Machined valve body and extension
- ✓ 防火设计/ Fire safe design
- ✓ 直接焊接可选/ Directly welding

纯机械式防火阻断模块，无需外接能源（无压缩空气，无动力）  
Pure mechanical fire block module, energy-independent (no compressed air, no power).

- 紧急情况下关闭球阀：可自动（遇火），可手动
- 通过复位拉杆手动开启阀门/24扳手（不供货）
- 阀门始终保持在开启位置，挂钩保持弹簧执行器处于加载状态
- 依照EN 12300 标准进行清洗和脱脂，  
阀门使用独立密封袋包装

产品应用:

- 适用于气体，蒸汽以及低温液化气体（包括LNG）
- 操作温度：-196°C至+100°C
- 气动执行器适用环境温度：-40°C至+60°C

定制化 - 询价时确认

- 定制化流向/支架
- 定制化 Kv 值
- 连接端：可定制化样式（对焊/承插焊）/尺寸/直接焊接

编码:

- MY4FW4NI025xxxx/ VI032xxxx/ WI040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/ VI050xxxx...

- Close valve in case of emergency: automatically (fire) or manually.
- Open valve manually by reset lever/24 spanner (except supplied)
- Valve is always maintained in the open position, a locker keeps the spring loaded.
- Cleaned & degreased according to EN12300 for Oxygen, Valves packed in closed individual plastic bag.

Applications:

- Approved for air gases, vapors and cryogenic liquefied gases include LNG.
- Working temperature: -196°C to +100°C
- Ambient temperature actuator: -40°C to +60°C

Available Options - on request only:

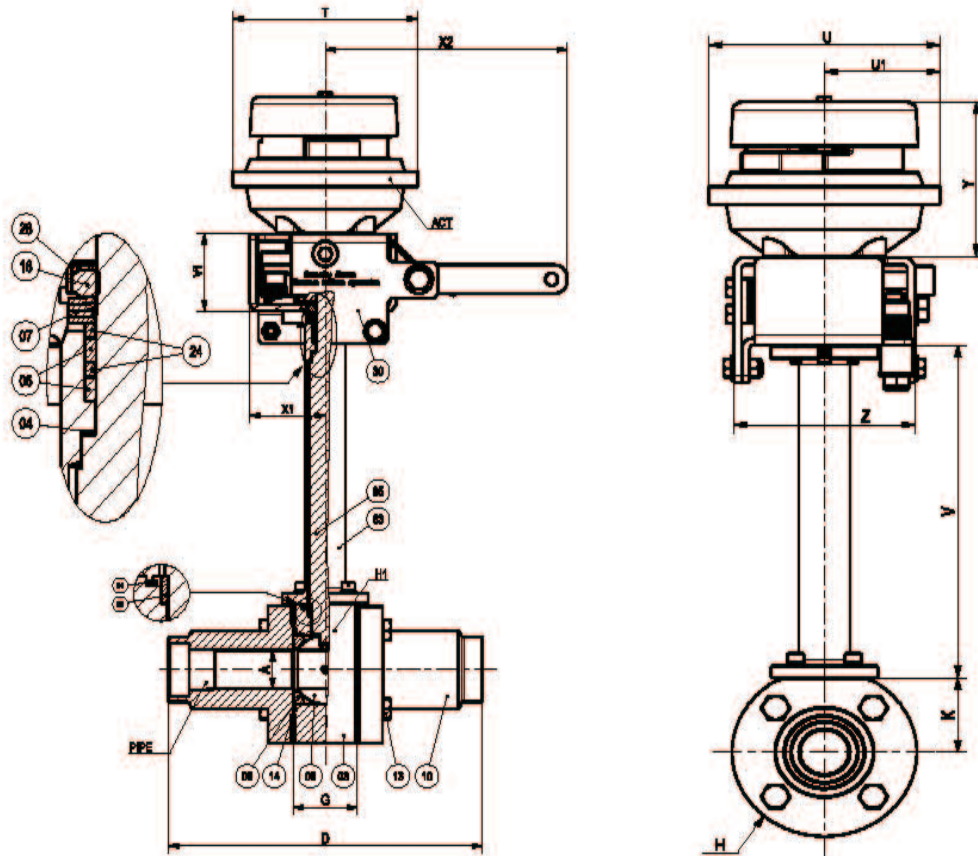
- Customized direction for flow/bracket.
- Customized Kv selection
- Connection: Customized type (BW/SW)/ size/ direct welding.

Code:

- MY4FW4NI025xxxx/ VI032xxxx/ WI040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/ VI050xxxx...

Fireblock V3.1/V4已更新换代，备品备件仅用于维修维护  
Fireblock V3.1/V4 has been updated. Spare parts are only used for maintenance

阀门平时应保持开启状态，仅在检查时关闭！  
Valve normally open, close only at inspection.



序号 Item	名称 Description	材料 (EN) Material(EN)
03	阀体/Body	1.4404
04	阀杆密封/Body Seal	20% PEEK PTFE
06	填料/Gland Packing	石墨 /Graphite
07	弹簧垫片 Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TF3215
09	阀球/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	石墨 /Graphite
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片 Stop nut gland	1.4307
30	支架/Bracket	1.4307
63	延长套筒 Extension's body	1.4307
64	密封垫片/Flat seal	石墨 /Graphite
65	延长阀杆 Extended stem	1.4404
66	开口衬套/Split ring	PTFE
ACT	执行机构/Actuation	-

Fireblock V5 标准设计版本 Standard design version	尺寸/Size		
	DN25	DN40	
通道直径 Flow diameter	A	25	38
面对面距离 Face to Face dimension	D	201.2	216
阀体宽度 Body width	G	41.2	56
连接端直径 End diameter	H	95	117
阀体直径 Body diameter	H1	94	130
高度/Height	K	42	59
执行器宽度 Actuator width	T	119	152
厚度/thickness	U	119	152
厚度/thickness	U1	59.5	76
延长套筒高度 Extension's Height	V	188	211.5
KPNI高度 KPNI Height	V1	49.5	49.5
宽度/width	X1	48.5	48.5
宽度/width	X2	155	155
执行器高度 Actuator Height	Y	88	122
KPNI厚度 KPNI thickness	Z	93.2	93.2



### 带防火阻断模块的低温球阀

Cryogenic-Ball Valves with fire block module:

- ✓ 机加工阀体及延长阀杆  
Machined valve body and extension
- ✓ 防火设计/Fire safe design
- ✓ 直接焊接可选/directly welding

气动防火阻断模块, 仅可气动操作

Pure pneumatic fire block module, pneumatic operation only.

- 紧急情况下关闭球阀: 可自动 (遇火), 可手动 (释放压缩空气)
- 通过压缩空气开启阀门 (不少于6bar)
- 依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂, 阀门使用独立密封袋包装

- Close valve in case of emergency: automatically (fire) or manually (by release compressed air)
- Open valve by compressed air (not less than 6bar),
- Cleaned & degreased according to EN12300 for Oxygen, Valves packed in closed individual plastic bag

#### 产品应用:

- 适用于气体, 蒸汽以及低温液化气体 (包括LNG) .
- 操作温度: -196°C至+100°C
- 气动执行器适用环境温度: -40°C至+60°C

#### Applications:

- Approved for air gases, vapors and cryogenic liquefied gases include LNG.
- Working temperature: -196°C to +100°C
- Ambient temperature actuator: -40°C to +60°C

#### 定制化 - 询价时确认

- 定制化流向/支架
- 定制化 Kv 值
- 连接端: 可定制化样式 (对焊/承插焊) /尺寸/直接焊接

#### Available Options - on request only:

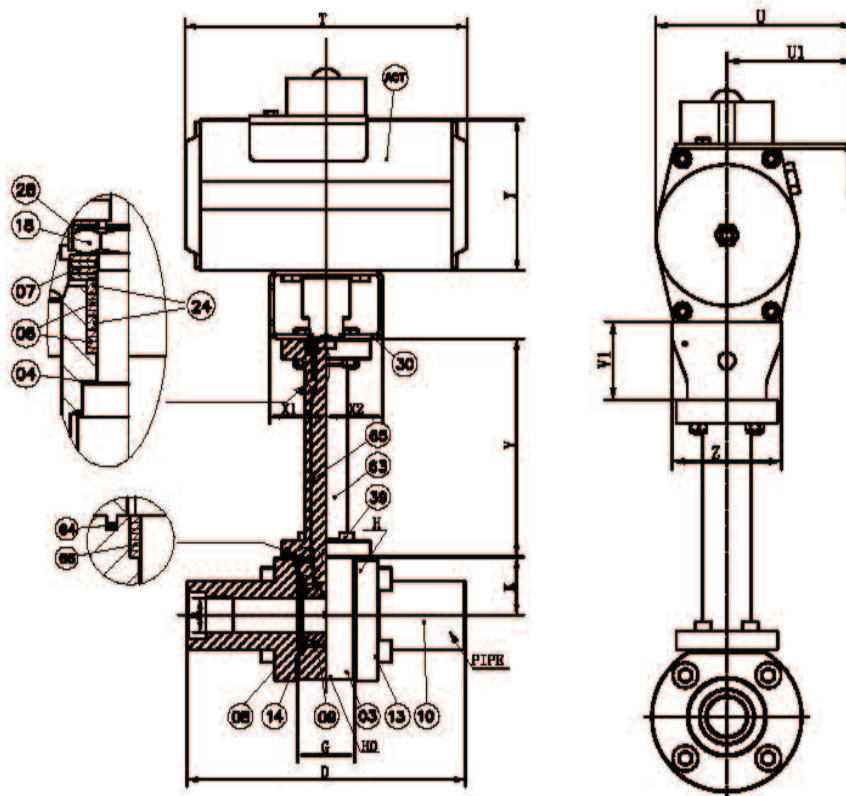
- Customized direction for flow/bracket.
- Customized KV selection
- Connection: Customized type (BW/SW)/ size/ direct welding.

#### 编码:

- MY4FW4NI025xxxx/V1032xxxx/W1040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/V1050xxxx...

#### Code reference:

- MY4FW4NI025xxxx/ V1032xxxx/ W1040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/ V1050xxxx



序号 Item	名称 Description	材料 (EN) Material(EN)
03	阀体/Body	1.4404
04	阀杆密封/Body Seal	20% PEEK PTFE
06	填料/Gland Packing	石墨 /Graphite
07	弹簧垫片 Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TF3215
09	球阀/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	石墨 /Graphite
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片 Stop nut gland	1.4307
30	支架/Bracket	1.4307
63	延长套筒 Extension's body	1.4307
64	密封垫片/Flat seal	石墨 /Graphite
65	延长阀杆 Extended stem	1.4404
66	开口衬套/Split ring	PTFE
ACT	执行机构/Actuation	-

PC1.0 标准设计版本 Standard design version	尺寸/Size		
	DN25	DN40	
通道直径 Flow diameter	A	25	38
面对面距离 Face to Face dimension	D	201.2	216
阀体宽度 Body width	G	41.2	56
连接端直径 End diameter	H	95	117
阀体直径 Body diameter	H1	94	130
高度/Height	K	42	59
执行器宽度 Actuator width	T	204	268
厚度/thickness	U	134	145.5
厚度/thickness	U1	79.5	88.5
延长套筒高度 Extension's Height	V	158	181.5
KPNI高度 KPNI Height	V1	49.5	79.5
宽度/width	X1	41	60
宽度/width	X2	41	60
执行器高度 Actuator Height	Y	109	133
KPNI厚度 KPNI thickness	Z	69	105



### 带防火阻断模块的低温球阀

Cryogenic-Ball Valves with fire block module:

- ✓ 机加工阀体及延长阀杆  
Machined valve body and extension
- ✓ 防火设计/Fire safe design
- ✓ 直接焊接可选/directly welding

多功能防火阻断模块, 可手动&气动操作 (使用时只可选用一种操作方式)。  
Multi-function fire block module, pneumatic operation and manual operation (select only one operation only by switch screw).

- 紧急情况下关闭球阀: 可自动 (遇火), 可手动 (通过释放压缩空气进行气动操作, 或手动抖动缆绳进行操作)。
- 气动操作时使用压缩空气 (不小于6bar) 开启阀门, 手动操作时使用24扳手 (不供货) 开启阀门。
- 依照 EN12300 标准进行清洗和脱脂, 阀门使用独立密封袋包装。

#### 产品应用:

- 适用于气体, 蒸汽以及低温液化气体 (包括LNG) .
- 操作温度: -196°C至+100°C
- 气动执行器适用环境温度: -40°C至+60°C

#### 定制化 - 询价时确认

- 定制化流向/支架
- 定制化 Kv 值
- 连接端: 可定制化样式 (对焊/承插焊) /尺寸/直接焊接

#### 编码:

- MY4FW4NI025xxxx/V1032xxxx/W1040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/V1050xxxx.....

- Close valve in case of emergency: automatically (fire) or manually (by release compressed air for pneumatic operation, or by pull the cable for manual operation).
- Open valve by compressed air (not less than 6bar) for pneumatic operation or by 24 spanner(except supplied) for manual operation
- Cleaned & degreased according to EN12300 for Oxygen, Valves packed in closed individual plastic bag

#### Applications:

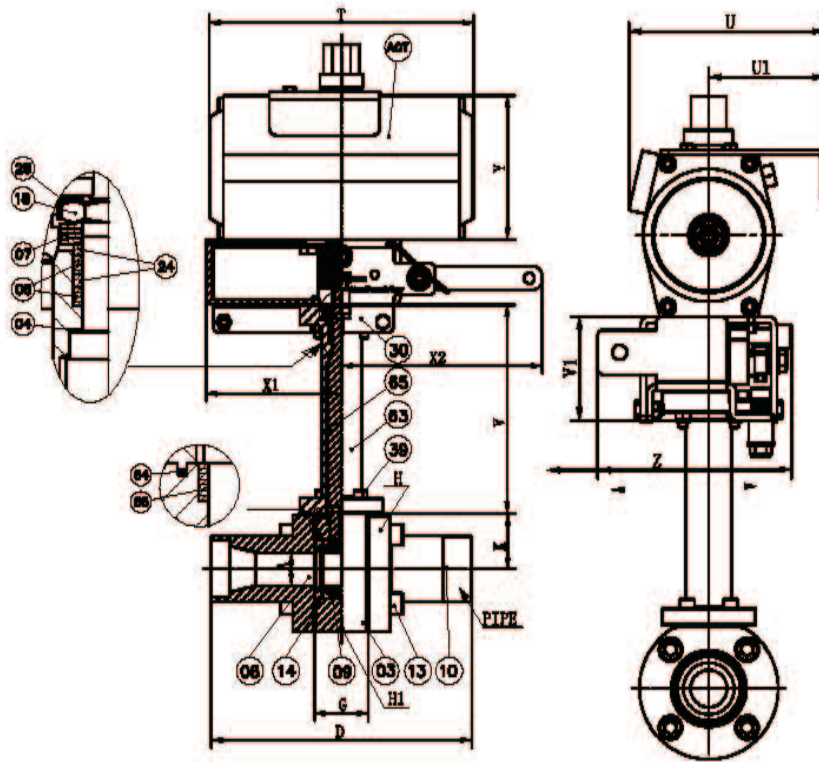
- Approved for air gases, vapors and cryogenic liquefied gases include LNG.
- Working temperature: -196°C to +100°C
- Ambient temperature actuator: -40°C to +60°C

#### Available Options - on request only:

- Customized direction for flow/bracket.
- Customized KV selection
- Connection: Customized type (BW/SW)/ size/ direct welding.

#### Code:

- MY4FW4NI025xxxx/V1032xxxx/W1040xxxx...
- MY4FW4NI040xxxx/V1050xxxx.....



序号 Item	名称 Description	材料 (EN) Material(EN)
03	阀体/Body	1.4404
04	阀杆密封/Body Seal	20% PEEK PTFE
06	填料/Gland Packing	石墨 /Graphite
07	弹簧垫片 Spring washers	1.4310
08	阀座/Seat	TF3215
09	阀球/Ball	1.4409
10	连接端/Ends	1.4409
13	螺栓/Screw	1.4301
14	阀体密封/Body seal	石墨 /Graphite
18	压盖螺母/Nut gland	1.4404
24	填料压盖/Gland	1.4404
28	螺母止动片 Stop nut gland	1.4307
30	支架/Bracket	1.4307
63	延长套筒 Extension's body	1.4307
64	密封垫片/Flat seal	石墨 /Graphite
65	延长阀杆 Extended stem	1.4404
66	开口衬套/Split ring	PTFE
ACT	执行机构/Actuation	-

PC2.0 标准设计版本 Standard design version	尺寸/Size		
	DN25	DN40	
通道直径 Flow diameter	A	25	38
面对面距离 Face to Face dimension	D	201.2	216
阀体宽度 Body width	G	41.2	56
连接端直径 End diameter	H	95	117
阀体直径 Body diameter	H1	94	130
高度/Height	K	42	59
执行器宽度 Actuator width	T	204	268
厚度/thickness	U	134	145.5
厚度/thickness	U1	79.5	88.5
延长套筒高度 Extension's Height	V	158	181.5
KPNI高度 KPNI Height	V1	70.5	81
宽度/width	X1	104.25	105.75
宽度/width	X2	155	155
执行器高度 Actuator Height	Y	109	133
KPNI厚度 KPNI thickness	Z	132.5	150



### 气动执行器机构

单作用或双作用  
铝合金气缸

### *Pneumatic Actuator*

*Spring return or double acting  
Aluminum Alloy Type*



气动执行器  
*Pneumatic actuator*

### 电动执行器机构

全天候型角行程执行器

### *Electric Actuator*

*Weatherproof Quarter-turn Actuators*



AQ 系列电动执行器  
*AQ Range electric actuation*

### 特征和优点

挤压铝质 (ASTM 6005) 缸体，内表面细磨精加工，内部和外部均采用高级防腐技术，气缸摩擦系数小，使用寿命长，抗腐蚀性能强。

双活塞齿轮齿条式设计，结构紧凑、安装位置对称、改变输出轴转向方便，使用寿命长、动作迅速。

在导轨和活塞上采用复合轴承和导环设计，从而实现低摩擦、高运转寿命和防止轴喷出。

模块式预紧式弹簧盒设计，带涂层弹簧，从而实现更多的系列，更大的安全系数，更好的抗腐蚀能力和更长的使用寿命。  
高精度齿轮和齿条，啮合间隙小、精度高，输出功率大。  
采用不锈钢紧固件，实现长期防腐蚀。

采用国际规范尺寸：  
输出轴槽，螺孔：顶部安装孔尺寸符合 NAMUR。  
气源接口尺寸符合 NAMUR。  
底部安装孔尺寸符合 ISO 5211、DIN 3337。  
方便安装电磁阀，限位开关等附件。

### Features and benefits

*Extruded aluminum ASTM 6005 body with both internal and external corrosion protection having honed cylinder surface for longer life and low coefficient of friction.*

*Dual piston rack and pinion design for compact construction, symmetric mounting position, high-cycle life and fast operation, reverse rotation can be accomplished in the field by simply inverting the pistons.*

*Multiple bearings and guides on racks and pistons, low friction, high cycle life and prevent shaft blowout.*

*Modular preloaded spring cartridge design, with coated spring for simple versatile range, greater safety and corrosion resistance, longer cycle life. Fully machined teeth on piston and pinion for accurate low backlash rack and pinion engagement, maximum efficiency. Stainless steel fasteners for long term corrosion resistance*

*Full conformance to the latest specifications: ISO 5211, DIN 3337 and Namur or product interchangeability and easy mounting of solenoids, limit switches and other accessories.*

## 基本的操作细节

DA系列	双作用 出口 "A" = 开启供气口 (逆时针) 出口 "B" = 关闭供气口 (顺时针)
SR系列	单作用 出口 "A" = 开启供气口 (逆时针) 出口 "B" = 关闭供气口 (顺时针)
使用介质	压缩空气、无腐蚀性气体和 轻质液压油
工作温度	标准型: $-20^{\circ}\text{C} + 80^{\circ}\text{C}$
最高使用压力	输入气压不超过 10 bar

## Basic operating details

DA model	Double acting Port "A" = Air to open (anti-clockwise) Port "B" = Air to close (clockwise)
SR model	Simple acting (Spring return) Port "A" = Air to open (anti-clockwise com pressing springs) Port "B" = Springs to close (clockwise)
Operating medium	Air (dry or lubricated), non-corrosive gas, light hydraulic oil
Operating temperature	Standard: $-20^{\circ}\text{C} + 80^{\circ}\text{C}$
Maximum air pressure	Should not exceed 10 bar

最长操作时间 (秒) (气源压力=5 bar) / Maximum operating time in second (air pressure = 5 bar)

Actuator 气动执行器	2MICA-045	2MICA-052	2MICA-063	2MICA-075	2MICA-083	2MICA-092	2MICA-105	2MICA-125	2MICA-140	2MICA-160	2MICA-190	2MICA-210
双作用开启 Double acting (DA) open	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1	1.5	2	2.5	4	5	5
双作用关闭 Double acting (DA) close	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	1	1.5	2	2.5	3	4	4
单作用开启 Spring return (SR) open	2	2	2	2	2.5	3	3	4	4	4	5	6
单作用关闭 Spring return (SR) close	0.5	0.5	1	1	1	1	1	1	1	1.5	3	3

每一冲程空气消耗量 (升) / Air consumption per stroke (liter)

气动执行器 Actuator	2MICA-045	2MICA-052	2MICA-063	2MICA-075	2MICA-083	2MICA-092	2MICA-105	2MICA-125	2MICA-140	2MICA-160	2MICA-190	2MICA-210
开启供气口 : A Port 'A' to open	0.08	0.11	0.2	0.29	0.41	0.62	0.94	1.47	2.43	3.65	5.9	7.4
关闭供气口 : B Port 'B' to close	0.11	0.14	0.23	0.38	0.55	0.91	1.18	1.85	3.2	5.03	7.9	9.7

气动头总重 (kg) / Overall actuator weight (kg)

气动执行器 Actuator	2MICA-045	2MICA-052	2MICA-063	2MICA-075	2MICA-083	2MICA-092	2MICA-105	2MICA-125	2MICA-140	2MICA-160	2MICA-190	2MICA-210
双作用 Double acting (DA)	1.05	1.1	1.8	2.16	2.85	4.3	6.15	8.8	12.15	20.1	38.1	45.1
单作用 Spring return (SR)	1.12	1.23	1.95	2.43	3.15	5.05	6.95	9.25	15.3	23.8	44.8	53.6

## 标准和认证

气动执行器平台标准:

- 平台接口和驱动方孔根据 ISO 5211 和 DIN 3337 进行设计
- 与电磁阀和限位开关的接口, 根据 Namur 和 VDI / VDE 3845 标准

欧洲规范:

- 美嘉诺采用的驱动装置符合欧盟规范中有关安全和健康要求。
- ATEX 94 / 9 / EC: 用于潜在爆炸性环境中的设备和防护系统认证。
  - 欧盟规范 98 / 37 / EC & 98 / 79 / EC: 机械安全指令。

## Standard & approvals

Interface standard of actuators:

- ISO flange and drive square according to ISO 5211; DIN 3337
- Interface for solenoid valve and limit switch box according to Namur standard VDI / VDE 3845

European Directives:

- Meca-Inox actuators are in accordance to the main requirements of safety and health for workers according to the European Directives:
- ATEX 94 / 9 / EC: Concerning equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres
  - Directive 98 / 37 / EC & 98 / 79 / EC: machinery equipment directive



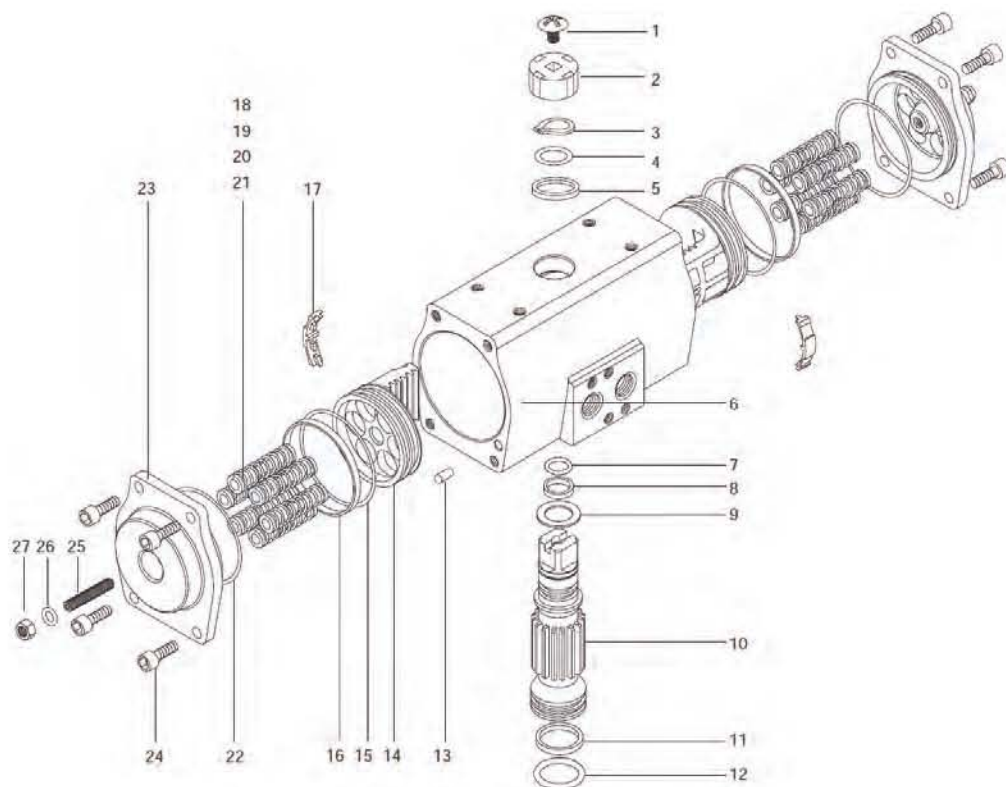
## 双作用气动执行器操作扭矩 / Double acting operating torques (N.m)

气动执行器 Actuator	气源压力 / Air supply pressure			
	4 bar	5 bar	6 bar	7 bar
2MICA-045DA	12.1	15.1	18.1	21.1
2MICA-052DA	16.1	20.2	24.2	28.2
2MICA-063DA	28.4	35.5	42.6	49.7
2MICA-075DA	40.3	50.3	60.4	70.5
2MICA-083DA	61.6	77.1	92.5	107.9
2MICA-092DA	90.9	113.6	136.3	159.1
2MICA-105DA	131.6	164.4	197.3	230.2
2MICA-125DA	205	256	308	359
2MICA-140DA	351	439	526	614
2MICA-160DA	535	668	802	935
2MICA-190DA	861	1077	1295	1508
2MICA-210DA	1052	1316	1579	1842

## 单作用气动执行器操作扭矩 / Spring return operating torques (N.m)

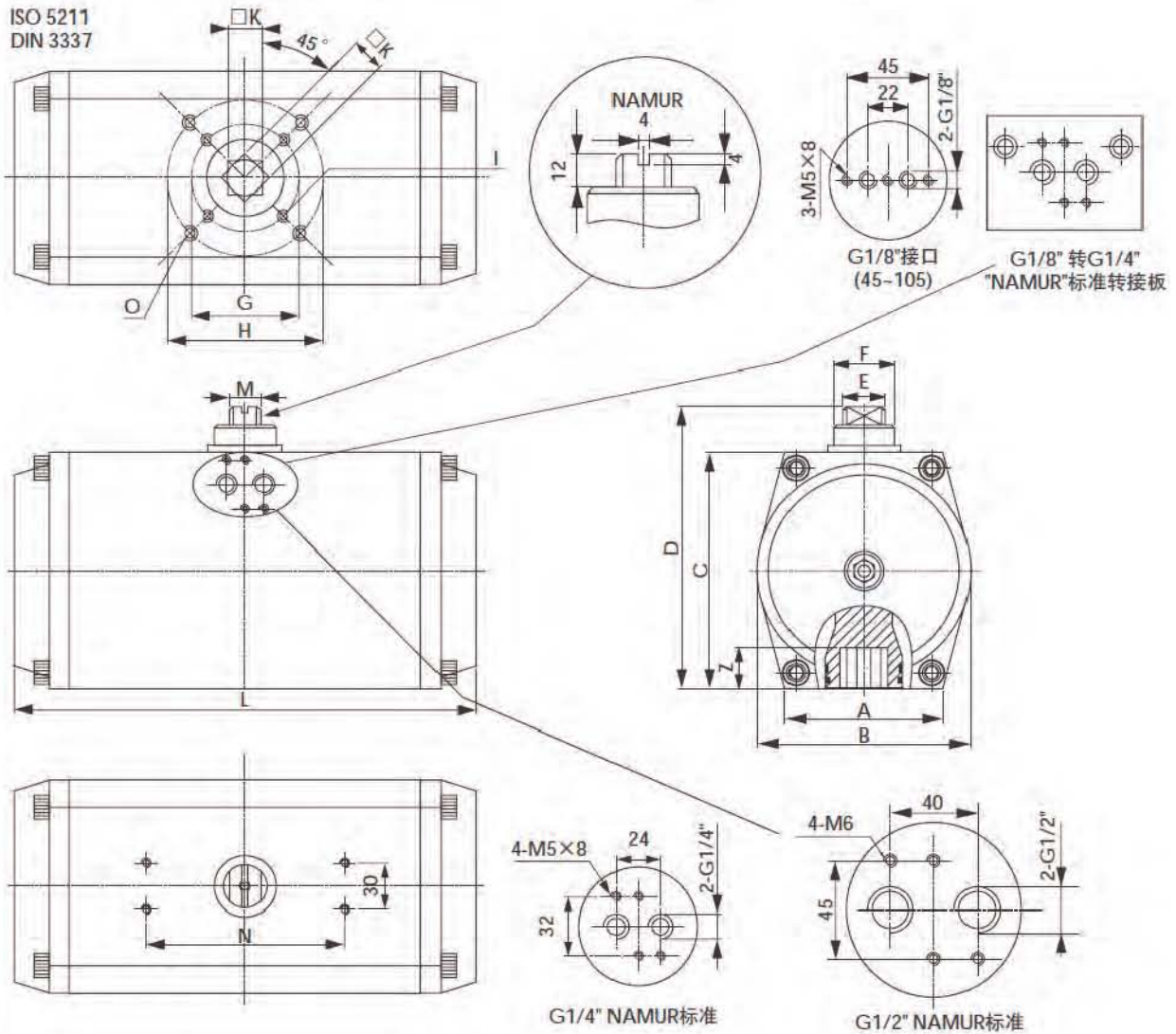
型号 Model	弹簧数量 Number of springs	弹簧行程 Spring stroke		气源压力 / Air supply (bar)							
				4 bar		5 bar		6 bar		7 bar	
		开始 Start (0)°	结束 End (90)°	开始 Start (0)°	结束 End (90)°	开始 Start (0)°	结束 End (90)°	开始 Start (0)°	结束 End (90)°	开始 Start (0)°	结束 End (90)°
2MICA-045SR8	2 x 4	4.6	7.4	7.2	4.3	-	-	-	-	-	-
2MICA-045SR10	2 x 5	5.8	9.2	-	-	9.0	5.4	-	-	-	-
2MICA-045SR12	2 x 6	7.0	11.1	-	-	-	-	10.8	6.5	13.8	9.5
2MICA-052SR8	2 x 4	6.8	9.9	9.0	5.7	-	-	-	-	-	-
2MICA-052SR10	2 x 5	8.5	12.4	-	-	11.3	7.2	-	-	-	-
2MICA-052SR12	2 x 6	10.1	14.8	-	-	-	-	13.5	8.6	17.5	12.6
2MICA-063SR8	2 x 4	10.9	16.7	16.9	10.8	-	-	-	-	-	-
2MICA-063SR10	2 x 5	13.7	20.9	-	-	21.1	13.5	-	-	-	-
2MICA-063SR12	2 x 6	16.4	25.0	-	-	-	-	25.3	16.2	32.4	23.3
2MICA-075SR8	2 x 4	16.9	23.2	22.5	15.9	-	-	-	-	-	-
2MICA-075SR10	2 x 5	21.1	29.0	-	-	28.1	19.8	-	-	-	-
2MICA-075SR12	2 x 6	25.3	34.7	-	-	-	-	33.8	23.8	43.9	33.9
2MICA-083SR8	2 x 4	25.3	36.8	35.0	22.8	-	-	-	-	-	-
2MICA-083SR10	2 x 5	31.6	46.0	-	-	43.8	28.7	-	-	-	-
2MICA-083SR12	2 x 6	38.0	55.2	-	-	-	-	52.5	34.4	67.9	49.8
2MICA-092SR8	2 x 4	37.3	55.0	51.6	33.0	-	-	-	-	-	-
2MICA-092SR10	2 x 5	46.7	68.7	-	-	64.5	41.2	-	-	-	-
2MICA-092SR12	2 x 6	56.0	82.5	-	-	-	-	77.5	49.5	100.1	72.3
2MICA-105SR8	2 x 4	50.6	78.7	78.3	48.7	-	-	-	-	-	-
2MICA-105SR10	2 x 5	63.3	98.4	-	-	97.8	60.8	-	-	-	-
2MICA-105SR12	2 x 6	75.9	118.1	-	-	-	-	117.4	73.0	150.3	105.9
2MICA-125SR8	2 x 4	83.8	125.4	116.8	73.0	-	-	-	-	-	-
2MICA-125SR10	2 x 5	104.7	156.8	-	-	145.8	91.0	-	-	-	-
2MICA-125SR12	2 x 6	125.7	188.1	-	-	-	-	175.7	110.0	226.7	161.0
2MICA-140SR8	2 x 4	137.3	206.3	206.5	133.8	-	-	-	-	-	-
2MICA-140SR10	2 x 5	171.6	257.9	-	-	258.4	167.5	-	-	-	-
2MICA-140SR12	2 x 6	205.9	309.5	-	-	-	-	309.3	200.2	397.3	288.2
2MICA-160SR8	2 x 4	223	333	299.8	184.2	-	-	-	-	-	-
2MICA-160SR10	2 x 5	279	417	-	-	374	229.5	-	-	-	-
2MICA-160SR12	2 x 6	335	500	-	-	-	-	449.2	275.7	582.1	408.7
2MICA-190SR8	2 x 4	303	469	524	340	-	-	-	-	-	-
2MICA-190SR10	2 x 5	379	586	-	-	656	426	-	-	-	-
2MICA-190SR12	2 x 6	455	703	-	-	-	-	787	511	1003	727
2MICA-210SR8	2 x 4	417	575	589	413	-	-	-	-	-	-
2MICA-210SR10	2 x 5	521	719	-	-	737	517	-	-	-	-
2MICA-210SR12	2 x 6	625	863	-	-	-	-	884	620	1147	883

零部件 Components



Ref	Description	名称	数量 / Qty	Material	材料
1	Indicator Screw	指示器螺钉	1	Stainless steel (304)	不锈钢
2	Indicator	指示器	1	Plastic (ABS)	塑料
3	Circlip	弹性挡圈	1	Stainless steel (304)	不锈钢
4	Thrust washer	垫片	1	Stainless steel (304)	不锈钢
5	Outside washer	外垫片	1	Polyoxymethylene	工程塑料
6	Body	缸体	1	Extruded aluminum alloy (6005-T5)	铝合金 (6005-T5)
7	Inside washer	上轴“O”型圈	1	NBR	氟橡胶、丁腈橡胶
8	O-ring (pinion top)	上轴支承圈	1	Polyoxymethylene	工程塑料
9	Bearing (pinion top)	内垫片	1	Polyoxymethylene	工程塑料
10	Pinion	轴	1	#45 steel	#45 钢
11	Bearing (pinion bottom)	下轴支承圈	1	Polyoxymethylene	工程塑料
12	O-ring (pinion bottom)	下轴“O”型圈	1	NBR	氟橡胶、丁腈橡胶
13	Plug	塞头	2	NBR	橡胶
14	Piston	活塞	2	Die-casting aluminum (101A)	压铸铝 (101A)
15	O-ring (piston)	活塞“O”型圈	2	NBR	氟橡胶、丁腈橡胶
16	Bearing (piston)	活塞支承圈	2	Polyoxymethylene	工程塑料
17	Guide (piston)	活塞导板	2	Nylon66	尼龙 66
18	Spring	弹簧	*	Spring steel	弹簧钢
19	Spring retainer (L)	弹簧左套	*	Nylon66	尼龙 66
20	Spring retainer (R)	弹簧右套	*	Nylon66	尼龙 66
21	Retainer connector	弹簧套连杆	*	Brass	铜
22	O-ring(End-cap)	端盖“O”型圈	2	NBR	氟橡胶、丁腈橡胶
23	End-cap	端盖	2	Die-casting aluminum (ADC12)	压铸铝 (ADC12)
24	End-cap screw	端盖紧固螺杆	8	Stainless steel (304)	不锈钢 (304)
25	Adjust screw	调节螺杆	2	Stainless steel (304)	不锈钢 (304)
26	O-ring (adjust screw)	调节螺杆“O”型圈	2	Stainless steel (304)	不锈钢 (304)
27	Nut (adjust screw)	调节螺杆螺母	2	NBR	氟橡胶、丁腈橡胶

## 外形尺寸 Overall dimensions



型号/Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	Z	Airconnection 气源接口
2MICA-045	48	58	65	95	12	14	F04	F05	M5×8	11	146	10	80	M6×10	14	G1/8"
2MICA-052	50	59	74	104	12	14	F04	F05	M5×8	11	146	10	80	M6×10	14	G1/8"
2MICA-063	60	72	88	118	12	18	F05	F07	M6×10	14	168	10	80	M8×13	18	G1/8"
2MICA-075	65	83	100	130	12	18	F05	F07	M6×10	14	184	10	80	M8×13	18	G1/8"
2MICA-083	67	90	109	139	14	18	F05	F07	M6×10	17	204	10	80	M8×13	21	G1/8"
2MICA-092	76	104	120	150	18	25	F05	F07	M6×10	17	260	14	80	M8×13	21	G1/8"
2MICA-105	90	115	133	163	20	25	F07	F10	M8×13	22	268	14	80	M10×16	26	G1/8"
2MICA-125	104	140	155	185	28	40	F07	F10	M8×13	22	298	20	130	M10×16	26	NAMUR G1/4"
2MICA-140	107	152	171.5	201.5	28	40	F10	F12	M10×16	27	390	20	130	M12×20	31	NAMUR G1/4"
2MICA-160	128	175.8	197	227	36	40	F10	F12	M10×16	27	458	28	130	M12×20	31	NAMUR G1/4"
2MICA-190	135	206	230	260	45	60	-	F14	-	36	525	32	130	M16×25	40	NAMUR G1/4"
2MICA-210	135	226	255	285	45	60	-	F14	-	36	532	32	130	M16×25	40	NAMUR G1/4"



### AQL

AQ1L-AQ3L-AQ7L

- 1x85-260V AC 50/60Hz +24VDC
- 12VDC (可选)

开关级 Class A (标准)

#### > 选配

- + 低温 -40°
- + 位置信号 (4-20mA输出)
- + 定位器 (4-20mA输入/输出) > Class B



### AQ SWITCH

AQ5-AQ10-AQ15-AQ25-AQ30-AQ50

- 1x115/220/230VAC 50/60Hz
- 3x380-415VAC 50/60Hz
- 3x440-480VAC 60Hz
- 24VDC

开关级 Class A (标准)

#### > 选配

- + 低温 -40°
- + 位置电位器 (1000Ω) > Class B (POT)
- + 位置变送器 (4-20mA输出) > Class B (TAM)



### AQ LOGIC

AQ5-AQ10-AQ15-AQ25-AQ30-AQ50

- 1x115/220/230VAC 50/60Hz
- 3x380-415VAC 50/60Hz
- 3x440-480VAC 60Hz
- 24VDC

开关级 Class A (标准)

#### > 选配

- + 低温 -40°
- + Class B (定位器4-20mA输入/输出)
- + Class III (定位器4-20mA输入/输出)
- + 4个补充信号继电器
- + Profibus DPV1
- + Modbus RTU

## 限位开关

安全区域



**防护**  
IP67

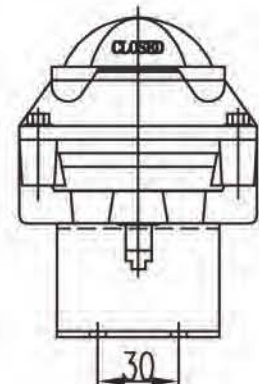
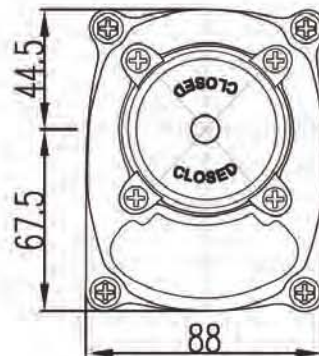
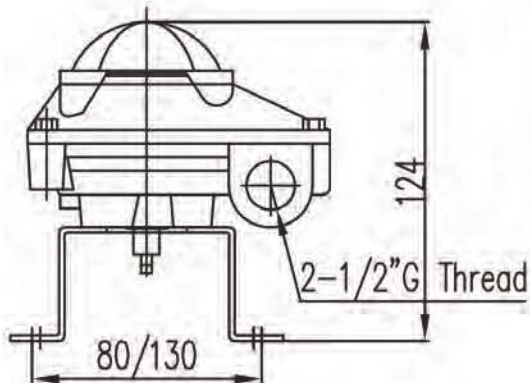
**外壳**  
铝制模具成型，聚酯粉末喷涂  
VDI / VDE 3845 支架

**布线**  
2 x 1/2" G 螺纹

**信号**  
2 x SPDT 机械开关

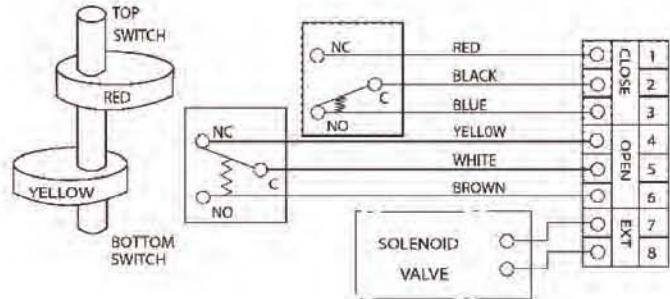
**位置指示**  
在限位开关盒的顶部 (开 / 关)

**技术参数**  
电压: 最大 250 V  
电流: 最大 16 A  
温度: -20°C 到 80°C



## Limit switch box

Safe area



**Protection**  
IP67

**Housing**  
Polyester powder coated die-casted aluminium  
Bracket according to VDI / VDE 3845

**Cabling**  
2 x 1/2" G thread

**Signal**  
2 x SPDT mechanical switches

**Position indication**  
On the top of the box (Open / Closed)

**Technical data**  
Voltage: 250V max  
Current: 16A max  
Temperature: -20°C to 80°C

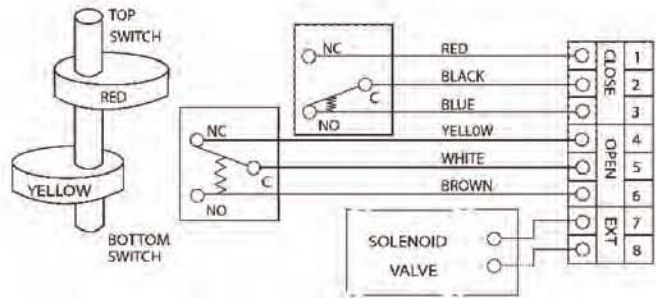
**EEx"d"限位开关**

爆炸危险区域



**Limit switch box EEx"d"**

'Hazardous area' protection



**保护**

IP67

隔爆型 Ex d IIC T6

**Protection**

IP67

Explosion proof Ex d IIC T6

**外壳**

铝制铸造成型，聚酯粉末喷涂  
VDI / VDE 384支架

**Housing**

Polyester powder coated die-casted aluminium  
Bracket according to VDI / VDE 3845

**布线**

2 x 3/4" NPT螺纹

**Cabling**

2 x 3/4" NPT thread

**信号**

2 x SPD机械开关

**Signal**

2 x SPDT mechanical switches

**位置指示**

在限位开关盒的顶部 (开 / 关)

**Position indication**

On the top of the box (Open / Closed)

**技术参数**

电压: 最大 250V

电流: 最大 16A

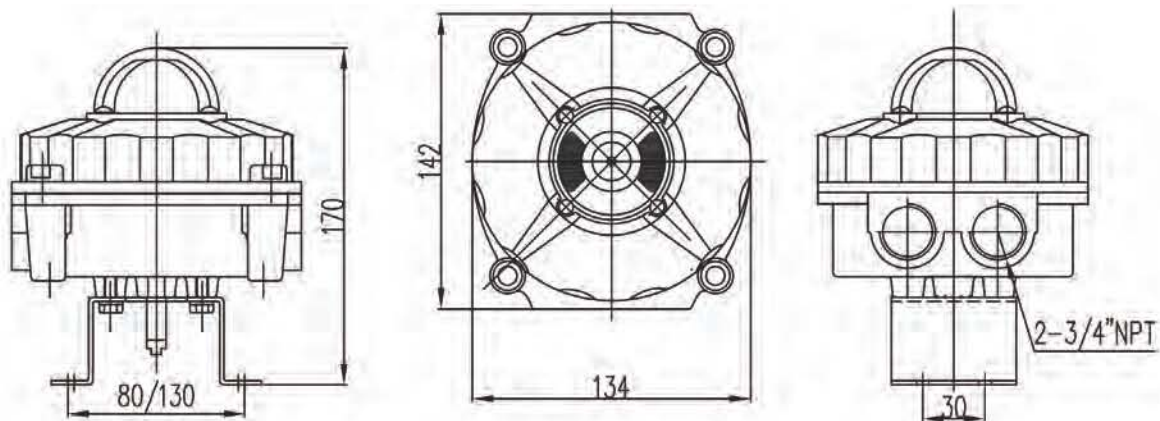
温度: -20° C到 80° C

**Technical data**

Voltage: 250V max

Current: 16A max

Temperature: -20°C to 80°C



## ASCO 电磁阀

安全区域

Solenoid valve ASCO

Safe area



### G531 型电磁阀

5/2 - 3/2 型式  
阀体作阳极铝处理  
空气或中性气体 (经过滤)  
压力: 2 到 10 bar  
空气流量 (6 bar): 1100 l / min  
温度: -10°C 到 +60°C  
外壳 IP65  
带手动操作螺栓

### IP65 先导阀

型号: SCG 531  
标准电压: 24VDC, 24VAC, 115VAC, 230 VAC 50Hz  
接头 M 20x1.5

### Solenoid valve G531 type

5/2 - 3/2 type  
Body in anodized aluminium  
**Supply: air, neutral gas (filtered)**  
Pressure: 2 to 10 bar  
**Air flowrate (Qv at 6 bar): 1100 l / min.**  
Temperature: -10°C to +60°C  
Housing IP65  
Manual override

### IP65 pilot

Type: SCG 531  
Voltages: 24VDC, 24VAC, 115VAC, 230VAC 50Hz  
Gland entry M20 x 1.5

## ASCO EEx"d"电磁阀

爆炸危险区域 (ATEX)

EEx"d" solenoid valve ASCO

'Hazardous area' protection (ATEX)



### G551 LPKF 型号电磁阀

5/2 - 3/2 型式  
手动操作螺栓  
铝制阀体  
空气或中性气体 (经过滤)  
压力: 2 到 10 bar  
空气流量 (6 bar): 900 l / min  
温度: -40°C 到 60°C  
外壳 IP67  
符合 CEI 335

### EEx"d" 先导阀

防护等级: II2G Ex d IIB + H2 Gb T6  
电压  
DC: 24VDC, 48VDC  
AC 50Hz: 24VAC, 48VAC, 115VAC, 230VAC  
对直径在 6 - 12mm 的非铠装电缆交货时带此接头

### Spool valve Asco G551 LPKF

5/2 and 3/2 type  
Manual override  
Aluminium body  
**Supply: air, neutral gas (filtered)**  
Pressure: 2 to 10 bar  
**Air flowrate (6 bar): 900 l / min.**  
Temperature: -40°C to +60°C  
IP67 Housing  
Compliant to CEI 335

### EEx "d" pilot

Protection: II2G Ex d IIB+H2 Gb T6  
Voltage (Power):  
DC: 24VDC, 48VDC  
AC 50Hz: 24VAC, 48VAC, 115VAC, 230VAC  
Delivered with cable gland packing for unarmored cable  
diameter: 6 - 12mm

## 感应器

安全区域



### 防护

IP67

### 感应器

两个 PBTP 模制传感器  
防抖动及震动  
VDI / VDE 3845

### 布线

M 18 接头

### 信号

两个常开感应器，带目标盘

### 位置指示

两个黄色 LED 灯

### 技术参数

电压: 10 到 36 VDC  
电流: 250mA  
温度: -20°C 到 80°C

### 可选项

可定制其它型号的 IFM 感应器

## Inductive sensor

Safe area



### Protection

IP67

### Sensors

2 sensors moulded in PBTP.  
Shocks and vibrations resistant  
VDI / VDE 3845

### Cabling

M 18 connector

### Signal

2 inductive sensors normally open with target puck

### Position Indication

2 yellow LED

### Technical data

Voltage: 10 to 36 VDC  
Current: 250mA  
Temperature : -20°C to +80°C

### On request

Other types of IFM sensors

## EEx"ia"感应传感器

爆炸危险区域 (ATEX)



### 防护

本质安全 EEx"ia" IIC T6  
ATEX 94 / 9 / EC II2GD  
IP67 (防水、空气、尘)

### 感应器

两个 PBTP 模制感应器  
VDI / VDE 3845 防抖动及震动

### 布线

M 18 接头

### 信号

两个常开感应器，带目标盘

### 位置指示

两个黄色 LED 灯

### 技术参数

电压: 7.5 to 15 VDC  
名义电压: 8.2 VDC (Namur)  
电流: < 1mA (阻尼电流)  
> 2.1mA (感应电流)  
温度: -20°C 到 70°C

### 可选项

可定制其他型号的 IFM 感应器

## Inductive sensors EEx"ia"

'Hazardous area' protection (ATEX)



### Protection

Intrinsically safe EEx"ia" IIC T6.  
ATEX 94 / 9 / EC II2GD  
IP67 (splatters of water, air, dust)

### Sensors

2 sensors moulded in PBTP.  
Shocks and vibrations resistant VDI / VDE 3845

### Cabling

M 18 connector

### Signal

2 inductive sensors normally close with target puck

### Position Indication

2 yellow LED

### Technical data

Voltage: 7.5 to 15 VDC  
Nominal voltage: 8.2VDC (Namur)  
Current: < 1mA (damped)  
> 2.1mA (undamped)  
Temperature: -20°C à +70°C

### On request

Other types of IFM sensors